GRUNDIG

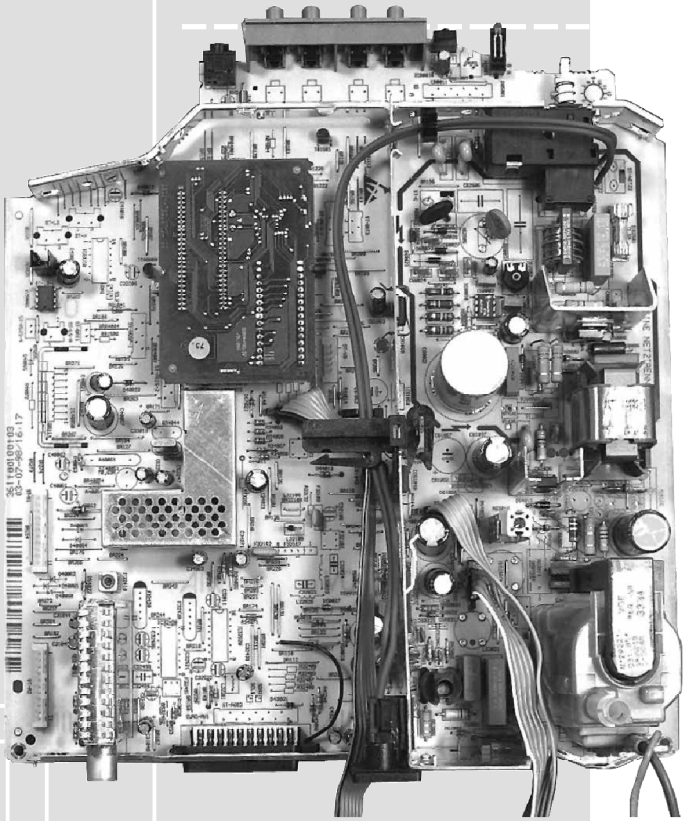
TV Service Manual

Supplément / Supplement 2

CUC 2021 F

ST 55 – 906 FR / DOLBY

GCL77..FB, VNM



Document supplémentaire nécessaire pour la maintenance
Additionally required Service Documents for the Complete Service

Service Manual	Supplément Supplement	Service Manual	Service Training
CUC 2021 F	1	Sécurité Safety	CUC 2000
Réf. N°/Part No. 72010 027 2000	Réf. N°/Part No. 72010 027 2100	Réf. N°/Part No. 72010 800 0000	Réf. N°/Part No. (D) 72010 350 3500 (GB) 72010 350 3600

Numéro de référence/Part Number 72010 027 2200
Sous réserve de modifications/Subject to alteration • Printed in Germany MÜ
E-BS 32 0700 • 8005/8015
http://www.grundig.com

Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

The regulations and safety instructions shall be valid as provided by the "Safety" Service Manual, part number 72010 800 0000, as well as the respective national deviations.

(F)

Pour les appareils présentés sur la première page, se reporter au manuel d'utilisation CUC 2021 F. Ce supplément contient les différences ainsi que les équipements complémentaires des appareils.
La liste des modules et des numéros de référence est indiquée sur le tableau de la page 3.
Les documents de base pour la maintenance sont:
– Service Manual CUC 2021 F (Réf. N° 72010 027 2000)
– Supplément N° 1 CUC 2021 F (Réf. N° 72010 027 2100)
– Instruction de Service "Sécurité" (Réf. N° 72010 800 0000)

(GB)

The Service Manual CUC 2021 F applies to the colour television receivers specified on the front page. This Manual describes the differences and the additionally fitted modules of the TV receivers.
The individual modules and the relevant part numbers are listed in the tables on page 3.
Basic instructions for servicing are given in the:
– Service Manual CUC 2021 F (Part No. 72010 027 2000)
– 1st Supplement CUC 2021 F (Part No. 72010 027 2100)
– Service Manual "Safety" (Part No. 72010 800 0000)

Sommaire

Page

Composition des appareils 3
Tableau des modules – Service Manual avec suppléments 3
Caractéristiques techniques 4
Liste de pièces détachées 5

Table of Contents

Page

Module List 3
List of Modules – Service Manual with Supplements 3
Technical Data 4
Spare Parts Lists 5

Partie générale

Appareils de mesure / Moyens de maintenance

Ces auxiliaires de maintenance peuvent être obtenus auprès des Stations Techniques Régionales Grundig ou à l'adresse ci-dessous. Une partie de ces auxiliaires de maintenance est disponible dans le commerce.

General Section

Test Equipment / Aids

You can order these test equipments from the Service organization or at the address mentioned below. We refer to you that part of these test equipments is already obtainable on the market.

Grundig France
5, Bld Marcel Pourtout
92563 RUEIL MALMAISON Cedex
Tel. 01 41 39 26 26, Telefax 01 47 08 69 48
eMail: instruments@grundig.de
Internet: http://www.grundig-instruments.de

Composition des appareils / Module List

		Référence N° Part Number	ST 55 – 906 FR / DOLBY CUC 2021 F (VNM)
Commande N° Order No.			G.CL7775FB G.CL7792FB
Chassis			29704 008 2500
Tuner PLL		29504 301 0100	●
C.I. Tube CRT Panel		29305 122 1900	●
C.I. Prises Peri-TV EURO-AV Socket Board		29305 160 5400	●
Module B.F. stéréo AF Module Stereo		29504 102 8400	●
Télécommande Remote Control	TP 750 C noir/black	29642 062 1800	G.CL7775FB
	TP 750 C gris/grey	29642 062 1900	G.CL7792FB
Module SAT SAT Module	SER 2001	G.AF 8300	(montable ultérieurement) (retrofittable)

Tableau des modules – Service Manual avec suppléments
List of Modules – Service Manual with Supplements

Module		Référence N° Part Number	Service Manual CUC 2021 F 72010 027 2000	Supplément / Supplement 1 CUC 2021 F 72010 027 2100
Chassis		29704 008	Page 3-1	
Module B.F. stéréo AF Module Stereo		29504 102 8400		Page 5
C.I. Tube CRT Panel		29305 022 1900	Page 3-37	
C.I. Prises Peri-TV EURO-AV Socket Board		29305 160 5400	Page 3-25	
Module SAT SAT Module	(SER 2001)	29504 106 2900		Page 9

Caractéristiques techniques / Technical Data

	ST 55 – 906 FR / DOLBY **CUC 2021 F** **(VNM)**
Tube image / Picture Tube	
Taille de l'image Visible picture	51cm
Taille du tube Screen diagonal	55cm (21") FST, Black Line D, small neck
Angle de déviation Deflection angle	90°
Fréquence image Vertical frequency	50Hz
Electronique / Electronic	
Nombre de programmes mémorisables Programme positions	99 TV + 2 AV 199 TV/SAT + 59 Radio + 2 AV (en cas d'une extension SAT / when retrofitted with SAT)
Tuner	PLL fréquence synthesizer tuning UHF/VHF PLL frequency synthesizer tuning UHF/VHF
Normes de réception TV TV-Standards	PAL / SECAM / NTSC 4,43MHz / B/G, L/L', I (Mono)
Systèmes stéréo Stereo Systems	A2 pour B/G A2 for B/G Nicam 5,85 (BG,L)
Télétexte Teletext	8 pages de text TOP/FLOF, VPS, 8 pages TOP/FLOF-text, VPS,
Puissance musicale Music power	Stéréo / Stereo 2 X 8W (Virtual Dolby)
Connexions en façade / Connections Front	
Casque Headphones	Fiche jack stéréo 3,5mm, volume réglable, sélection voix droite / voix gauche en double-son Stereo 3.5mm jack, adjustable volume, Individual channel selection with dual-sound broadcasts
Video IN	1 x Cinch en position AV2 1 x Cinch in AV2 position
Audio IN	2 x Cinch
Connexions au dos / Connections Rear Panel	
Euro AV 1 (noire/black)	Entrée/sortie FBAS, Entrée SBAS, Entrée RVB CCVS in-/output, SBAS input, RGB input
Euro AV 2 (noire/black)	Entrée/sortie FBAS, Entrée RVB CCVS in-/output, RGB input
Alimentation / Mains Stage	
Tension secteur (Plage de variation) Mains voltage (variable)	165…265V
Fréquence Mains frequency	50 / 60Hz
Consommation normale Power consumption	env./ ca. 65W
Consommation en veille Standby consumption	env. / ca. 6W

GRUNDIG

Ersatzteilliste
Pièces détachées

TV

5 / 2000

ST 55-906 FR/DOLBY

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 92195 311 7500 BESTELL-NR. / NO. COMMANDE.: G.CL 77-75 FB SCHWARZ/NOIR
VERSION NR./N° DE VERSION:**VNM**

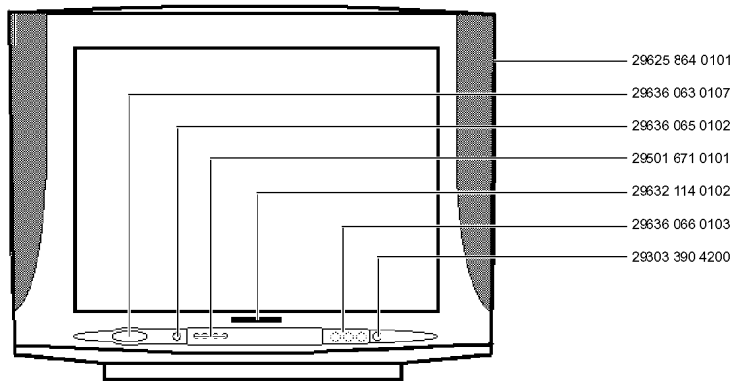
POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESIGNATION (F)
		92195 311 7500		ST 55-906 FR/DOLBY SCHWARZ	ST 55-906 FR/DOLBY NOIR
				KEIN E-TEIL	VOIR LISTE SEPAREE
0200.000		29625 864 0101		GEH-VORDERTEIL DRUCK KPL	BOITIER, PARTIVE AVANT CPL
0201.000		19126 043 6100	2	LAUTSPRECHER	HAUT PARLEUR
0211.000		29636 066 0103		ABDECKUNG BUCHSEN CINCH	CACHE EMBASES CINCH
0215.000		29501 671 0101		TASTEN-SATZ PROGRAMM/LAUTSTAERKE	JEU DE TOUCHES PROGRAMME/VOLUME
0218.000		29636 063 0107		TASTENKNOPF NETZ	TOUCHE SECTEUR
0229.000		29632 114 0102		EMBLEM GRUNDIG	EMBLEME GRUNDIG
0230.000		29636 065 0102		IR-FENSTER	FENETRE IR
0240.000		29303 390 4200		KOPFHOERERBUCHSE 3,5 O.SCHALTER	PRISE ECOUTEUR SANS INTERUPTEUR
0241.000		29303 168 1700		CINCH-BUCHSE 3-FACH FBAS/NF L,R	PRISE CINCH TRIPLE FBAS/BF G,D
0300.000		29636 061 8712		GEH-RUECKTEIL	BOITIER, ARRIERE
0312.000		29700 643 0204		ABDECKUNG EURO-AV	CACHE EMBASES EURO AV
0320.000		29110 165 6301		TYPENAUFKLEBER VNM	ETIQUETTE DE IDENTIFICATION VNM
0700.000	⚠	09246 128 7500		SPULE ENTMAGNETISIERUNG M.HALTER	BOBINE DE DEMAGNETISATION AVEC SUPPORT
1100.000	⚠	83000 206 5500		BILDR.A51EAL155X01 PHILIPS	TUBE IMAGE A51EAL155X01 PHILIPS
1110.000	⚠	29201 360 0111		ANODENKAPPE M.HOCHSPANNUNGSKABEL	CAPOT ANODIQUE AVEC CABLE
2100.000	⚠	82909 913 1300		NETZKABEL KPL	CABLE SECTEUR
2300.000	⚠	29305 022 1900	X	BILDROHRPLATTE	CI TUBE IMAGE
2400.000		29642 062 1300		TP 750 C FERNBEDIENUNG SCHWARZ	TP 750 C TELE COMMANDE NOIR
		21953 941 0100		BEDIENUNGSANLEITUNG FR	MODE D'EMPLOI FR
		72010 027 2000		SERVICE MANUAL F/GB	INSTRUCTION DE SERVICE F/GB
		72010 027 2100		SERVICE MANUAL F/GB 1. ERGAENZUNG	INSTRUCTION DE SERVICE F/GB 1IEME SUPPL.
		72010 027 2200		SERVICE MANUAL F/GB 2. ERGAENZUNG	INSTRUCTION DE SERVICE F/GB 2IEME SUPPL.
		29656 004 0300		MONTAGEZUBEHOER F.BILDROHR	ACXIL.MONTAGE TUBE IMAGE
				KEIN E-TEIL	VOIR LISTE SEPAREE
		29704 008 2500	X	CHASSIS-FS-STEREO	C.I.CHASSIS STEREO
				CUC 2021 FR	CUC 2021 FR
				KEIN E-TEIL	VOIR LISTE SEPAREE
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE	X = VOIR LISTE DE PIECES A PART

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION

ST 55-906 FR/DOLBY



Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!

Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

GRUNDIG

Ersatzteilliste
Pièces détachées

TV

5 / 2000

ST 55-906 FR/DOLBY

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 92195 311 9200 BESTELL-NR. / NO. COMMANDE.: G.CL 77-92 FB TITAN/TITANE
VERSION NR./N° DE VERSION:**VNM**

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESIGNATION (F)
		92195 311 9200		ST 55-906 FR/DOLBY TITAN KEIN E-TEIL	ST 55-906 FR/DOLBY TITANE VOIR LISTE SEPAREE
0200.000		29625 864 0201		GEH-VORDERTEIL DRUCK KPL	BOITIER, PARTIVE AVANT CPL
0201.000		19126 043 6100	2	LAUTSPRECHER	HAUT PARLEUR
0211.000		29636 066 0301		BUCHSENABDECKUNG CINCH	CACHE EMBASES CINCH
0215.000		29501 671 0101		TASTEN-SATZ PROGRAMM/LAUTSTAERKE	JEU DE TOUCHES PROGRAMME/VOLUME
0218.000		29636 063 0107		TASTENKNOPF NETZ	TOUCHE SECTEUR
0229.000		29632 114 0102		EMBLEM GRUNDIG	EMBLEME GRUNDIG
0230.000		29636 065 0102		IR-FENSTER	FENETRE IR
0240.000		29303 390 4200		KOPFHOERERBUCHSE 3,5 O.SCHALTER	PRISE ECOUTEUR SANS INTERUPTEUR
0241.000		29303 168 1700		CINCH-BUCHSE 3-FACH FBAS/NF L,R	PRISE CINCH TRIPLE FBAS/BF G,D
0300.000		29636 061 0101		GEH-RUECKTEIL OFB	BOITIER, ARRIERE
0312.000		29700 643 0204		ABDECKUNG EURO-AV	CACHE EMBASES EURO AV
0320.000		29110 165 6301		TYPENAUFKLEBER VNM	ETIQUETTE DE IDENTIFICATION VNM
0700.000	⚠	09246 128 7500		SPULE ENTMAGNETISIERUNG M.HALTER	BOBINE DE DEMAGNETISATION AVEC SUPPORT
1100.000	⚠	83000 206 5500		BILDR.A51EAL155X01 PHILIPS	TUBE IMAGE A51EAL155X01 PHILIPS
1110.000	⚠	29201 360 0111		ANODENKAPPE M.HOCHSPANNUNGSKABEL	CAPOT ANODIQUE AVEC CABLE
2100.000	⚠	82909 913 1300		NETZKABEL KPL	CABLE SECTEUR
2300.000	⚠	29305 022 1900	X	BILDROHRPLATTE	CI TUBE IMAGE
2400.000		29642 062 1900		TP 750 C FERNBEDIENUNG GRAU	TP 750 C TELE COMMANDE GRIS
		21953 941 0100		BEDIENUNGSANLEITUNG FR	MODE D'EMPLOI FR
		72010 027 2000		SERVICE MANUAL F/GB	INSTRUCTION DE SERVICE F/GB
		72010 027 2100		SERVICE MANUAL F/GB 1. ERGAENZUNG	INSTRUCTION DE SERVICE F/GB 1IEME SUPPL.
		72010 027 2200		SERVICE MANUAL F/GB 2. ERGAENZUNG	INSTRUCTION DE SERVICE F/GB 2IEME SUPPL.
		29656 004 0800		MONTAGEZUBEHOER F.BILDROHR KEIN E-TEIL	AUXIL.MONTAGE TUBE IMAGE VOIR LISTE SEPAREE
		29704 008 2500	X	CHASSIS-FS-STEREO CUC 2021 FR KEIN E-TEIL	C.I.CHASSIS STEREO CUC 2021 FR VOIR LISTE SEPAREE

X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE
WW. = WAHLWEISE

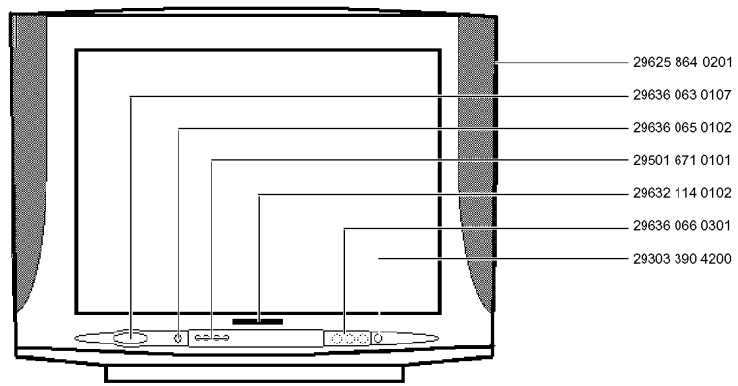
X = VOIR LISTE DE PIECES A PART
WW. = VARIANTE

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION

ST 55-906 FR/DOLBY



Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 000C, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!

⚠ (!) Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chacue pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

GRUNDIG

Ersatzteilliste
Pièces détachées

TV

5 / 2000

CHASSIS-FS-STEREO CUC 2021 FR
C.I. CHASSIS CUC 2021 FR

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 29704 008 2500

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESIGNATION (F)
		29704 008 2500		CHASSIS-FS-STEREO CUC 2021 FR KEIN E-TEIL	C.I. CHASSIS CUC 2021 FR VOIR LISTE SEPAREE
0100.000		29504 301 0100		TUNER-GLOBAL (PLL)	TUNER PLL
0216.000		29703 357 1100		TASTSCHALTER PROGRAMM+	COMMUTATEUR PROGRAMME+
0216.000		29703 357 1100		TASTSCHALTER PROGRAMM-	COMMUTATEUR PROGRAMME-
0216.000		29703 357 1100		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE+	COMMUTATEUR VOLUME+
0216.000		29703 357 1100		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE-	COMMUTATEUR VOLUME+
0240.000		29303 390 4200		KOPFHOERERBUCHSE 3,5 O.SCHALTER	PRISE ECOUTEUR SANS INTERUPTEUR
0241.000		29303 168 1700		CINCH-BUCHSE 3-FACH FBAS/NF L,R	PRISE CINCH TRIPLE FBAS/BF G,D
0247.000		29303 119 0502		EURO-AV BUCHSENLEISTE 21-POL SW	EMBASE PERI EURO AV 21 P NOIR
0247.000		29303 119 0500		EURO-AV BUCHSENLEISTE 21-POL SW	EMBASE PERI EURO AV 21 P NOIR
0500.000		29504 102 8400	X	BAUSTEIN STEREO MODUL	MODULE STEREO
0910.000	⚠	29210 703 0100		FOKUSLEITUNG	CABLE LIAISON FOCUS
1000.000	⚠	09621 113 0206	4	SICHERUNGSHALTER SI60001/62501	CONTACT DE FUSIBLE SI60001/62501
2000.000	⚠	29703 291 2105		NETZSCHALTER O.WISCHER	INTERRUPTEUR SECTEUR
WW.	⚠	29703 291 3100		NETZSCHALTER O.WISCHER 4A	INTERRUPTEUR SECTEUR 4A
2200.000	⚠	29303 399 5100		NETZ EINBAUGERAETESTECKER	FICHE SECTEUR - CABLE
2400.000		29303 153 0200		MONTAGECLIP IC40050	CLIPS DE MONTAGE IC40050
2410.000		29303 153 0208	2	MONTAGECLIP IC50020/T53001	CLIPS DE MONTAGE IC50020/T53001
2420.000		29303 153 1300		MONTAGECLIP T665	CLIPS DE MONTAGE T665
2430.000		29303 153 1305	3	MONTAGECLIP IC61040/61050/61060	CLIPS DE MONTAGE IC61040/61050/61060
2450.000		29303 156 2000	4	FOLIE WAERMELEITEND IC61040/61050/61060/T665	MICA LAMINATION IC61040/61050/61060/T665
				X=SIEHE GESONDERTE E-LISTE WW.=WAHLWEISE	X=VOIR LISTE DE PIECES A PART WW.=VARIANTE

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 40057	84529 961 0700	ELKO 2200UF 20% 16V
C 53002	85159 111 1400	FOKO KF #35 9000PF 3,5% 1500V
C 54011	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV
C 54012	84529 961 8700	ELKO 1000UF 20% 35V
C 54031	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV
C 60001	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV
C 60009	85159 110 3800	FOKO FKP1 100PF 10% 1600V
C 60022	84519 971 1500	ELKO 19 150UF 385V
C 60023	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV
C 60024	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV
C 60026	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV
C 60027	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV
C 61036	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV
C 61056	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV
C 62021 ⚠	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%
C 62022 ⚠	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%
C 62048 ⚠	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%
C 62501 ⚠	85117 930 1800	MP3 0,1UF 20% 250VW
C 81063	81405 401 0400	EMIFIL 0,1 UF
CD 32411	83094 015 9200	SMD DIODE BA592
CD 32421	83094 015 9200	SMD DIODE BA592

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
CD 80007	83094 015 9200	SMD DIODE BA592
CIC 32410	83058 140 9400	SMD IC MC14094BD
CIC 43550	83058 145 5100	SMD IC MC14551BD/R2
CT 32105	83010 058 1700	SMD-TRANS.BC 317-25
CT 32111	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 32119	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 32122	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32123	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 32124	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32132	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 32455	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 32475	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 32480	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 34031	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 40065	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 43244	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 43246	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 43541	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 43542	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 43546	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
CT 43571	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 43590	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 46004	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 46009	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 52260	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 54020	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 57005	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 57020	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 57021	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 57112	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 57113	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 57124	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 61043	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 61053	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 81058	83010 058 0800	SMD TRANS BC808-25/BC807-25
CT 81065	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 81070	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 81075	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 81091	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 81125	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
D 01806	83099 446 0100	LE DIODE TLHR 4601
D 40012	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 40060	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 40061	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 40062	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 40063	83097 200 7100	Z DIODE 7,5 C 0,5W
D 40064	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 40065	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43055	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43056	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43071	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43072	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43073	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43543	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43553	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43571	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43572	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43574	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43592	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43593	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 50022	83092 000 2100	DIODE BAV21
D 50023	83092 150 2000	DIODE 1 N 4004
D 50026	83097 205 1000	Z DIODE 51 C 0,5W
D 50027	83091 985 4200	DIODE BAT42/43/BAT85/83
D 52001	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 53003	83092 010 0500	DIODE BA157
D 54001 ⚠	83092 042 6800	DIODE BYV16
D 54011	83092 010 0500	DIODE BA157
D 54021	83097 200 3600	Z DIODE 3,6 C 0,5W
D 54022	83097 071 3500	Z DIODE 33 B 0,5W
D 54031	83092 010 0500	DIODE BA157
D 57011	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57013	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57023	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57122	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 60006	83095 168 5400	DIODE BYT 54 M
D 60007	83095 168 5400	DIODE BYT 54 M
D 60012	83092 000 2100	DIODE BAV21
D 60022	83092 151 2700	DIODE 1 N 4007
D 60024	83092 151 2700	DIODE 1 N 4007
D 60026	83092 151 2700	DIODE 1 N 4007
D 60027	83092 151 2700	DIODE 1 N 4007
D 60037	83092 000 2100	DIODE BAV21
D 61016 ⚠	83095 171 7800	DIODE BYW176
D 61036	83095 171 0800	DIODE BYT108-400
D 61056 ⚠	83095 171 7200	DIODE BYW172D
D 81054	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 81123	83092 150 4500	DIODE 1N4148

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
F 32101	81411 124 0500	FILTER 7X7 405
F 32109	86027 550 4200	CER.TRAP 42
F 32121	81411 113 6000	FILTER 7X7 360
F 32410	81405 313 5100	SPULE 7X7 351
F 32412	83190 034 5100	OFWFIL K3451K
F 32420	83190 054 6000	OFW L 9460
IC 32490	83053 344 6700	IC U4467B-M
IC 34015	83053 388 4100	IC TDA8842N2S1
IC 40050	83053 672 9700	IC TDA7297
IC 50020	83053 383 5600	IC TDA8356N6
IC 60010	83053 546 0500	IC TDA4605/3
IC 61040	83052 043 1700	IC LM317T
IC 61050	83052 043 1700	IC LM317T
IC 61060	83052 057 0300	IC MC7805C
IC 80000	83052 100 6500	IC MC33164P-5RP
IC 80010	83053 675 3000	IC TFMS5300
IC 81050	29798 213 0400	IC SDA545X OTP PROG.KPL
WW.	83051 563 3400	IC SDA5257-2-G214
IC 82005	83051 240 0800	IC M24C08B-/M24C08-BN6
L 31043	81405 264 4000	DR ST 0411-GRP 8,2UH 10%
L 32023	81405 260 7500	DR 0309 1UH 5%
L 32023	81405 260 3400	DR 0309 10UH 5%
L 32103	81405 264 5800	DR 0309 2,7UH 5% ST
L 32109	81405 264 4400	DR ST 0309-GRP 10UH 5%
L 40012	81405 052 5900	DR A AX-GA 27UH 10%
L 53003	81049 820 5600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X6 PERLE FERRITE
L 53011	81405 052 4900	DR A AX-GA 10UH 10%
L 53021	29203 114 9500	LINEARITAETSREGLER REGLEUR DE LINEARITE
L 53074	09246 838 5100	ZB-SPULE/BOBINE
L 60003	81049 820 5700	FERRITPERLE 3,6UH PERLE FERRITE
L 60012	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038-02
L 61013	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038-02 PERLE D'AMORTISSEMENT
L 61033	81049 820 0300	FERRITPERLE BL32RN2-R62
L 62501 ⚠	29500 826 9700	FUNKENTSTOERDROSSEL RK19 BOBINE ANTIPARASITE
L 81061	81049 820 5100	FERRITPERLE HF55 BTL 3,5X4,5 PERLE FERRITE
Q 34043	83821 360 0400	QUARZ #136 2A 4 433619MHZ 20PF
Q 80001	83822 460 9600	QUARZ 6,0 MHZ
R 40051 ⚠	87322 924 0700	DRW 4 1,8 OHM 10%
R 50023 ⚠	87003 250 3700	KSW NB 0207 33 OHM 5% LI
R 50046 ⚠	87004 252 0600	KSW NB 0207 1,6 OHM 2%
R 50047 ⚠	87004 252 0700	KSW NB 0207 1,8 OHM 2%
R 52004 ⚠	87055 210 5300	MOW 0411 150 OHM 5%
R 53002 ⚠	87004 250 9700	KSW NB 0207 10 KOHM 5% ST
R 53009	87103 381 4500	MGW AX 1 MOHM 5%
R 53011 ⚠	87053 212 2100	MOW 0411 6,8 OHM 5%
R 53016 ⚠	87301 864 2500	DRW 9 10 OHM 10%
R 53021 ⚠	87055 210 7100	MOW 0411 820 OHM 5%
R 53033 ⚠	87053 210 0400	MOW 0411 1,5 OHM 5%
R 53074 ⚠	87053 650 7100	MOW 0617 820 OHM 5% LI
R 54001 ⚠	87053 250 2500	MOW 0411 10 OHM 5%
R 54006 ⚠	87350 032 0100	DRW 0,75W 1 OHM 10%
R 54031 ⚠	87003 250 2300	KSW NB 0207 8,2 OHM 5% LI
R 60001	87650 443 2500	MSW 0414 150 KOHM 2%
R 60002	87650 441 4100	MSW 0411 680 KOHM 5%
R 60003	87650 441 4100	MSW 0411 680 KOHM 5%
R 60007	87650 443 2100	MSW 0414 100 KOHM 2%
R 60008 ⚠	87055 611 0500	MOW 0617 22 KOHM 5%
R 60009 ⚠	87055 611 0500	MOW 0617 22 KOHM 5%
R 60016 ⚠	87055 610 4300	MOW 0617 56 OHM 5%
R 60021	83110 050 1700	NTC 4,7 OHM 30%

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

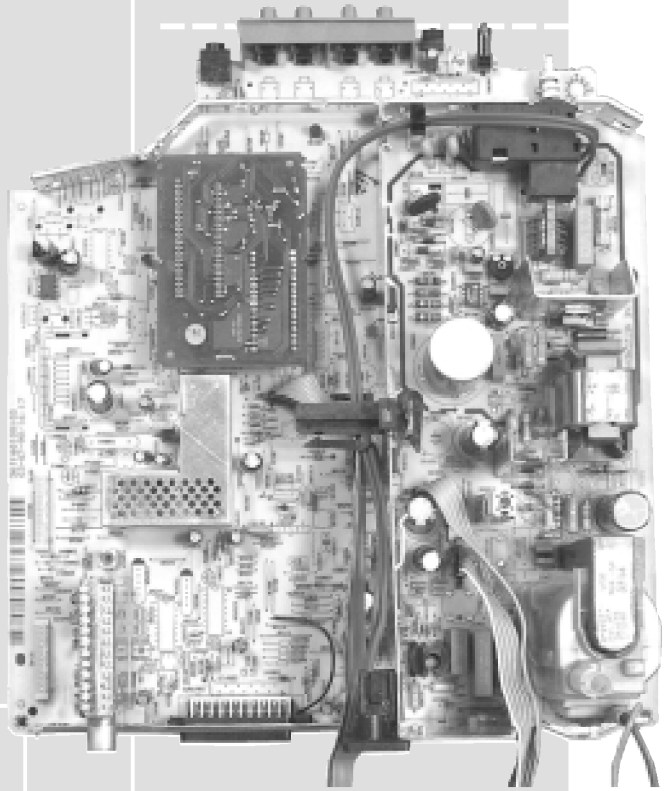
GRUNDIG

TV Service Manual

CUC 2021 F

DAVIO 55
ST 55 - 870 FR / TOP
(G.CK 1358 FB, VNM
G.CK 1372 FB, VNM)

ST 55 - 905 FR / TOP
(G.CK 1075 FB, VNM)



Document supplémentaire nécessaire pour la maintenance
Additionally required Service Documents for the Complete Service

Service Manual	Service Training
Sécurité Safety	CUC 2000
Réf. N°/Part No. 72010 800 0000	Réf. N°/Part No. (D) 72010 350 3500 (GB) 72010 350 3600

Numéro de référence/Part Number 72010 027 2000
Sous réserve de modifications/Subject to alteration • Printed in Germany MÜ
E-BS 32/33 1299 • 8005/8015
http:\\www.grundig.com

Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

The regulations and safety instructions shall be valid as provided by the "Safety" Service Manual, part number 72010 800 0000, as well as the respective national deviations.

(F)

Sommaire

Page

Partie générale ..... 1-2...1-20
Appareils de mesure 1-2
Liste de pièces détachées 1-3
Etiquette signalétique de l'appareil 1-3
Caractéristiques techniques 1-4
Composition des appareils 1-5
Informations sur la sécurité 1-5
Informations pour la maintenance 1-5
Symboles schémas 1-6
Tableaux des normes et des canaux 1-10
Mode d'emploi
(DAVIO 55 ST 55 - 870 FR / TOP) 1-12
Fonctions de service et fonctions spéciales 1-19

Alignement ..... 2-1...2-2
C.I. Châssis 2-1

Circuits imprimés et schémas électriques ..... 3-1...3-38
C.I. châssis 3-1
Oscillogrammes du châssis 3-7
Circuit principal (agrandi) 3-9
Schéma général
• Schéma de la partie Alimentation 3-13
• Schéma de la partie Déviation 3-15
• Schéma de la partie Circuit Microprocesseur 3-17
• Schéma de la partie Tuner/Embases 3-19
• Schéma de la partie Vidéo 3-21
• Schéma de la partie Audio 3-23
C.I. Prises Peri-TV 29305 160 5400 / 6500 3-25
Module B.F. stéréo 29504 102 8100 / 8200 ..... 3 27
Module SAT 29504 106 2800 3-31
C.I. tube 29305 122 1900 3-37

Liste de pièces détachées ..... 4-1...4-6

(GB)

Table of Contents

Page

General Section ..... 1-2...1-22
Test Equipment 1-2
Spare Parts Lists 1-3
Type Label on the set 1-3
Technical Data 1-4
Module List 1-5
Safty Advices 1-5
Service Notes 1-5
Circuit Diagram Symbols 1-6
Tables of Norms and Channels 1-10
Notes for User, only France
(DAVIO 55 ST 55 - 870 FR / TOP) 1-12
Service and Special Functions 1-21

Alignment ..... 2-3...2-4
Chassis Board 2-3

Layout of the PCBs and Circuit Diagrams ..... 3-1...3-38
Chassis Board 3-1
Oscillograms Chassis 3-7
Chassis Board (enlarged) 3-9
General Circuit Diagram:
• Circuit Diagram Mains Section 3-13
• Circuit Diagram Deflection Section 3-15
• Circuit Diagram Processor Section 3-17
• Circuit Diagram Tuner/Socket Section 3-19
• Circuit Diagram Video Section 3-21
• Circuit Diagram Audio 3-23
EURO-AV Socket Board 29305 160 5400 / 6500 3-25
AF Module Stereo 29504 102 8100 / 8200 3-27
SAT Module 29504 106 2800 3-31
CRT Panel 29305 122 1900 3-37

Spare Parts Lists ..... 4-1...4-6

Partie générale

Appareils de mesure

Ces auxiliaires de maintenance peuvent être obtenus auprès des Stations Techniques Régionales Grundig ou à l'adresse ci-dessous. Une partie de ces auxiliaires de maintenance est disponible dans le commerce.

Grundig France
5, Bld Marcel Pourtout
92563 RUEIL MALMAISON Cedex
Tel. 01 41 39 26 26, Telefax 01 47 08 69 48
eMail: instruments@grundig.de
Internet: http://www.grundig-instruments.de

General Section

Test Equipment

You can order these test equipments from the Service organization or at the address mentioned below. We refer to you that part of these test equipments is already obtainable on the market.

Grundig France
5, Bld Marcel Pourtout
92563 RUEIL MALMAISON Cedex
Tel. 01 41 39 26 26, Telefax 01 47 08 69 48
eMail: instruments@grundig.de
Internet: http://www.grundig-instruments.de

Liste de pièces détachées
Les numéros à quatre chiffres de désignation de la pièce détachée font référence aux quatre derniers chiffres des références des châssis ou des modules.

Exemple: 3100 ≙ 29704 004 **3100**

Spare Parts Lists
The set off four figures in the designation of the spare parts refer to the four figures at the end of the part numbers of the chassis or modules.

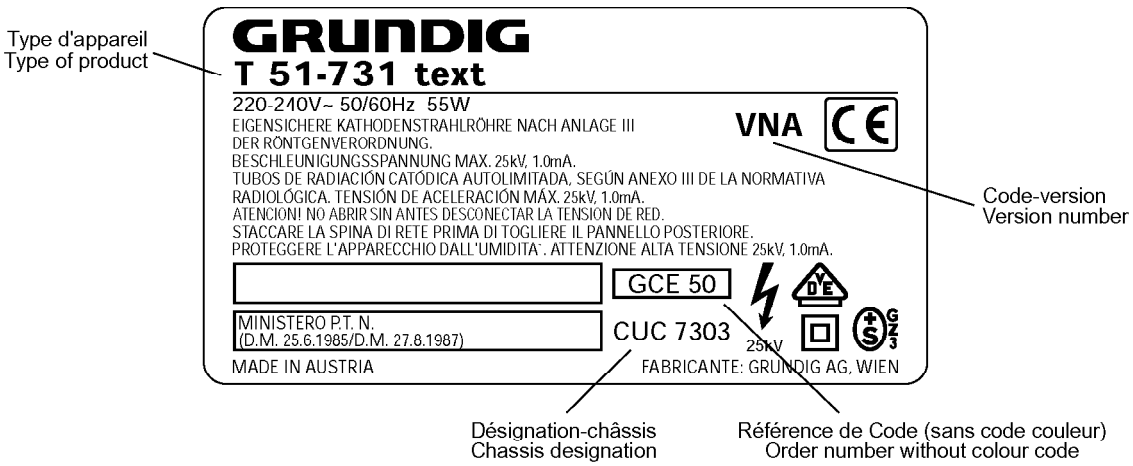
Example: 3100 ≙ 29704 004 **3100**

Etiquette signalétique de l'appareil

En plus du type d'appareil et de la désignation-châssis, la fiche signalétique indiquera désormais un "code-version", par exemple "VNA". Ce code correspond à un stade de modification électrique ou mécanique en fabrication.
Lors de la commande de pièces détachées il est donc absolument nécessaire d'indiquer les informations suivantes:
- Type d'appareil (par ex. "T 51-731 text")
- Désignation-châssis (par ex. "CUC 7303")
- Code-version (par ex. "VN**A**")
- Référence de la pièce

Type Label on the set

In addition to the type of the TV set and the designation of the chassis, a so-called "Version number", e.g. VNA, is printed on the type label. This identification gives information on the technical/mechanical state of production.
Do not fail to give the following particulars when ordering spare parts:
- type of TV set (e.g. "T 51-731 text")
- name of chassis (e.g. "CUC 7303")
- version number (e.g. "VN**A**")
- part number spare part



Caractéristiques techniques / Technical Data

	DAVIO 55 ST 55 – 870 FR / TOP CUC 2021 F (VNM)	ST 55 – 905 FR / TOP CUC 2021 F (VNM)
Tube image / Picture Tube		
Taille de l'image Visible picture	51cm	51cm
Taille du tube Screen diagonal	55cm (21") FST, Black Line D, small neck	55cm (21") FST, Black Line D, small neck
Angle de déviation Deflection angle	90°	90°
Fréquence image Vertical frequency	50Hz	50Hz
Electronique / Electronic		
Nombre de programmes mémorisables Programme positions	99 TV + 2 AV	99 TV + 2 AV
Tuner	PLL fréquence synthesizer tuning UHF/VHF PLL frequency synthesizer tuning UHF/VHF	
Normes de réception TV TV-Standards	PAL / SECAM / NTSC 4,43MHz / B/G, I, L/L'	PAL / SECAM / NTSC 4,43MHz / B/G, I, L/L'
Télétexte Teletext	8 pages de text TOP/FLOF, VPS, 8 pages TOP/FLOF-text, VPS,	8 pages de text TOP/FLOF, VPS, 8 pages TOP/FLOF-text, VPS,
Puissance musicale Music power	Stereo 2 X 8W	Stereo 2 X 8W
Connexions en façade / Connections Front		
Casque Headphones	Fiche jack stéréo 3,5mm, volume réglable, sélection voix droite / voix gauche en double-son Stereo 3.5mm jack, adjustable volume, Individual channel selection with dual-sound broadcasts	
Video IN	1 x Cinch en position AV2 1 x Cinch in AV2 position	1 x Cinch en position AV2 1 x Cinch in AV2 position
Audio IN	2 x Cinch	2 x Cinch
Connexions au dos / Connections Rear Panel		
Euro AV 1 (noire/black)	Entrée/sortie FBAS, Entrée SBAS, Entrée RVB CCVS in-/output, SBAS input, RGB input	
Euro AV 2 (noire/black)	Entrée/sortie FBAS, Entrée RVB CCVS in-/output, RGB input	
Alimentation / Mains Stage		
Tension secteur (Plage de variation) Mains voltage (variable)	165…265V	165…265V
Fréquence Mains frequency	50 / 60Hz	50 / 60Hz
Consommation normale Power consumption	env./ ca. 65W	env./ ca. 65W
Consommation en veille Standby consumption	env. / ca. 6W	env. / ca. 6W

Composition des appareils / Module List

	Référence N° Part Number	DAVIO 55 ST 55 – 870 FR / TOP CUC 2021 F (VNM)	ST 55 – 905 FR / TOP CUC 2021 F (VNM)
Commande N° Order No.		G.CK 1358 FB G.CK 1372 FB	G.CK 1075 FB
Chassis		29704 008 0800	29704 008 1000
Tuner PLL	29504 301 0100	●	●
C.I. Tube CRT Panel	29305 122 1900	●	●
C.I. Prises Peri-TV EURO-AV Socket Board	29305 160 5400	●	●
Module B.F. stéréo AF Module Stereo	29504 102 8200	●	●
Télécommande TP 715 Remote Control TP 715	29642 061 0104	●	●
TP 750 C	29642 061 1001	●	●
Module SAT SER 2000 SAT Module SER 2000	G.AE 0600	(montable ultérieurement) (retrofittable)	(montable ultérieurement) (retrofittable)

Information sur la sécurité

L'émission de rayons X produite par les téléviseurs est conforme aux spécifications de l'Office Fédéral de Physique et de Technique publiées le 8 Janvier 1987 (Physikalisch-Technische Bundesanstalt).
La haute tension induite dans le tube et de ce fait l'émission de rayons X dépend de la précision du réglage de la tension d'alimentation +A.
Après tous travaux de maintenance dans l'alimentation ou dans la déviation horizontale il y a lieu de contrôler la haute tension et au besoin de reprendre le réglage.
Les circuits de protection de l'appareil ne doivent être mis hors service que pendant un temps limité afin d'éviter tous dommages sur le châssis ou sur le tube.
En cas de remplacement du tube il est recommandé d'utiliser exclusivement le type de tube spécifié dans la liste de pièces détachées.

Safety Advice

The X-radiation developing in the sets conforms to the X-radiation Regulations (January 8, 1987), issued by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt (federal physiotechnical institution).
The high tension for the picture tube and thus the developing X-radiation depends on the precise adjustment of the +A power supply.
After every repair of the power supply unit or the horizontal deflection stage it is imperative that the EHT for the picture tube is checked and re-adjusted if necessary.
To avoid consequential damages to the chassis or the picture tube the integrated protective circuits are allowed to be put out of operation only for a short time.
When replacing the picture tube use only the types specified in the spare parts lists.

F

Information pour la maintenance

Démontage de chassis
Avant de défaire les connecteurs du châssis principal, il y a lieu de repérer auparavant les liaisons correspondant à chaque platine comme par exemple le C.I. Interrupteur secteur, le C.I. Commande, le C.I. Tube, le bloc déviation ou les haut-parleurs.
A la fin de l'intervention, les connexions doivent être remises dans leur position d'origine afin d'éviter par après d'éventuelles défaillances ou perturbations.

Câble de réseau
Ces appareils ne peuvent être utilisés qu ' avec un cable de connexion original de réseau avec bobine antiparasite intégré dans la fiche de secteur. Ce câble de réseau empêche des perturbations de réseau et est partie de l'autorisation d'appareil. Si nécessaire commandez uniquement le cable de réseau selon la liste de pièces détachées.

GB

Service Notes

Disassembly of the chassis
Before disconnecting the chassis connecting leads observe the way they are routed to the individual assemblies like the mains switch panel, keyboard control panel, picture tube panel, deflection unit or loudspeaker.
On completion of the repairs the leads must be laid out as originally fitted at the factory to avoid later failures or disturbances.

Mains cable
The TV receiver must only be operated with an original mains connecting cable with an interference suppressor choke integrated in the mains plug. This mains cable prevents interference from the mains supply and is part of the product approval. For replacement please order exclusively the mains connecting cable specified in the spare parts list.

(D) Schaltplansymbole (GB) Circuit Diagram Symbols (F) Symboles schéma

(I) Simboli sullo schema (E) Simbolos en los esquemas

Feinabst. + / Fine tuning + / Réglage fine + / Sint. fine + / Sint. fina +

Feinabst. - / Fine tuning - / Réglage fine - / Sint. fine - / Sint. fina -

Lautstärke / Volume / Volume / Volume sonore / Volumen

Referenz Lautstärke / Volume ref. volt. / Tens. de réf. vol. sonore / Tens di rif. volume / Tens. ref. volumen

Balance / Balance / Balance / Balanciam. / Balance

Suchlauf / Self seek / Recherche autom. / Sint. autom. / Sintonia automatica

Farbton / Tint / Teinte / Tinta / Tinte

Helligkeit / Brightness / Luminosité / Luminosita / Brillo

Kontrast / Contrast / Contraste / Contrasto / Contraste

Farbkontrast / Colour contrast / Contraste des coleurs / Contrasto colore / Contraste de color

Schutzschaltung / Protection circuit / Circuit de sécurité / Circuito di protezione / Circuito de protección

A-AM
Audio AM

ABK
(Burst Key): Burstaustastimpuls / Burst blanking pulse / Impulsion de suppress. de burst / Imp. di soppress. del burst / Imp. supresion burst

AUDIO
Ton-Signal / Audio signal / Signal audio / Segnale audio / Señal audio

AUDIO-L
Ton-Signal links / Audio signal left / Signal audio gauche / Segnale audio sinistra / Señal audio izquierda

AUDIO-R
Ton-Signal rechts / Audio signal right / Signal audio droit / Segnale audio destra / Señal audio derecha

AUDIO MAC
Tonsignal D2 Mac / Audio signal D2MAC / Signal audio D2MAC / Segnale audio D2MAC / Señal de sonido D2MAC /

AUDIO L-MAC
Tonsignal links D2 Mac / Audio signal left D2MAC / Signal audio gauche D2MAC / Segnale audio sinistro D2MAC / Señal de sonido izquirdo D2MAC

AUDIO R-MAC
Tonsignal rechts D2 MAC / Audio signal right D2MAC / Signal audio droit D2MAC / Segnale audio destro D2MAC / Señal de sonido derecho D2MAC /

AUDIO SUB
Audio Tieftöner / Audio sub woofer / Audio haut-parleur pour les frequences basses / Audio toni bassi / Audio sonido bajo

AUDIO TV
Audio-Signal FS Gerät / Audio signal TV set / Signal audio téléviseur / Segnale audio TV / Señal audio TV

AUDIO VCR
Tonsignal VCR Gerät / Audio signal VCR unit / Signal audio magnetoscope / Segnale audio VCR / Señal audio VCR

A-ZF 1
Audio ZF 1 / Audio IF 1 / Audio FI 1 / Audio FI 1 / Audio FI 1

A-ZF 2
Audio ZF 2 / Audio IF 2 / Audio FI 2 / Audio FI 2 / Audio FI 2

B EXT
Blau-Signal / Blue signal / Signal bleu / Segnale blu / Señal azul

BB
Basisband / Baseband / Bande de base / Banda base / Banda base

B EXT
Blau-Signal extern / Signal blue external /Signal bleu externe / Segnale blu esterno / Señal azul externa

B OSD
OSD-Einblendung blau / OSD blue / Eblouissement OSD bleu / Visualizzazione OSD blu / Visualisacione OSD azul

B PIP
Blau-Signal PIP / PIP Blue signal / Signal bleu PIP / Segnale blu PIP / Señal azul PIP

B/50
Blau Signal 50Hz vert.,15625Hz hor. / Blue signal 50Hz vert., 15625Hz hor. / Signal bleu - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Segnale bleu - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Señal azul - 50Hz vert., 15625Hz hor.

B/100
Blau-Signal -100Hz vert., 31250Hz hor. / Blue signal -100Hz vert., 31250Hz hor. / Signal bleu -100Hz vert., 31250Hz hor. / Segnale blu -100Hz vert., 31250Hz hor. / Señal azul -100Hz vert., 31250Hz hor.

B-Y/50
B-Y -Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / B-Y -Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Signal B-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Segnale B-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Señal B-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor.

B-Y/100
B-Y -Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / B-Y -Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Signal B-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Segnale B-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Señal B-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor.

C
Kanalwahl / Channel selection / Sélection de canaux / Selez. canale / Seleccion canal

CENTER
Mittelpunkt-Lautsprecher / Center loudspeaker / Haut-parleur de centre / Alto parlante punto centrale / Altavoz del centro

CHIP ADR
Chip Adresse / Chip adress / Chip direction / Indiri. del chip / Direccion chip

CINCH AUDIO L
Ton-Signal Cinch links / Audio signal cinch left / Signal audio cinch gauche / Segnale audio cinch sinistra / Señal audio cinch izquierda

CINCH AUDIO R
Ton-Signal Cinch rechts / Audio signal cinch right / Signal audio cinch droit / Segnale audio cinch destra / Señal audio cinch derecha

CHROMA
Chroma Signal / Chroma signal / Signal dégree / Croma segnale / Señal croma

CHROMA S-VHS
Chroma S-VHS-Signal / Chroma S-VHS-Signal / Signal dégree de S-VHS / Croma segnale S-VHS / Señal croma S-VHS

CLK
Clock

CL 1

CL 2

CSY
Composite Sync. Imp. für VT / Composite sync pulse for TT / Imp. de sync. vidéo-composite pour TXT / Imp. hor. para Video Comp.

CS/100
Kombiniertes Hor./vert. Sync. Signal 31250Hz/100Hz (Composite Sync.) / Combined hor./vert. sync signal 31250Hz/100Hz (Composite Sync) / Signal synchr. hor./vert. combiné 31250Hz/100Hz (Synchr. composité) / Segnale sincr. orizz./vert. 31250Hz/100Hz (Sincr. Composito) / Señal combinada sincr. hor./vert. 31250/100Hz (Sincr. compuesto)

DATA
Daten / Data / Données / Dati / Datos

DL
Verzögerungsleitung / Delay line / Ligne à retard / Linea di ritardo / Linea de retardo

ENA
Freigabe / Enable / Autorisation / Consenso / Habilitacion

ENA ZF
Freigabe ZF / IF Enable / Validation FI / Consenso FI / Autorizacón FI

ENABLE FT
Freigabe FT / Finetuning enable / Autorisation Réglage fin / Abilitaz. Sintonia fine / Habilitacion Sintoinia fina

ENABLE LED
Freigabe LED / LED enable / Autorisation LED / Abilitaz. LED / Habilitacion LED

ENABLE TON
Freigabe Ton / Sound enable / Autorisation son / Abilitaz. audio / Habilitacion sonido

EURO-AV AUDIO-L
Audio-Signal EURO-AV links / Audio signal EURO-AV left / Signal audio EURO-AV gauche / Segnale audio EURO-AV sinistra / Señal audio izquierda EURO-AV

EURO-AV AUDIO-R
Audio-Signal EURO-AV rechts / Signal audio EURO-AV right / Signal audio EURO-AV droit / Segnale audio EURO-AV destra / Señal audio derecha EURO-AV

EURO-AV VIDEO
Video-Signal EURO-AV / Video signal EURO-AV / Signal video EURO-AV / Segnale video EURO-AV / Señal video EURO-AV

F
Farb-Signal / Chroma signal / Signal chroma / Segnale chroma / Señal croma

FBAS	FBAS-Signal / CCVS signal / Signal vidéo composite / Segnale video composito / señal video compuesta
FBAS CINCH	FBAS-Signal-Cinch Buchse / CCVS signal-cinch socket / FBAS-prise à cinch / FBAS-presa cinch / FBAS-cinch
FBAS MAC	FBAS-D2 MAC / D2MAC CCVS signal / Signal vidéo composite-D2MAC / FBAS-D2MAC / FBAS-D2MAC
FBAS TON	Basisband / Baseband / Bande de base / Banda base / Banda base
FBAS TXT FBAS TEXT	FBAS-Videotext / CCVS videotext / Signal vidéo composite-Télétexte / FBAS-Televideo / FBAS-Teletexto
FBAS SYNC.	FBAS Sync. Signal / CCVS sync signal / Signal sync. vidéo col. comp. / Segnal sincr. video col. comp. / Señal sincr. video compuesta
FBAS S-VHS	FBAS Signal S-VHS / CCVS signal S-VHS / Signal vidéo col. comp. S-VHS / Segnal video col. comp. S-VHS / Señal video compuesta S-VHS
F H	Hochspg. / EHT voltage / Haute tens. / Alta tens. / MAT
FRM	Rahmensignal / Frame signal / Signal d'encadrement / Segnale cornice / Señal de marco
FT	Feinabstimmung / Fine tuning / Reglage fin / Sint. fine / Sint. fina
F U	FU-Signal / FU-signal / Signal FU / Segnale FU / Senal FU
F V	FV-Signal / FV-signal / Signal FV / Segnale FV / Senal FV
G	Grün-Signal / Green signal / Signal green external / Signal vert / Segnale verde / Señal verde
G OSD	OSD-Einblendung grün / OSD green / Eblouissement OSD vert / Visualizzazione OSD verde / Visualisacione OSD verde
G PIP	Grün-Signal PIP / Green signal PIP / Signal green PIP/ Signal vert PIP / Segnale verde PIP / Señal verde PIP
G EXT	Grün-Signal extern / Green signal vertical / Signal vert externe / Segnale verde esterno / Señal verde externa
G/50	Grün-Signal - 50Hz vert.,15625Hz hor. / Green signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Signal vert - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Segnale verde - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Señal verde -50Hz vert., 15625Hz hor.
G/100	Grün-Signal -100Hz vert., 31250Hz hor. / Green signal -100Hz vert., 31250Hz hor. / Signal vert -100Hz vert., 31250Hz hor. / Segnale verde -100Hz vert., 31250Hz hor. / Señal verde -100Hz vert., 31250Hz hor.
GND - H	Nullpunkt Heizung / Ground filament / Point neutre-Chauffage / Punto zero-Filamento / Punto medio filamento
HA	Horiz. Sync. Impuls / Horiz. Sync pulse / Impulsion synchro. horiz. / Impulso sincro orizzontale / Impulso de sinc. horiz.
HDR	Horiz. Ansteuerimpuls / Horiz. drive pulse / Impulsion de commande horiz. / Impulso comando orizzontale / Impulso de control horiz.
HC	Horiz. Klemmimpuls / Horiz. clamp pulse / Impulsion de serrage horiz. / Impulso comando orizzontale / Impulso de garras horiz.
SYNC	Horizontaler Sync-Impuls / Horizontal Sync impuls / Sync impuls horizontale / Sinc impulso orrizontale / Impulso sync horizontal
HFB	Horiz. Rückschlagimpuls / Horiz. flyback / Impulsion de retour horiz. / Impulso rotorno orizzontale / Impulso de retroceso horiz.
HS	Hor. Sync. Implus für VT / Hor. sync pulse for TT / Imp. de sync. hor. pour TXT / Imp. sincr. orizz. per Televideo / Imp. hor. para Video Comp.
I2S CL I2S TER I2S IN I2S WS	Digitale Datensignale / Digtital data signals / Signal donneé digital / Segnali dati digitali / Señal datos digital
I BEAM	Strahlstrom / Current beam / Current rayon / Corrante del irradire / Corriente de haz
ICL	I²C Bus -Clock
IR	Infrarot-Signal / Signal infrared / Signal infra-rouge / Segnale infrarosso / Señal infrarojo.
IM CLOCK	I²C Bus -Clock
IM IDENT	I²C Bus -Kennung / I²C-Bus Identification / Identification I²C-Bus / Ident. I²C-Bus, Identification I²C-Bus
IM RESET	I²C Bus -Reset
IR CLK	Infrarot Clock / Infrared clock / Signal I.R. horloge / Clock segnale R.I. / Clock infrarojos
IR DATA	Infrarot Signal / Infrared signal / Signal I.R. / Segnale infrarosso / Data infrarrojos
IR VIDEO	Infrarot Signal Video / Infrared signal video / Signal I.R. video / Segnale infrarosso video / Data infrarrojos video
KB	Keyboard
KH AUDIO-L	Tonsignal Kopfhörer links / Audio signal headphone left / Signal audio gauche de casque / Segnale audio sinistra cuffia / Señal audio izquierda auriculares
KH AUDIO-R	Tonsignal Kopfhörer rechts / Audio signal headphone right / Signal audio droit de casque / Segnale audio sinistra cuffia / Señal audio derecha auriculares
L	Lautstärke / Volume / Volume / Volume sonore / Volumen
LED	Leuchtdiode / Light emitting diode / Diode lumineuse / Diodo luminoso / Diodo luminescente
M	Speicher Taste / Memory button / Touche mémoire / Tasto di memoria / Puls. memoria
MEGA LOGIC	Megalogic Daten / Megalogic data / Megalogic dates / Dati Megalogic / Megalogic datas
MODE	Modus / Mode / Mode / Modo / Modo
NIC CLK	NICAM Clock / Clock NICAM / Horloge NICAM / Clock NICAM / Clock NICAM
NORM	Norm Taste / TV standard select button / touche de norme / Tasto norma / Puls. de norma
OWA	Ost-West Ansteuerimpuls / East-west drive impuls / Impulsion de commande Est-Ouest / Impulso comando Est-Ovest / Impulso de control Este-Oeste
P	Programm / Program / Programme / Programma /Programa
P/C	Programm-Kanalwahl / Program channel selection / Progr. sélection de canaux / Progr. selez.canale / Progr. selec. canal
PIP	Bild im Bild / Picture in picture / Image dans l'image / PIP / Imagen en la imagen
P1	Progr. Taste / Progr. button / Touche Progr. / Tasto Progr. / Puls. Progr.
R	Rot-Signal / Red signal / Signal rouge / Segnale rosso / Señal rojo
REMOTE	Fernbedienung / Remote control / Telecommande / Telecomando / Mando a distancia
R OSD	OSD-Einblendung rot / OSD red / Eblouissement OSD rouge / Visualizzazione OSD rosso / Visualisacione OSD rojo
R PIP	Rot-Signal PIP / Red signal PIP / Signal rouge PIP / Segnale rosso PIP / Señal rojo PIP
R EXT	Rot-Signal extern / Signal red external / Signal rouge externe / Segnale rosso esterno / Señal rojo externa
R-Y/50	R-Y -Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / R-Y -Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Signal R-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Segnale R-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Señal R-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor.
R-Y/100	R-Y -Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / R-Y -Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Signal R-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Segnale R-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Señal R-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor.
S	Sonderkanal / Special channel / Canal special / Canale speciale / Canal especial

SB Strahlstrombegrenzung / Beam current lim. / Lim. cour. de faisceau / Lim. corr. di raggio / Corriente media de haz

SCL I²C-Bus Clock

SCL 100 Schneller I²C-Bus Clock / I²C-Bus clock high speed / I²C-Bus grande vitesse / I²C-Bus veloce / Clock del I²C-Bus de alta velocida

SDA I²C-Bus Daten / I²C-Bus data / I²C-Bus données / I²C-Bus dati / I²C-Bus datos

SHIFT VIDEO Dynamische vert. Versch. 25Hz, aktiv bei Video u. Mix Betrieb / Dynam. vert. shift 25Hz, active on video and mix operation / Decal dynam. de l'image 25Hz, actif sur video et fonction. mixte / Spostam. vert. dinam. 25Hz, attivo con video e. funzionam. misto / Desplaz. dinamico vert. 25Hz, activo con video Y funciones mixtas

SHIFT TEXT Dynamische vert. Versch. 25Hz, aktiv bei Standbild u. VT / Dyn. vert. shift 25Hz, active on freeze-frame and Teletext / Decal dynam. de l'image 25Hz, actif sur arret immage et Vidéotext (Antiope) / Spostam. vert. dinam. 25Hz, attivo con fermo immag. e Televideo / Desplaz. dinamico vert. 25Hz, activo con imagen parada Y Videotexto

SS Schutzschaltung / Protection circuit / Cablage protecteur / Pot. de prot. / Circuito de proteccion

SSB Spitzenstrahlstrombegrenzung / Peak beam current limiting / Lim. de faisceau crete / Lim. corr. catod. di pico / Corrente pico de haz

SSC Supersandcastle

SSC PIP Supersandcastle PIP

SSC/100 Supersandcastle 100Hz vert., 31250Hz hor.

SSC/50 Supersandcastle 50Hz vert., 15625Hz hor.

SUR-ROUND Surround

SYNC Sync.-Signal / Sync.-Signal / Signal sync / Segnale sync. / Señal de sync.

SYNC. BTX Sync. BTX / Viewdata Sync / Sync. Télétext / Sincr. Videotel / Sincr. Videotexto

SYNC. VT Sync. VT / Sync. Teletext / Sync Vidéotexte / Sincr. Televideo / Sincr. Videotexto

SW Schwarzwert / Black level / Niveau du noir / Livello del nero / Nivel de negro

TE TEXT-Freigabe / TEXT enable / Autorisation TEXTE / Abilitaz. TELEVIDEO / Habilatation TEXTE

T1 Bei Zweiton, Ton 1 / On two channel sound, sound 1 / Pour double son, son 1 / In bicanale, audio 1 / En dual, sonido 1

T2 Bei Zweiton, Ton 2 / On two channel sound, sound 2 / Pour double son, son 2 / In bicanale, audio 2 / En dual, sonido 2

TT Tieftöner / Woofer / Haut-parleur pour les frequences basses / Toni bassi / Sonido bajo

U FOC Fokusspg. / Focussing volt. / Tens. de focalis. / Tens di focalizz. / Tens focalizacion

U G1 Spg. Gitter G 1 / Volt. grid G1 / Tens grille G 1 / Tens. griglia G1 / Tens. rejillas G 1

U H Hochspannung / High voltage / Haute tension / EAT / Alte tension

U G2 Schirmgitter Spg. / Screen-grid volt. / Tens. de grille - écran / Tens.di griglia schermo / Tens. de rejilla

VA Vertikaler Ansteuerimpuls / Vert. drive pulse / Impulsion de commande verticale / Impulso di comando verticale / Impulso de control vertical

VB

VCL VCR - Clock

VDR Freigabe Anzeigebaustein / Display enable / Autorisation pour module indicateur / Modulo indicazione / Habilitacion modulo indicacion

VG Vert. Gegenkopplung / Vert. feedback / Contre-reaction verticale / Controreazione vert. / Aliment. neg. vert.

VIDEO Video Signal / Video signal / Signal vidéo / Segnale video / Señal video

VT DATA Videotext Daten / Teletext data / Données Teletexte / Linea dati Televideo / Data Teletexto

VT SCL Videotext Clock / Teletext clock / Signal horloge Vidéotext / Clock Televideo / Clock Teletexto

VT SDA I²C Bus: VT Daten / Teletext data / Données Vidéotext / Dati Televideo / Data Teletexto

V SYNC Vertikaler Sync-Impuls / Vertical Sync impuls / Sync impuls vertical / Sinc impulso vertical / Impulso sync vertical

Y Y-Signal / Y Signal / Signal Y /Segnale Y / Señal Y

Y/50 Y-Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Y-Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Signal Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Segnale Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Señal Y - 50Hz vert., 15625Hz hor.

Y/100 Y - Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Y -Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Signal Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Segnale Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Señal Y - 100Hz vert., 31250Hz hor.

ZF Zwischenfrequenz / IF / FI / FI / FI

U AFC Schaltspg. AFC / AFC switching volt. / Tens. de commut. AFC / Tens. di commut. AFC / Tens. conmut. CAF

U AV Schaltspg. AV / Switching volt. AV / Tens. de commut. AV / Tens. di commut. AV / Tens. conmut. AV

U B1 Schaltspg. Band 1 / Switching volt. band 1 / Tens. de commut. bande 1 / Tens. di commut. banda 1 / Tens. conmut. de banda 1

U B2 Schaltspg. Band 3/ / Switching volt. band 3 / Tens. de commut. bande 3 / Tens. di commut. banda 3 / Tens. conmut. de banda 3

U BA Schaltspg. Bildamplitude / Switching voltage vertical amplitude / Tension de coupure amplitude dimage / Tensione di commutaz. ampiezza d'imagine / Tension de conm. amplitude de imagen di commut. PAL / Tens. conmut. PAL

U BTX Schaltspg. BTX / Switching volt. BTX (Viewdata) / Tens. commut. Télétext / Tens. commut. VIDEOTEL / Tens. conmut. Teletexto

U C-AV Schaltspg. Camera Wiederg. über Camera-AV Eingang / Switching volt. cam. playback via Camera-AV input / Tens de commut pour lec. de camera par l'entree Camera-AV / Tens.de commut. in riproduz. camera tramite ingresso Camera-AV / Tens. de serv. reprod. camera a traves de la entrada Camera-AV

U DATA Schaltspg. Datenbetr. / Switching volt. data mode / Tens. de commut. fonct. données / Tens. di commut. dati / Tens conmut. datos

U DATA EXT Schaltspg. U Data extern / Switching volt Data ext. / Tension de commutation U Data externe / Tens. di commutazione U-Data esterno / Tensión de conmutatón externa U

U DATA OSD Schaltspg. für Bildschirm-Einblendung / Switching volt. for On Screen Display / Tens. commut. pour eblouissement On Screen Display / Tens. commut. per di visualizzazione On Screen Display / Tens. conmut. para On Screen Display

U DEEM Schaltspg. Deemphasis / Switching volt. deemphasis / Tens. commut. desaccent. / Tens. commut. deenfasi / Tens. conmut. deenfasis

U DS Schaltspg. Dolby-Surround / Switching volt. Dolby-Surround / Tens. commut. Dolby-Surround / Tens. commut. di Dolby-Surround / Tens. de conmut. Dolby-Surround

U EURO-AV Schaltspg. EURO-AV / Switching volt. EURO-AV / Tens. de commut. EURO-AV / Tens. di commut. EURO-AV / Tens. conmut. EURO-AV

U EU-AV CINCH Schaltspg. EURO-AV-Cinch-Buchse / Switching volt. EURO-AV-Cinch socket / Tens. commut. prisa Scart - Cinch / Tens. commut. presa Scart -Cinch / Tens. conm. EURO-AV - Cinch

U FBAS Schaltspannung für Video-Ausgang EURO-AV Buchse / Switch. voltage for video output EURO-AV socket / Tension de commut. pour sortie vidéo EURO-AV / Tension commut. per presa d'uscita video EURO-AV / Tension de conmut. para salida EURO-AV

U HIFI Schaltspg. HIFI / Switching voltage HIFI / Tens. de commut. HIFI / Tens di commut. HIFI / Tens. conmut. HIFI

U HIFI MUTE Stummschaltung HiFi / Muting volt. HiFi / Commutation de silence HiFi / Silenzametno HiFi / Muting HiFi

U HUB Schaltspg. HUB / Switching volt. deviation / Tens. commut. déviation / Tens. commut. deviazione / Tens. conmut. deviacion

Schaltspg. Signalkennung AV 3 / Switching volt. signal identification AV 3 / Tens de commut.identification de signal AV3 / Tens. commut. identificazione segnale / Tens. conmut. identifi. segñal AV3

Stummschaltung Kopfhörer / Muting volt. headphone / Commutation de silence casque / Silenzamento cuffia / Muting auriculares

Gleichspannung für SAT-Basissignal / DC for SAT basic signal / Tens. continue pour SAT base signal / Tens continua per segnale SAT base / Tens. continua para segñal SAT base

Schaltspg. Koinz. / Switching volt. coinc. / Tens de commut. coinc. / Tens di commut. coinc. / Tens. conmut. coinc.

Schaltspg. Koinz. mit Videoquelle verknüpft / Coinc. switching volt. linked with video source / Signal de coincid. combiné avec source video / Tens. di commut. a coinc. combinata con sorg video segñal de coincidencia combinada con video

Schaltspg. LED / Switching volt. LED / Tens de commut. LED / Tens. commut. LED / Conmut. LED

Schaltspg. Leuchtpunktunterdrückung / Switching volt. beam spot suppression / Tens. de commut. suppress. du spot lumineux / Tens. soppr. punto luminoso / Tens. de commut. filtro supresor del punto luz

Schaltspg. LNC "Aus" / Switching volt. LNC "OFF" / Tens. de commut. LNC "OFF" / Tensione di commut. "Spento" LNC / Tension LNC "OFF"

Schaltspg. D2MAC / Switching volt. D2MAC / Tension de commutation D2MAC / Tens. di commutazione D2MAC / Tensión de conmutación D2MAC

Stummschaltung / Muting / Silencieux / Silenziamento /Muting

Schaltspg. NF 1 / Switching volt. AF 1 / Tension commut. BF 1 / Tens. commut BF 1 / Tens. conm. BF 1

Schaltspg. NF 2 / Switching volt. AF 2 / Tension commut. BF 2 / Tens. commut BF 2 / Tens. conm. BF 2

Schaltspg. NICAM / Switching volt. NICAM / Tens. de commut. NICAM / Tens. commut. NICAM / Tens. de conmut. NICAM

Schaltspg. Norm / Switching volt. Norm / Tens. de commut. standard / Tens. di commut. Norma / Tens. conmut. Norma

Schaltspg. PAL / Switching volt. PAL / Tens. de commut. PAL / Tens. di commut. PAL / Tens conmut. PAL

Schaltspg. Polarität / Switching volt. polarity / Tension commut. polarite / Tens. commut. polarita / Tens. conmut polarizacion

Schaltspg. Ökoschalter / Switching volt. eco switch / Tens. de commut. interr. eco. / Tens. commut. interr. ecologico / Tens. conmut. interr. ecol.

Schaltspg. Panorama View / Switching volt. Panorama View / Tens. de commut. Panorama View / Tens. commut. Panorama View / Tens. conmut. Panorama View

Schaltspg. Reset / Switching volt. Reset / Tens. commut. Reset / Tens. commut. Reset / Tens. conmut. Reset

Schaltspg. RGB1 - RGB2 / Switching volt. RGB1 - RGB2 / Tens. de commut. RGB1 - RGB2 / Tens. di commut. RGB1 - RGB2 / Tens. conmut. RGB1 - RGB2

Schaltspg.-Schutzfunktion / Switching volt.-protective func. / Tens de commut.-sécurité / Tens. di commut.-funz di protez. / Tens. conmut.-proteccion

Schaltspg. SECAM / Switching volt. SECAM / Tens. de commut. SECAM / Tens. di commut. SECAM / Tens. conm. SECAM

Schaltspg. Standby / Switching volt. Standby / Tens. commut. Veille / Tens. commut. Standby / Tens. conmut. Standby

Schaltspg. S-VHS / Switching volt. S-VHS / Tens.de commut. S-VHS / Tens. de commut. S-VHS / Tens. de conmut. S-VHS

Schaltspg. Ton 1-2 / Switching volt. sound 1-2 / Tens. commut. audio 1-2 / Tens. commut. son 1-2 / Tens. conmut. son 1-2

Schaltspg. UHF / UHF switching volt. / Tens. de commut. UHF / Tens di commut. UHF / Tens. conmut. UHF

Schaltspg. VHF / VHF switching volt. / Tens. de commut. VHF / Tens di commut. VHF / Tens. conmut. VHF

Schaltspg. Videoquelle / Switching volt. video source / Tens. de commut. source video / Tens. di commut. sorg. video / Tens conmut. video

Schaltspg. Wischerkontakt / Schwitching voltage temp. contact / Tens. de commut. contact fugitif / Tens. commut. contatto temporaneo / Contacto supresor tens. de conmut.

Schaltspg. ZF breit - schmal / IF switching volt. wide - narrow / Tens. commut. FI large - etroit / Tens. commut. FI larga - stretta / Tens. FI ancho - estrecho

Schaltspg. Bandwahl / Band sel. switching volt. / Tens. de commut. select. bande / Tens. di commut. selez. banda / Tens. conmut. selec. banda

14V Schaltspg. / 14V switching volt. / Tens. commut. 14V / Tens. commut. 14V / Tens. de conm. 14V

22kHz Schaltspg. / 22kHz switching volt. / Tens. commut. 22kHz / Tens. commut. 22kHz / Tens. de conm. 22kHz

0/3/6/9V Schaltspg. / 0/3/6/9V switching volt. / Tens. commut. 0/3/6/9V / Tens. commut. 0/3/6/9V / Tens. de conm. 0/3/6/9V

Schaltspg. 4,5MHz / Switching volt. 4.5MHz / Tens. de commut. 4,5MHz / Tens. di commut. 4,5MHz / Tens conmut. 4,5MHz

Schaltspg. 50-60Hz / Switching volt. 50-60Hz / Tens. de commut. 50-60Hz / Tens. di commut. 50-60Hz / Tens. conmut. 50-60Hz

Regelspg. AFC / AFC contr. volt. / Tens. de regul. AFC / Tens. di contr. AFC / Tens. regul. CAF

Regelspg. AFC Satellitentuner / AFC contr. volt. SAT tuner / Tens. de regul. AFC tuner SAT / Tens. di contr. AFC Tuner SAT / Tens. regul. CAF Tuner SAT

Feldstärkeabhängige Spg. / Fieldstrength-depent volt. / Contr. automatique de gain / Tens. dipent. intens. campo / Contr. autom. de gain tens. CAG

Regelspg. / Contr. volt. / Tens. de regul. / Tens. di contr. / Tens regul.

Abstimmspg. Tuner / Tuning volt. tuner / Tens. d'accord tuner / Tens. di sintonia tuner / Tens. sintonia tuner

Regelspg. Verzög. / Delayed contr. volt. / Tens. de regul. retardee / Tens. regul. retardada

Horizontale Ansteuerung / Horiz. drive / Synchr. lignes / Pilotaggio orizz. / Exitación horiz.

31250Hz Ansteuerimp. für Zeilenendstufe / 31250Hz Triggering pulse for horiz. output / 31250Hz commande pour l'étage final lignes / Imp. Pilotaggio di 31250Hz per stadio finale di riga / Impulso de exitación 31250Hz para paso final de lineas

Vert. Parabel / Vert. parabolic signal / Signal parabolique vert. / Segnale parab. vert. / Senal parabolica vert.

Vert. Iastimpuls / Vert. Gating pulse / Imp. trame / Imp. a cadenza vert. / Imp. cuadro

Vert. Tastimpuls 100Hz / Vert. Gating pulse 100Hz / Imp. trame 100Hz / Imp. a cadenza vert. 100Hz / Imp. cuadro 100Hz

Vert. Sägezahn / Vert. saw tooth / Signal dent de scie / Dente di sega vert. / Dientede sierra vert.

Vert. Tastimpuls / Vert. Gating pulse / Imp. trame / Imp. a cadenza vert. / Imp. cuadro

Vert Sägezahn 100Hz / Vert saw tooth 100Hz / Signal dent de scie 100Hz / Dente di sega vert. 100Hz / Dientede sierra vert. 100Hz

Vert. Parabel 100Hz / Vert. parabolic 100Hz signal / Signal parabolique 100Hz vert. / Segnale parab. vert. 100Hz / Senal parabolica vert. 100Hz

Tastimpuls / Gating pulse / Impuls de declenchement / Impulso a cadenza / Imp. puerta

Ref. Impuls hor. / Reference impulse hor. / Imp. de refer.hor. / Imp. di rifer. hor. / Imp. refer. horiz.

Klemmung Ein-Aus / Clamping On-Off / Clampage Marche-Arrêt / Clamping Ins.-Disins. / Clamping Enc.-Apag.

Pulse für Polarotor / Pulses for Polar-Rotor / Impulsions Rotor de Polariastion / Impulsi per Rotore Polarizzazione / Impulsos dara Polarrotor

O-W Amplitude / E-W amplitude / Amplitude E-O / Ampiezza E-O / Amplitud E-O

Tableaux des normes et des canaux / Tables of Norms and Channels

Bande III / Band III, Norme K 1 / Norm K 1
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz

Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C4	4	175,25MHz
C5	5	183,25MHz
C6	6	191,25MHz
C7	7	199,25MHz
C8	8	207,25MHz
C9	9	215,25MHz

Bande IV et V / Band IV and V, Norme L / Norm L
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz

Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C21	21	471,25MHz
C22	22	479,25MHz
C23	23	487,25MHz
C24	24	495,25MHz
C25	25	503,25MHz
C26	26	511,25MHz
C27	27	519,25MHz
C28	28	527,25MHz
C29	29	535,25MHz
C30	30	543,25MHz
C31	31	551,25MHz
C32	32	559,25MHz
C33	33	567,25MHz
C34	34	575,25MHz
C35	35	583,25MHz
C36	36	591,25MHz
C37	37	599,25MHz
C38	38	607,25MHz
C39	39	615,25MHz
C40	40	623,25MHz
C41	41	631,25MHz
C42	42	639,25MHz
C43	43	647,25MHz
C44	44	655,25MHz
C45	45	663,25MHz
C46	46	671,25MHz
C47	47	679,25MHz
C48	48	687,25MHz
C49	49	695,25MHz
C50	50	703,25MHz
C51	51	711,25MHz
C52	52	719,25MHz
C53	53	727,25MHz
C54	54	735,25MHz
C55	55	743,25MHz
C56	56	751,25MHz
C57	57	759,25MHz
C58	58	767,25MHz
C59	59	775,25MHz
C60	60	783,25MHz
C61	61	791,25MHz
C62	62	799,25MHz
C63	63	807,25MHz
C64	64	815,25MHz
C65	65	823,25MHz
C66	66	831,25MHz
C67	67	839,25MHz
C68	68	847,25MHz
C69	69	855,25MHz

Bande I / Band I, Norme L´ / Norm L´
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz

Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C2	2	55,75MHz
C3	3	60,50MHz
C4	4	63,75MHz

Bande III / Band III, Norme L´ / Norm L´
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz

Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C5	5	176,00MHz
C6	6	184,00MHz
C7	7	192,00MHz
C8	8	200,00MHz
C9	9	208,00MHz
C10	10	216,00MHz

Interbande / Special channels, Norme L / Norm L
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 12MHz

Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
S5	B	116,75MHz
S6	C	128,75MHz
S7	D	140,75MHz
S8	E	152,75MHz
S9	F	164,75MHz
S10	G	176,75MHz
S11	H	188,75MHz
S12	I	200,75MHz
S13	J	212,75MHz
S14	K	224,75MHz
S15	L	236,75MHz
S16	M	248,75MHz
S17	N	260,75MHz
S18	O	272,75MHz
S19	P	284,75MHz
S20	Q	296,75MHz

Hyperbande Euro / Special channels, Norme L / Norm L
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz

Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
S21	S21	303,25MHz
S22	S22	311,25MHz
S23	S23	319,25MHz
S24	S24	327,25MHz
S25	S25	335,25MHz
S26	S26	343,25MHz
S27	S27	351,25MHz
S28	S28	359,25MHz
S29	S29	367,25MHz
S30	S30	375,25MHz
S31	S31	383,25MHz
S32	S32	391,25MHz
S33	S33	399,25MHz
S34	S34	407,25MHz
S35	S35	415,25MHz
S36	S36	423,25MHz
S37	S37	431,25MHz
S38	S38	439,25MHz
S39	S39	447,25MHz
S40	S40	455,25MHz
S41	S41	463,25MHz

Bande I / Band I, Norme B / Norm B
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 7MHz

Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C2	E2	48,25MHz
C3	E3	55,25MHz
C4	E4	62,25MHz

Bande III / Band III, Norme B / Norm B
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 7MHz

Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C5	E5	175,25MHz
C6	E6	182,25MHz
C7	E7	189,25MHz
C8	E8	196,25MHz
C9	E9	203,25MHz
C10	E10	210,25MHz
C11	E11	217,25MHz
C12	E12	224,25MHz

Bande IV et V / Band IV and V, Norme G / Norm G
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz

Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C21	21	471,25MHz
C22	22	479,25MHz
C23	23	487,25MHz
C24	24	495,25MHz
C25	25	503,25MHz
C26	26	511,25MHz
C27	27	519,25MHz
C28	28	527,25MHz
C29	29	535,25MHz
C30	30	543,25MHz
C31	31	551,25MHz
C32	32	559,25MHz
C33	33	567,25MHz
C34	34	575,25MHz
C35	35	583,25MHz
C36	36	591,25MHz
C37	37	599,25MHz
C38	38	607,25MHz
C39	39	615,25MHz
C40	40	623,25MHz
C41	41	631,25MHz
C42	42	639,25MHz
C43	43	647,25MHz
C44	44	655,25MHz
C45	45	663,25MHz
C46	46	671,25MHz
C47	47	679,25MHz
C48	48	687,25MHz
C49	49	695,25MHz
C50	50	703,25MHz
C51	51	711,25MHz
C52	52	719,25MHz
C53	53	727,25MHz
C54	54	735,25MHz
C55	55	743,25MHz
C56	56	751,25MHz
C57	57	759,25MHz
C58	58	767,25MHz
C59	59	775,25MHz
C60	60	783,25MHz
C61	61	791,25MHz
C62	62	799,25MHz
C63	63	807,25MHz
C64	64	815,25MHz
C65	65	823,25MHz
C66	66	831,25MHz
C67	67	839,25MHz
C68	68	847,25MHz
C69	69	855,25MHz

Interbande / Special channels, Norme B / Norm B
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 7MHz

Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
S1	S1	105,25MHz
S2	S2	112,25MHz
S3	S3	119,25MHz
S4	S4	126,25MHz
S5	S5	133,25MHz
S6	S6	140,25MHz
S7	S7	147,25MHz
S8	S8	154,25MHz
S9	S9	161,25MHz
S10	S10	168,25MHz
S11	S11	231,25MHz
S12	S12	238,25MHz
S13	S13	245,25MHz
S14	S14	252,25MHz
S15	S15	259,25MHz
S16	S16	266,25MHz
S17	S17	273,25MHz
S18	S18	280,25MHz
S19	S19	287,25MHz
S20	S20	294,25MHz

Hyperbande Euro / Special channels, Norme G / Norm G
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz

Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
S21	S21	303,25MHz
S22	S22	311,25MHz
S23	S23	319,25MHz
S24	S24	327,25MHz
S25	S25	335,25MHz
S26	S26	343,25MHz
S27	S27	351,25MHz
S28	S28	359,25MHz
S29	S29	367,25MHz
S30	S30	375,25MHz
S31	S31	383,25MHz
S32	S32	391,25MHz
S33	S33	399,25MHz
S34	S34	407,25MHz
S35	S35	415,25MHz
S36	S36	423,25MHz
S37	S37	431,25MHz
S38	S38	439,25MHz
S39	S39	447,25MHz
S40	S40	455,25MHz
S41	S41	463,25MHz

Mode d'emploi

Ce chapitre contient des extraits du mode d'emploi. Pour toutes informations supplémentaires veuillez vous référer au mode d'emploi spécifique à chaque appareil, dont le numéro de référence est indiqué dans la liste de pléces détachées.

Préparatifs

En particulier, nous vous invitons à consulter les paragraphes repérés par les sigles

i information(s) complémentaires(s).

! risques de mauvaise manipulation.

Mise en place des piles dans la télécommande

! Respectez la polarité indiquée dans le compartiment à pile.

i Si les piles sont usagées, l'incrustation «Battery» apparaît à l'écran.

Le remplacement des piles usagées est obligatoire. Débarrassez-vous des piles usagées de manière écologique.

Mise en service de l'appareil

1 Appuyer sur la touche ⏻ de l'appareil.

Commutation de l'appareil en veille (stand-by)

1 Appuyez sur la touche ⏻ de la télécommande. L'appareil n'est pas complètement hors service.

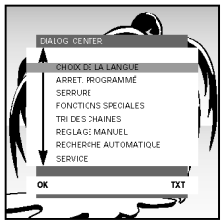
i Il peut être remis en service à l'aide de la télécommande.

Mise hors service complète de l'appareil

i Si vous n'utilisez pas l'appareil de manière prolongée (par exemple la nuit), mettez l'appareil complètement hors service.
Vous réaliserez ainsi une économie d'énergie.

1 Appuyez sur la touche ⏻ de l'appareil.

Le DIALOG CENTER comme guide de l'utilisateur



Le DIALOG CENTER est le menu principal dans lequel vous pouvez accéder à:

– Choix de la langue,
– ARRET. PROGRAMMÉ
– la serrure,
– les fonctions spéciales,
– le tri des chaînes,
– le réglage manuel,
– la recherche automatique,
et accéder aux valeurs fixées en usine par le menu **service.**

Ce qu'il faut savoir:

i La touche **i**: elle permet d'entrer dans le menu principal et de revenir au menu précédent dans les menus successifs.

i La touche **TXT**: permet de revenir au mode TV.

i La dernière ligne du menu affiche toujours les symboles des touches qui sont actives.

Symbole	Touche	Fonction
▲ ▼	▽ △	Pour la sélection pas à pas de lignes ou de fonctions sur une page.
◄ ►	◄ ►	Pour la modification de réglages.
i	i	Appel du DIALOG CENTER (i et OK) et commutation des pages de retour au DIALOG CENTER.
OK	OK	Confirmation des fonctions.

i **Veuillez retenir ces touches, elles sont requises à plusieurs reprises dans les étapes de commande suivantes !**

Programmation des chaînes à l'aide du système de recherche et de mémorisation ATS

L'appareil est équipé du système de recherche automatique des chaînes ATS, qui se charge pour vous de rechercher et mémoriser les émetteurs.

Vous pouvez effacer de la liste de chaînes celles qui ont été trouvées plusieurs fois ou dont la qualité de réception est trop mauvaise.

1 Après la mise en service de l'appareil, la page »CHOIX DE LA LANGUE« est affichée.

i Vous avez accès à plusieurs langues pour dialoguer avec votre téléviseur. Les indications du guide de l'utilisateur s'affichent dans la langue sélectionnée.

2 Sélectionnez la langue de dialogue à l'aide de la touche ▽ ou △, puis confirmez à l'aide de la touche OK.

3 La page «SELECT. LE PAYS» s'affiche.
A l'aide de la touche ▽ ou △, sélectionnez le pays et confirmez à l'aide de OK.

4 La page «RECHERCHE AUTOMATIQUE» (recherche ATS) apparaît.

A l'aide de la touche ▽ ou △, sélectionnez «Câble choix de fréqu./MHz» ou «Antenne choix de canal». Lancez la «RECHERCHE AUTOMATIQUE» (recherche ATS) à l'aide de OK.

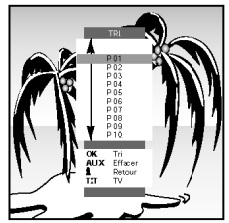
i L'affichage – réglé manuellement dans le cas d'une chaîne de télévision (page 6) – est exprimé en MHz dans le cas de «CABLE (Fréquence MHz)» et en canal/canal spécial dans le cas de «Antenne choix de canal)».

5 La page «RECHERCHE AUTOMATIQUE» apparaît, la barre de recherche commence à défiler.

i L'opération peut durer plusieurs minutes en fonction du nombre de chaînes de télévision à capter.

i La recherche de chaînes peut être interrompue à l'aide de la touche TXT.

i Lorsque la recherche est achevée, l'appareil commute sur la position de programme 1 et la page «TRI» apparaît.



Tri des programmes

1 Appelez le programme qui doit être classé à l'aide de la touche ▽ ou △.

2 Marquez le programme à l'aide de la touche OK.

3 Appelez une nouvelle position de programme à l'aide de la touche ▽ ou △.

4 Mémorisez le réglage à l'aide de la touche OK.

i Pour trier d'autres programmes, répétez l'opération à partir du point 1.

5 Validez le réglage à l'aide de la touche TXT.

Effacement de programmes

1 Appelez le programme devant être effacé à l'aide de la touche ▽ ou △.

2 Effacez le programme à l'aide de la touche AUX.

i Pour effacer d'autres programmes, répétez le procédé à partir du point 1.

3 Validez le réglage à l'aide de la touche TXT.

i Les pages «RECHERCHE AUTOMATIQUE», «TRI des chaînes» et «CHOIX DE LA LANGUE» peuvent être appelées directement à partir du «DIALOG CENTER».

Limitation de la sélection des positions de programme

Le système de recherche ATS mémorise toutes les chaînes trouvées et «bloque» automatiquement la première position de programme libre. Grâce à ce système, seules les chaînes trouvées sont appelées lors de la sélection pas à pas de la position de programme («zapper») à l'aide de la touche ▽ ou △.

Vous pouvez également entrer cette limitation manuellement ; dans l'exemple, la position de programme 6 a été «bloquée».

1 Appuyez sur la touche (i), puis sur la touche OK.

La page «DIALOG CENTER» apparaît.

2 Appelez la ligne «REGLAGE MANUEL» à l'aide de la touche ▽ ou △, puis confirmez à l'aide de la touche OK.

3 Dans la page «REGLAGE MANUEL», sélectionnez la position de programme 6 à l'aide de la touche ◄ ou ►.

4 Sélectionnez la ligne «Canal» (ou fréquence) et sélectionnez «00» à l'aide des touches numériques 0...9.

5 Mémorisez le réglage à l'aide de la touche OK et validez à l'aide de la touche TXT.

A présent, vous pouvez zapper rapidement du programme 1 jusqu'au programme 5 sachant que les positions suivantes ne pourront plus être appelés avec les touches ▽ et △; toutefois, leur accès est autorisé par le touches numériques du clavier 0...9.

Réglage manuel des chaînes de télévision

Deux cas sont possibles:

1) à la première installation, le menu «Choix de langue» apparaît.

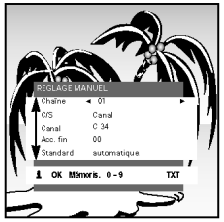
1 Sélectionnez langue de dialogue et validez avec la touche OK.

2 Sélectionnez le pays d'installation et validez également avec la touche OK.

3 Sélectionnez le mode de recherche souhaité soit en canal, soit en fréquence puis sortez du menu avec la touche TXT.

! Attention, le mode Fréquence n'est possible qu'à la rubrique «France» et «Autres», vous y accédez par le menu de recherche automatique.

4 Le menu «REGLAGE MANUEL» s'affiche à l'écran.



5 Déplacez le curseur à la position Canal (ou Fréquence si vous avez choisi le mode Câble), si vous connaissez le numéro des canaux, vous pouvez les entrer directement avec le pavé numérique ou sinon appuyez sur la touche bleue, la recherche automatique est lancée; elle s'arrêtera dès qu'un émetteur est capté.

6 Remontez le curseur à la position chaîne, le numéro d'attribution clignote, par ex. 01, tapez le bon numéro et validez impérativement par OK.

7 Revenez à la position Canal pour continuer la recherche.

8 Validez le réglage avec la touche TXT.

2) si l'appareil a déjà été programmé, alors il suffit simplement d'appeler le menu REGLAGE MANUEL à partir du menu DIALOG CENTER.

1 Appuyez sur la touche (i), puis sur la touche OK.

2 Sélectionnez la ligne «REGLAGE MANUEL»

3 Déplacez le curseur à la position Canal (ou Fréquence si vous avez choisi le mode Câble), si vous connaissez le numéro des canaux, vous pouvez les entrer directement avec le pavé numérique ou sinon appuyez sur la touche bleue, la recherche automatique est lancée; elle s'arrêtera dès qu'un émetteur est capté.

4 Remontez le curseur à la position chaîne, le numéro d'attribution clignote, par ex. 01, tapez le bon numéro et validez impérativement par OK.

5 Revenez à la position Canal pour continuer la recherche.

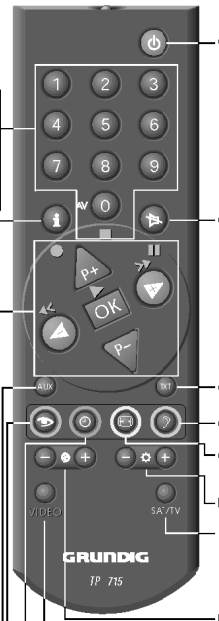
6 Validez le réglage avec la touche TXT.

i Procédez éventuellement au réglage fin de l'image. Pour ce faire, sélectionnez la ligne «Réglage fin» à l'aide de la touche ▽ ou △.
Corrigez le réglage fin à l'aide de la touche ◄ ou ►.

i Lors du réglage de la chaîne de télévision, la couleur et la norme de son (standard) sont réglées automatiquement. Si la couleur et/ou le son ne conviennent pas, sélectionnez la ligne «Standard» à l'aide de ▽ ou △. Sélectionnez le réglage qui convient à l'aide de la touche ◄ ou ►.

Description sommaire en mode téléviseur

Cette page ne présente que sommairement les touches de la télécommande. Des descriptions complètes figurent dans les chapitres respectifs.



0...9 Mise en service de l'appareil (Stand-by) commute à partir du mode veille ;
ou
Sélection des positions de programme.

AV 0 Sélection de la position AV.

i Appel du «DIALOG CENTER» (touches i et OK).

△ Commutation des programmes pas à pas en avant (1, 2, 3 ...).

▽ Commutation des programmes pas à pas en arrière (... 3, 2, 1) ;
ou

▽, △ Déplacement du curseur vers le haut/le bas.

◄ ► Volume ;
ou

◄ ► Déplacement du curseur vers la gauche/la droite.

OK Commutation entre les deux programmes regardés en dernier; Modification et activation de différentes fonctions ; Sélection de valeurs optimales (Touche AUX et OK).

AUX Sélection du menu «Aux» ; sélection du son (avec AUX et 2).

Sélection du menu «Image»

Heure MARCHE/ARRET (affichage de l'heure uniquement pour les chaînes télévisées avec téletexte).

VIDEO Télécommande d'un magnétoscope GRUNDIG (maintenez pour ce faire la touche **VIDEO** enfoncée).

L'appareil commute en veille (Stand-by).

Son activé/désactivé.

TXT Mode télétexte Mode téléviseur.

2 Appel du menu «SON».

Sans fonction.

Modification de la luminosité.

SAT Télécommande d'un récepteur satellite GRUNDIG (maintenez pour ce faire la touche **SAT** enfoncée et sélectionnez le programme satellite à l'aide de la touche ▽ ou △).

Modification de l'intensité de la couleur.

Télécommande d'un magnétoscope

La télécommande de ce téléviseur vous permet également de télécommander des magnétoscopes GRUNDIG. Les modèles adaptés vous seront précisés par votre revendeur spécialisé.

Appuyez sur la touche **VIDEO** et maintenez-la enfoncée.
Vous commutez ainsi la télécommande en mode magnétoscope.
Appuyez ensuite sur la touche souhaitée.
La liste suivante vous indique les touches permettant d'activer les fonctions d'un magnétoscope.

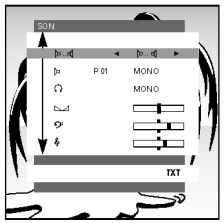
◄◄ (touche ◄) = Recherche d'images arrière
►► (touche ►) = Recherche d'images avant
● (touche i) = Début d'enregistrement
■ (touche AV 0) = Stop
▶ (touche OK) = Début de lecture
▽ = Position de programme –
△ = Position de programme +
II (touche 2) = Pause

Réglages du son

Pour réaliser des réglages individuels du son, appelez la page de menu «Son».

Appel du menu «Son«

1 Appuyez sur la touche ⑦.
La page de menu «Son» apparaît.



2 Appelez le réglage souhaité à l'aide de la touche ▽ ou △.

i Validez les réglages suivants à l'aide de la touche ⑦.

Effet spatial

permet d'obtenir un effet sonore lors d'émissions monophoniques ou un élargissement en stéréo.

1 Appelez la ligne «◁ .. ◁» et sélectionnez le réglage «◁ ..... ◁» à l'aide de la touche ◀ ou ▶.

Son (Stéréo-/double langage, mono)

Si votre téléviseur capte des émissions en double langage – par ex. un film diffusé en son original sur le canal audio B (affichage : DUAL B) et en version synchronisée sur le canal audio A (affichage : DUAL A) – vous pouvez sélectionner le canal audio de votre choix.

1 Appelez le menu Son avec la touche ⑦.

2 Descendez le curseur à la deuxième ligne «◁ P» et sélectionnez la version souhaitée à l'aide de la touche ◀ ou ▶.

3 Terminez avec la touche TXT.

i **Si votre appareil capte des émissions en stéréo ou en NICAM, il commute automatiquement en mode de reproduction sonore stéréo (affichage : Stéréo)**.
Cependant, lorsque la qualité de réception du son sur un programme en stéréo est mauvaise, nous vous recommandons de commuter le son en MONO FIXE sur ce programme.

1 Appelez le menu Son avec la touche ⑦.

2 Appuyez sur la touche OK.

3 MONO FIXE s'affichera dans la ligne du programme.

! Pour annuler cette fonction, revenez au point 1 et appuyez à nouveau sur la touche OK.

Aigüs, basses, balance

Les réglages du son peuvent être adaptés à vos souhaits particuliers.

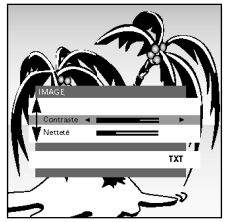
1 Appelez la ligne «◺◿» (Balance), «◔» (Basses) ou «𝄞» (Aigués) et réglez à l'aide de la touche ◀ ou ▶.

Réglages de l'image

Vous pouvez procéder à des réglages de l'image à l'aide de la page menu «Image» ou des touches de la télécommande.

Appel du menu «Image»

1 Appuyez sur la touche ⑨.
La page menu «Image» apparaît.



2 Appelez le réglage souhaité à l'aide de ▽ ou △.

i Utiliser la touche ▽ ou △ pour sélectionner «Contraste», «Netteté d'image» ou «**Tint**».

La valeur «Tint» ne peut être réglée qu'avec les émissions en norme NTSC.

Modifier comme souhaité par les touches ◀, ▶.

i Validez les réglages suivants respectiverrent à l'aide de la touche ⑨.

Contraste

Votre appareil a été testé avec un contraste maximal afin de contrôler la fiabilité de tous les composants. Selon le lieu d'installation de votre téléviseur et la clarté régnant dans la pièce (éclairage ambiant), il est toutefois judicieux de réduire quelque peu le contraste, afin d'obtenir une appréciation personnelle optimale de l'image.

1 Réglez le «Contraste» à l'aide de la touche ◀ ou ▶.

Netteté de l'image

Cette option vous permet de régler la netteté de l'image de manière optimale selon vos souhaits.

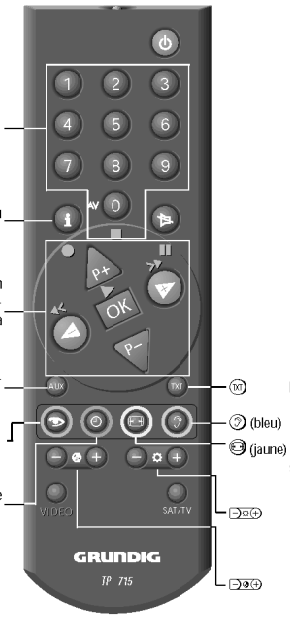
1 Réglez la «Netteté» à l'aide de la touche ◀ ou ▶.

Luminosité et contraste couleur

1 Modifiez la «luminosité» à l'aide de la touche ⊡◎⊡.

2 Modifiez le «contraste couleur» (saturation) à l'aide de la touche ⊡◑⊡.

Description sommaire de la télécommande en mode télétexte



① … AV ⓪ Sélection des pages télétexte.

ⓘ Appe du sommaire du télétexte.

▽, △ Page Catching. Sélection directe des pages télétexte et appel à l'aide de la touche OK.

AUX Appe de la ligne de symbole (voir cidessous).

(rouge) Retour à la page précédente.

(vert) Passage à la page suivante et au chapitre suivant.

TXT Mode télétexte Mode TV.

(bleu) Passage au sujet suivant.

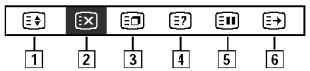
(jaune) Passage au chapitre et au sujet suivants.

»+» Révélation de la réponse ;
»–» Arrêt page.

»+» Agrandissement de la page ;
»–» Appel direct de la sous-page.

Signification des symboles

Affichage de la ligne des symboles à l'aide de la touche AUX. Sélectionnez la fonction à l'aide de la touche ◄ ou ►.
Appelez la fonction à l'aide de la touche OK.



1 Agrandissement de la taille des caractères.

2 Comblement des temps d'attente en mode téléviseur.

3 Appel direct de la sous-page.

4 Révélation de la réponse.

5 Arrêt page.

6 Sélection du groupe de langues.

Le mode télétexte …

… se compose d'un grand nombre de pages de texte consacrées, par exemple, à des nouvelles provenant du monde du sport ou de la politique, aux cours de la Bourse, aux prévisions météorologiques et à de nombreuses autres informations.

L'offre télétexte ainsi que l'organisation et la composition des différentes pages varient d'un émetteur à l'autre.

Mode texte TOP (Table Of Pages) ou FLOF

La page de sommaire vous permet de sélectionner différentes rubriques, chapitres et pages individuelles simplement en appuyant sur une touche.

1 Activez le mode télétexte à l'aide de la touche TXT.

La page de sommaire 100 ou la dernière page télétexte appelée apparaît.

ⓘ La ligne d'information apparaît au bas de l'écran, constituée de champs respectivement rouge, vert, jaune et bleu.
Ces couleurs se retrouvent sur les touches correspondantes de la télécommande.

2 Sélectionnez la rubrique choisie à l'aide de la touche bleue ⑦.
La ligne d'information bleue indique la rubrique suivante.

3 Sélectionnez le chapitre choisi de la rubrique à l'aide de la touche jaune (avec passage à la rubrique suivante).

La ligne d'information jaune indique le chapitre suivant.

4 Si le chapitre appelé comporte plusieurs pages, procédez comme suit pour les consulter : faites défiler les pages à l'aide de la touche verte ⓪ jusqu'à la prochaine page disponible (avec passage au chapitre suivant).
La touche rouge permet de revenir à la page précédente.

5 Vous pouvez également sélectionner directement les pages télétexte à l'aide des touches numériques ①…⑨.

6 La touche ⓘ permet de retrouver la page de sommaire 100.

7 Désactivez le mode télétexte à l'aide de la touche TXT.

Mode télétexte normal

1 Activez le mode télétexte à l'aide de la touche TXT.

La page du sommaire 100 apparaît ou la dernière page télétexte appelée apparaît.

2 Sélectionnez une page télétexte en précisant toujours les trois positions du numéro de page à l'aide des touches numériques ①…⑨.

La page apparaît après un court instant de recherche.

3 Vous pouvez faire défiler pas à pas les pages télétexte vers le bas ou vers le haut à l'aide de la touche rouge ou de la touche verte ⓪.

4 A l'aide de la touche jaune, vous pouvez passer à la dixième page télétexte suivante.

5 A l'aide de la touche bleue ⑦, vous pouvez passer à la centième page télétexte suivante.

6 Pour repasser désormais à la page sommaire 100, appuyez sur la touche ⓘ.

7 Désactivez le mode télétexte à l'aide de la touche TXT.

Fonctions communes aux deux modes télétexte

Ces fonctions peuvent être appelées directement à l'aide de la télécommande ou à l'aide de la ligne de dialogue sur la page télétexte.

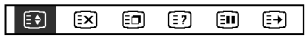
1 Activez le mode télétexte à l'aide de la touche TXT.

Agrandissement d'une page télétexte

1 Appuyez plusieurs fois sur la touche «+» de la touche

ou

1 Appuyez plusieurs fois sur la touche AUX, et la ligne des symboles apparaît sur le bord inférieur de l'écran.



2 Sélectionnez le symbole à l'aide de la touche ◄ ou ► et confirmez à l'aide de la touche OK.

3 L'actionnement répété de la touche OK entraîne :

une hauteur de caractères double dans la moitié supérieure de l'image ;
une hauteur de caractères double dans la moitié inférieure de l'image ; une image normale.

Arrêt page en cas de pages multiples

Une page multiple peut cacher plusieurs sous-pages, qui «défilent» automatiquement selon un cycle déterminé par l'émetteur.

Une indication, par ex. 3/6, permet de reconnaître les pages multiples ; dans cet exemple, la troisième page sur un total de six sous-pages est affichée.

Pour afficher plus longtemps une sous-page, il est également possible de «maintenir» cette page à l'écran.

1 Appuyez sur «–» de la touche ⊐⊙⊂+,

ou

1 Appuyez sur la touche AUX et la ligne des symboles apparaît sur le bord inférieur de l'écran.

2 Sélectionnez le symbole ⏸ à l'aide de la touche ◄ ou ► et confirmez à l'aide de la touche OK.

La page affichée est alors «maintenue» à l'écran, n'est plus actualisée et l'écran ne passe plus aux sous-pages suivantes.

3 Désactivez la fonction à l'aide de la touche OK.

Appel direct de sous-pages

1 Appuyez sur «–» de la touche ⊐⊙⊂+;

2 Pour activer la fonction «sous-page«, entrez le numéro de la page à l'aide des touches numériques 0…9, impérativement sur quatre positions.

La page apparaît après un court instant.

3 Désactivez la fonction «sous-page» à l'aide du «–» de la touche ⊐⊙⊂+ et la sous-page actuelle apparaît.

ou

1 Appuyez sur la touche AUX et la ligne des symboles apparaît sur le bord inférieur de l'écran.

2 Sélectionnez le symbole ⏸ à l'aide de la touche ◄ ou ► et confirmez à l'aide la touche OK.

Le numéro de la page télétexte sélectionnée apparaît dans la ligne des symboles, par ex. 155/0001.

3 Pour activer la fonction «sous-page«, entrez le numéro de la page à l'aide des touches numériques 0…9, impérativement sur quatre positions.

La page apparaît après un court instant.

4 Désactivez la fonction «sous-page» à l'aide la touche OK et la sous-page actuelle apparaît.

Révélation de la réponse

Vous pouvez afficher (révéler) dans certaines pages télétexte des réponses ou des informations «cachées» afin, par exemple, de résoudre des énigmes.

ou

afin de contrôler les temps VPS pour la programmation d'un magnétoscope.

1 Appuyez sur l'indication «+» de la touche ⊐⊙⊂+,

ou

1 Appuyez sur la touche AUX. La ligne des symboles s'affiche sur le bord inférieur de l'écran.

2 Sélectionnez le symbole ? à l'aide de la touche ◄ ou ►, puis confirmez à l'aide de la touche OK. Les informations «cachées» s'affichent dans la page télétexte.

3 Désactivez la fonction «Révélation de la réponse» à l'aide de la touche OK.

«Page Catching» – sélection directe et appel de pages précises

De nombreuses pages de sommaire comprennent des numéros de page à trois chiffres, que vous pouvez sélectionner directement. Cette sélection vous épargne la saisie des numéros de page.

1 Activez la fonction «Page Catching» à l'aide de la touche ▽ ou △.

L'indication «Page Catching → OK» s'affiche sur le bord supérieur de l'écran.

Un rectangle clair clignote derrière le premier ou le dernier numéro de page de la page sommaire.

2 Sélectionnez le numéro de page à trois positions souhaité à l'aide de la touche ▽ ou △, puis confirmez à l'aide de la touche OK. La page apparaît à l'écran après un court instant.

3 Pour repasser à la page du sommaire 100, appuyez sur la touche i.

Remplissage des temps d'attente

i Vous pouvez utiliser cette fonction pour remplir les temps d'attente, lorsque le décodeur du télétexte recherche une page.

Si vous souhaitez avoir des informations en même temps que vous regardez la télévision, sélectionnez d'abord la page correspondante – par ex. page 143 – puis :

1 Appuyez sur la touche AUX. La ligne des symboles s'affiche au bas de l'écran.

2 Sélectionnez le symbole ⏸ à l'aide de la touche ◄ ou ►, puis confirmez à l'aide de la touche OK.

L'image de télévision apparaît et le symbole du télétexte ☰ s'affiche sur le bord supérieur de l'écran. Si peu de temps après, l'indication 143 s'affiche à la place du symbole du télétexte ☰, cela signifie que la page a été trouvée.

3 Appelez la page trouvée à l'aide de la touche OK. La page télétexte apparaît.

4 Désactivez la fonction à l'aide de la touche TXT.

Sélection du groupe de langues

Vous pouvez sélectionner un groupe de langue parmi trois pour le dialogue d'affichage.
Les différents pays sont regroupés selon trois groupes de langues :
Europe de l'ouest, Europe de l'est, et Europe + Turquie.

Le groupe de langues Europe de l'ouest, (WEST +CZ, SK) regroupe la plupart des pays européens.

Pour appeler le télétexte à partir des pays tels que la Pologne, la Tchéquie, la Roumanie ou des autres états de l'ex-Yougoslavie, sélectionnez préalablement le groupe de langues Europe de l'est (EAST).

Pour appeler le télétexte à partir de la Turquie, sélectionnez préalablement le groupe de langues Europe + Turquie (WEST – TR).

1 Sélectionnez la chaîne choisie et appelez le télétexte à l'aide de la touche TXT.

2 Appuyez sur la touche AUX.

La ligne des symboles s'affiche au bas de l'écran.

3 Sélectionnez le symbole ⏸ à l'aide de la touche ◄ ou ► et confirmez à l'aide de la touche OK.

4 Sélectionnez «Gr. de langues» à l'aide de la touche ◄ ou ► et confirmez à l'aide de la touche OK.

5 Quittez la fonction à l'aide de la touche TXT.

Fonctions spéciales

Les réglages suivants se font à l'aide du »DIALOG CENTER».

Appelez le «DIALOG CENTER» à l'aide de la touche (i) et de la touche OK.

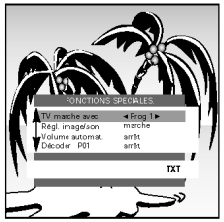
Validez les réglages à l'aide de la touche (TXT).

TV marche avec ...

AV

Si vous utilisez fréquemment votre appareil en tant que moniteur AV – par ex. en association avec une caméra en tant qu'installation de surveillance ou lors du fonctionnement avec un récepteur satellite – cette fonction vous permet d'attribuer une priorité à la position de programme «AV». Après une mise en service à l'aide de la touche secteur, la position de programme «AV» apparaît à la place de la position de programme «P 1».

1 Appelez la ligne «FONCTIONS SPECIALES» du «DIALOG CENTER» à l'aide de la touche ▽ ou △, puis confirmez à l'aide de la touche OK.



2 Appelez la ligne «TV marche avec» et sélectionnez la position de programme «Prog 1» ou «AV» souhaitée à l'aide de la touche ◄ ou ►.

Echelle vidéo/audio

Des échelles sont affichées pour le réglage du volume, de la luminosité et du contraste couleur. Vous pouvez les effacer.

1 Appelez la ligne «FONCTIONS SPECIALES» du «DIALOG CENTER» à l'aide de la touche ▽ ou △, puis confirmez à l'aide de la touche OK.

2 Appelez la ligne «Régl. image/son», puis sélectionnez «arrêt» à l'aide de la touche ◄ ou ►.

Réglage du volume

Le volume peut varier entre une émission de télévision normale et les publicités. Vous pouvez le compenser.

1 Sélectionnez la ligne «FONCTIONS SPECIALES» du «DIALOG CENTER» à l'aide de la touche ▽ ou △, puis confirmez à l'aide de la touche OK.

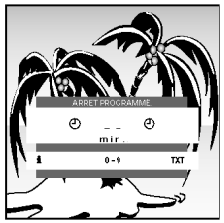
2 Appelez la ligne «Volume automat.«, puis sélectionnez «marche» à l'aide de la touche ◄ ou ►.

Réglage de l'arrêt programmé

Grâce au menu »ARRET PROGRAMME«, vous pouvez entrer pour votre téléviseur une heure d'arrêt. L'appareil commute après écoulement du temps réglé en disponibilité (veille).

1 Sélectionner à partir du »DIALOG CENTER« la ligne »ARRET PROGRAMME« avec la touche △ ou ▽ et confirmer avec la touche OK.

2 Le menu »ARRET PROGRAMME« est réglé en surbrillance.



3 Saisir à l'aide des touches numériques (0)...(9) l'heure d'arrêt à deux chiffres désirée (de 01 à 99 min).

4 Avec la touche (AUX), l'heure d'arrêt saisie peut être effacée.

5 Avec la touche (TXT), le réglage est validé.

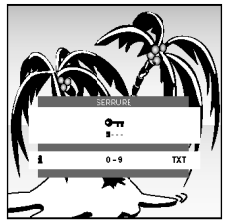
La serrure électronique

Cette fonction vous permet de définir un code secret servant à verrouiller toutes les fonctions.

Activation de la serrure électronique

1 Appelez le «DIALOG CENTER» à l'aide des touches (i) et OK.

2 Sélectionnez et appelez la ligne «SERRURE».



3 Saisissez le code secret en précisant toujours les quatre positions à l'aide des touches numériques (0)...(9) (1111 par ex.) La combinaison 0000 n'est pas acceptée.

4 Enregistrez votre code à l'aide de la touche OK.

i La clé réapparaît en «rouge». Désactivez la page «SERRURE» à l'aide de la touche (TXT).

Si vous éteignez le téléviseur puis le rallumez, la page «Serrure» s'affiche et toutes les fonctions sont bloquées.

i Veuillez bien retenir le code secret mémorisé !
Si vous avez oublié le code secret, une combinaison de touches indiquée à la dernière page de cette notice d'utilisation vous aidera. Si vous appuyez successivement sur ces touches de la télécommande, le «verrouillage» est supprimé.

Désactivation de la serrure électronique

1 Mettez l'appareil en marche.

2 Entrez le code secret en précisant toujours les quatre positions à l'aide des touches numériques (0)...(9) (1111 par ex.).

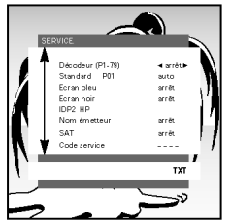
L'appareil active l'image de la télévision. Si vous arrêtez à nouveau l'appareil, la serrure électronique est réactivée.

i Supprimez la fonction serrure électronique en sélectionnant et en appelant la ligne «Serrure» du «DIALOG CENTER». Entrez votre code secret à quatre positions, puis appuyez sur la touche (AUX).

Les possibilités du menu SERVICE

i Les réglages suivants sont effectués à l'aide du «DIALOG CENTER».

Appelez le «DIALOG CENTER» à l'aide des touches (i) et OK.



i Validez les réglages respectivement à l'aide de la touche (TXT).

Décodeur

1 Appelez la ligne «SERVICE» du «DIALOG CENTER» à l'aide de la touche ▽ ou △, puis confirmez à l'aide de la touche OK.

2 Appelez la ligne «Décodeur».
Le décodeur peut être réglée sur «arrêt» ou «marche» pour toutes les positions de programme.

Standard

Le standard couleur est automatiquement attribué pendant la phase de recherche et mémorisation des émetteurs.

1 Appelez la ligne «SERVICE» du «DIALOG CENTER» à l'aide de la touche ▽ ou △, puis confirmez à l'aide de la touche OK.

2 Appelez la ligne «Standard«, puis sélectionnez le standard couleur requis (PAL, NTSC 4,4, SECAM) à l'aide de la touche ◄ ou ►.

Écran bleu

Cette fonction permet de commuter sur un écran bleu lorsque l'image est brouillée.

1 Appelez la ligne «SERVICE» du «DIALOG CENTER» à l'aide de la touche ▽ ou △, puis confirmez à l'aide de la touche OK.

2 Appelez la ligne «Écran bleu«, puis sélectionnez «marche» à l'aide de la touche ◄ ou ►.

Écran noir

Vous pouvez, grâce à ce réglage, éviter une image instable, gênante, lorsque vous changez de position de programme.

1 Appelez la ligne «SERVICE» du «DIALOG CENTER» à l'aide de la touche ▽ ou △, puis confirmez à l'aide de la touche OK.

2 Appelez la ligne «Écran noir«, puis sélectionnez «marche» à 'aide de la touche ◄ ou ►.

Nom de l'émetteur

Certaines stations proposent un nom d'émetteur. Lorsque vous changez de position de programme, le nom s'affiche pendant un court instant. Vous pouvez désactiver cet affichage.

1 Sélectionnez la ligne «SERVICE» du «DIALOG CENTER«, à l'aide de la touche ▽ ou △, puis confirmez à l'aide de la touche OK.

2 Sélectionnez la ligne «Décodeur«, puis sélectionnez «arrêt à l'aide de la touche ◄ ou ►.

Lorsque vous changez de position de programme, seul le numéro de la position de programme est affiché.

SAT

! Ce réglage doit être sur »**arrêt**« et ne doit pas être modifié.
(Si SAT »ON1/ON2« a été sélectionné, aucune place de programme ne peut être choisie).

Code Service/IDP 2 HP

i Les fonctions de cette ligne sont réservées à votre revendeur spécialisé.

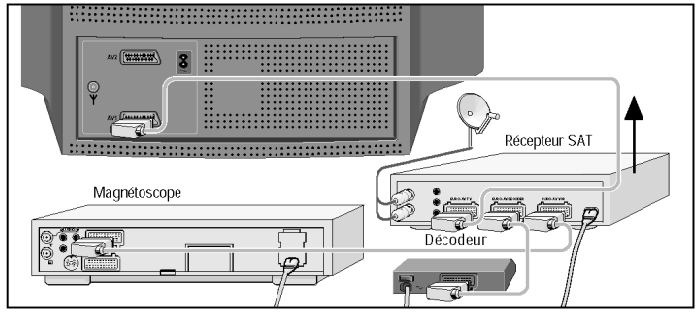
Afficher le numéro de la position de programme

Il est possible d'afficher en permanence le numéro de la position de programme sélectionnée.

1 Maintenez enfoncée la touche i jusqu'à ce que l'affichage »OK Dialog Center« disparaît de l'écran. Le numéro de la position de programme est alors affiché en permanence.

2 Appuyez deux fois sur la touche i pour annuler cette fonction.

Raccordement de plusieurs périphériques: magnétoscope, récepteur satellite, décodeur (Exemple de raccordement)



... avec plusieurs appareils externes

i Si vous devez raccorder plusieurs appareils externes – p.ex. désembrouilleur, récepteur satellite et magnétoscope – faites le raccordement suivant l'exemple donné ci-dessus.

Fonctions de service et fonctions spéciales

1. Options de mise en marche

1.1 Reset ATS (**A**utomatic **T**uning **S**ystem)
Appuyer simultanément sur le bouton "MARCHE" et sur la touche de la télécommande ▶ –> Sélection de la langue –> OK.
Le système automatique de recherche des émetteurs s'arrête à chaque émetteur compatible pour la réception (AFC et coïncidence) et mémorise automatiquement les données inhérentes de l'émetteur avec le norme et le standard correspondants (la mémorisation a lieu directement dans la mémoire non volatile NVM). Ensuite la recherche se poursuit.
En appuyant sur la touche "TXT" la recherche ATS est interrompue.

1.2 Charger les valeurs moyennes / les données de secours (données ROM)
Appuyer simultanément sur la touche de la télécommande ▼ et mettre l'appareil en marche par l'interrupteur secteur. Ainsi par exemple après le remplacement de l' IC82005 (NVM) le TV doit être démarré avec les données de secours.
Par ce procédé, les données de base sont rechargées depuis la ROM du processeur IC81050 vers la NVM IC82005:

IC82005: (données spécifiques de TV, réglables via le Dialog Center)
- Standard couleur et norme audio
- Réglages décodeur
- Point d'inversion
- Nom de l'émetteur oui/non
- Position OSD
- Fond d'écran bleu qui/non, fond d'écran noir oui/non
  Reset ATS
- Mode Hôtel oui/non
- CAG/HF et CAF
- Eco-interrupteur
  Type de tube
- Valeurs analogiques (volume, luminosité etc.)
- Netteté de l'image
- Securité oui/non
- Réglage de géométrie
- Données des programmes (réglage du canal, réglage fin, identification de l'émetteur.

Ensuite on peut introduire via le Dialog Center les valeurs personnelles, la géométrie de l'image.

1.3 Annulation permanente de la clé parentale
La chiffre **7038** annule la serrure de façon permanente.

2. Fonctions spéciales dans le Dialog Center

2.1 Activer ou désactiver l'Eco Interrupteur (variante)
A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "Eco-Inter" via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "FONCTIONS SPECIALES" –> "OK". Par les touches ◀ ou ▶ se positionner sur "1h…3h".
Le TV est arrêté au bout du temps programmé, ou bien il peut être coupé du secteur depuis la position veille en appuyant deux fois la touche ⏻.

2.2 Mise en marche par le programme "1" ou "AV"
A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "Allumer TV par" via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "FONCTIONS SPECIALES" –> "OK". En position "AV" apparaît alors l'image AV à l'allumage.

2.3 "Echelle image/son" en/hors service pour tous les programmes
A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "Réglage image/son" via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "FONCTIONS SPECIALES" –> "OK". En position "hors service" les barres de réglage n'apparaissent pas sur l'écran.

2.4 Réglage automatique du volume (limiteur de volume) (variante)
A l'aide le la touche "i" appeler la ligne de dialogue "Volume auto." via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "FONCTIONS SPECIALES" –> "OK". En position "en service" le volume des émetteurs forts est automatiquement adapté à un niveau normal.

2.5 Réglage décodeur suivant la position de programme
A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "Décodeur Pxx" via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "FONCTIONS SPECIALES" –> "OK". A l'aide des touches ◀ ou ▶ vous pouvez introduire le bit décodeur suivant chaque position de programme.
Introduction ou annulation pour tous les programmes voir point 4.3.

3. Réglages de l'image

Réglage initial
A l'aide de la touche rouge (Oeil) appeler le menu image. Par le guide du menu on peut effectuer les réglages du contraste, de la netteté de l'image et de la teinte (seulement pour les sources NTSC).
Les valeurs analogiques pour le contraste, la netteté et la teinte sont automatiquement mémorisées en quittant le menu.

4. Réglages libres pour la maintenance

4.1 Numéro de programme maximum (point d'inversion):
Appeler le numéro de programme à partir duquel les positions de programmes doivent être verrouillées. A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "REGLAGE MANUEL" via le "DIALOG CENTER" –> "OK". Par le guide du menu introduire sur la ligne de dialogue la bande "00". Confirmer par "OK" et quitter le menu.
Ensuite dans le mode programme on peut, à l'aide des touches ▲ ou ▼, naviguer dans les programmes suivants jusqu'à la position de programme "00".
Lorsque le point d'inversion est ≤ 10, seul les positions de programmes 1 à 9 peuvent être sélectionner.

4.2 Réglage CAF
Seul les deux dernières positions de programmes occupées avant le point d'inversion peuvent faire l'objet d'un réglage CAF (magnétoscope par HF).

4.3 Décodeur P1…99
A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "Décodeur (P1-99)" via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" . A l'aide des touches ◀ ou ▶ vous pouvez introduire ou annuler le bit décodeur dans l'EEPROM suivant la position de programme.
La position "Manuel" signifie que le décodeur est "en service" sur une position de programme au moins. Pour activer le décodeur suivant la position de programme, voir point 2.5.

4.4 Commutation chroma forçée
A l'aide le la touche "i" appeler la ligne de dialogue "Couleur" via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK". A l'aide des touches ◀ ou ▶ vous pouvez forcer, en cas de mauvaises conditions de réception, la commutation automatique de coleur sur une norme fixe.

4.5 Pour éteindre le fond d'écran bleu
A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "Ecran bleu" via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK". En position "arrêt" le fond bleu est désactivé (par ex. en cas de signal d'antenne manquant).

4.6 Fond d'écran noir en cas de commutation de programme
A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "Ecran noir" via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK". En position "marche" le fond d'écran se commute en sombre lors d'un changement de programme.

4.7 Programmer IDP2 HP
A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "IDP2 HP" via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK". La couleur des caractères se change en rouge. Les bandes de réception peuvent être programmées par le Programmer IDP2.

4.8 Pour activer ou désactiver l'affichage du nom de l'émetteur
L'identification est fournie par le télétexte VT ou VPS (n'est pas émise par tous les émetteur).
A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "Nom émetteur" via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK". En position "arrêt" vous pouvez supprimer le bref affichage du nom de l'émetteur pendant le changement de programme.

5. Réglages de maintenance par le revendeur

5.1 Menu Service

A l'aide de la touche "i" appeler le menu service via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" –> Code Service.
Après l'introduction du numéro de code "8500" le revendeur peut effectuer les alignements ci-après en suivant le guide menu:

- GEOMETRIE
- WHITE ADJUSTMENT (balance du blanc)
- CAG
- OSD horizontale
- OSD verticale
- Hôtel
- Tube
- Cut-off align (tension de coupure)
- Overscan (sur-balayage)
- NTSC 3,6
- ASIS
- Multi-FI
- End (fin)

Alignements: page 2-1

5.2 Position OSD

A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "OSD" via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" –> Code Service "8500".
Par la touche ◀ ou ▶ vous pouvez déplacer la position horizontale ou verticale du menu affiché.
Quitter le réglage par la ligne de dialogue "End" (fin) avec "with mem." (fin avec mémorisation).

5.3 Mode Hôtel

5.3.1 Pour activer le Mode Hôtel

A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "Hôtel" via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" –> Code Service "8500".
En activant le "Mode Hôtel":

- l'appel du "DIALOG CENTER" par la touche "i" n'est plus possible.
- le dernier volume réglé est mémorisé comme volume maximum.

5.3.2 Pour désactiver le Mode Hôtel

Maintenir appuyée la touche de télécommande "i" et allumer l'appareil par l'interrupteur secteur. Dans le menu "SERVICE" désactiver le Mode Hôtel.

5.4 Pour désactiver le circuit de protection

Maintenir appuyée la touche de télécommande "i" et allumer l'appareil par l'interrupteur secteur. Le circuit de protection de l'appareil n'est pas traité au processeur vidéo IC34015-(50). Le signal vidéo est supprimé au tube image, l'alimentation n'est pas mise hors service. Dépendant du défaut il est possible d'afficher le menu.

6. Réglage des valeurs analogiques

	Valeur maximale	Valeur optimale TDA 884x
Luminosité	63	32
Contraste couleur	63	40
Contraste	63	48
Volume	63	22
Netteté image	5	2
Teinte	63	32

Mémorisation automatique des valeurs analogiques:

- après env. 8 secondes,
- après commutation en veille,
- après commutation de TV sur AV,
- après changement de chacune des positions AV.

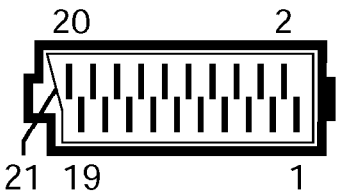
Après mémorisation du volume minimum, la barre du volume apparaît à l'allumage de l'appareil pendant env. 10 secondes.
A l'aide de "AUX" –> "OK" vous pouvez rétablir les valeurs optimales pour le son et l'image.
Les valeurs optimales sont prélevées dans l'EEPROM IC82005.

7. Raccordements Audio / Vidéo

Câblage de l'embase AV

Embase	Entrée	Sortie	Signal de commutation
AV1	RVB (Pin 7,11,15)	–	12V tension commutation (Pin 8) 1V Fastblanking (Pin 16)
	FBAS (Pin 20)	FBAS (Pin 19)	12V (Pin 8)

Pin		Signal
1	=	Sortie audio droite
2	=	Entrée audio droite
3	=	Sortie audio gauche
4	=	Masse audio
5	=	Masse bleu
6	=	Entrée audio gauche
7	=	Entrée RVB **Bleu** Entrée/Sortie chrominance pour SVHS
8	=	Tension de commutation (FBAS / source externe) 0 / 12V / (6V / seulement pour 16:9)
9	=	Masse Vert
10	=	Bus de données MEGALOGIC
11	=	Entrée RVB **Vert**
12	=	Données
13	=	Masse rouge
14	=	Masse
15	=	Entrée RVB **Rouge** Sortie/Entrée chrominance pour SVHS
16	=	**Tension de commutation RVB (1V Fastblanking)**
17	=	Masse vidéo
18	=	Masse tension de commutation RVB
19	=	**Sortie FBAS / Y**
20	=	**Entrée FBAS / Y**
21	=	Blindage/Masse



Service and Special Functions

1. Switching-on Options

1.1 ATS Reset (Automatic **T**uning **S**ystem)
Press the power "ON" button while pressing button ▶ on the Remote Control –> LANGUAGE SELECTION –> OK.
The ATS system stops at every station of acceptable reception quality (AFC and coincidence) and stores the station data and the respective standard automatically (data is stored immediately in the NVM). The system then continues searching.
Pressing the "TXT" button stops the ATS function.

1.2 Loading the Average Values / Emergency Data Set (ROM Data)
Press and hold the ▼ button on the Remote Control and switch on with the mains button. After replacement of IC82005 (NVM) for example, the TV set is started with the emergency data set.
In doing so, the basic data is read out from the ROM of processor IC81050 and loaded into the NVM IC82005:

IC82005: (data specific to the TV can be set via the Dialog Center):
- chroma and audio standards
- decoder settings
- reversing point
- station ident on/off
- OSD position
- blue screen on/off, black screen on/off
  ATS reset
- Hotel Mode on/off
- AGC and AFC
- economy switch
  type of picture tube
- analog values (volume, brightness etc.)
- picture sharpness
- security on/off
- geometry adjustment
- programme data (channel finetuning, station ident)

Subsequently enter your personal values, picture geometry via the Dialog Center.

1.3 Cancelling the Parental Lock
To cancel the parental lock enter the number **7038**.

2. Special Functions in the Dialog Center

2.1 Activating or Deactivating the Economy Mains Switch (option)
Reach the "Economy mains switch" menu with button "i" via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "SPECIAL FUNCTIONS" –> "OK". With the ▶ or ◀ button select "1h…3h".
The TV receiver switches off completely from Standby mode at the predetermined time or by pressing the mains button ⏻ twice.
This function is not used when "off" is selected.

2.2 Switching on with Programme "1" or "AV"
Reach "TV on with" menu with button "i" via "DIALOG CENTER" > "OK" –> "SPECIAL FUNCTIONS" –> "OK". In "AV1" position the TV starts showing the AV picture.

2.3 Picture/Sound Options On or Off for all Programmes
Reach the "Pict./sound opt." menu via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "SPECIAL FUNCTIONS" –> "OK" by pressing button "i". When selecting "off" the scales indicating the analog values do not appear.

2.4 Automatic Volume Limiter (option)
Reach the "Volume Limiter" dialog via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "SPECIAL FUNCTIONS" –> "OK" by pressing button "i". The volume of stations with large deviation is adjusted to normal deviation when selecting "on".

2.5 Decoder Settings for Individual Programme Positions
By pressing button "i" call up the "Decoder Pxx" dialog via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "SPECIAL FUNCTIONS" –> "OK". With the ▶ or ◀ button it is possible to set the decoder bit on a per-programme basis.
See point 4.3 for setting and resetting all programme positions.

3. Picture Settings

Basic Adjustment
Call up the picture settings menu with the red button (eye). Via the menu guide it is possible to change the contrast, picture sharpness and tint (only NTSC sources).
The analog values for contrast, picture sharpness and tint are stored automatically when leaving the menu.

4. Open Service Settings

4.1 Maximum Programme Number (reversing point)
Call up the programme number which is to be the highest selectable programme position. With button "i" select the dialog line "MANUAL TUNING" via the "DIALOG CENTER". Following the menu guide, enter "00" in the dialog line. Confirm with "OK" and terminate the menu. After this setting only those programme positions can be selected with the ▲ or ▼ buttons in Programme Mode which are lower than the "00" position.
When setting the reversing point to a programme position ≤ 10, only single-digit selection of the programmes will be possible.

4.2 AFC Control
The two used programme positions before the reversing point are provided with an AFC control (video recorder via RF).

4.3 Decoder P1…99
By pressing button "i" call up the dialog line "Decoder (P1-99)" via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK". With the ▶ or ◀ button it is possible to set or reset the decoder bit in the EEPROM for all programme positions.
"Manual" indicates that the decoder is set to "on" for at least one programme position. Setting the bit for individual programmes, please see 2.5.

4.4 Forced Chroma Switching
Call up the dialog line "Color" via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" with button "i". Under poor reception conditions it is possible with the ▶ or ◀ button to force the automatic chroma standard switching function into the chroma standard on a per-programme basis.

4.5 Switching off the Blue Screen Background
Call up the dialog line "Blue Screen" via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" –> with button "i". When this function is set to "off" the blue background is switched off (e.g. when the aerial signal is missing).

4.6 Black Screen when Changing the Programme
Call up the dialog line "Black Screen" via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" with button "i". When this function is set to "on" the screen is blanked when changing the programme.

4.7 IDP2 (Dealer Programmer)
Call up the dialog line "IDP2 HP" via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" with button "i". The characters change to red. The channels to be received can be programmed with the IDP2 Programmer.

4.8 Display of the Station Name On or Off
The station ident is read out from the VT (teletext) or the VPS signal (is not transmitted from all stations).
Call up the dialog line "Station name" via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" with button "i". With this function set to "off" it is possible to avoid the station name being displayed on the screen for a short time when changing the programme.

5. Service Settings for the Dealer

5.1 Service Menu

Call up the Service Menu with button "i" via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" –> Service Code .
Having entered the code number "8500" the dealer can change the following settings following the menu:

- GEOMETRIE
- WHITE ADJUSTMENT
- AGC
- OSD horizontal
- OSD vertical
- Hotel
- Tube
- Cut-off align
- Overscan
- NTSC 3.6
- ASIS
- Multi IF
- End

Alignment: page 2-3

5.2 OSD Position

Call up the dialog line "OSD" with button "i" via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" –> Service Code "8500".
With the ▶ or ◀ button it is possible to shift the on screen display in the horizontal or vertical direction and to store this position in dialog line "End" selecting "with mem.".

5.3 Hotel Mode

5.3.1 Activating the Hotel Mode

Call up the dialog line "Hotel" with button "i" via "DIALOG CENTER" –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" –> Service Code "8500".
With activated "Hotel Mode":

- it is no longer possible to call up the "DIALOG CENTER" menu with button "i".
- the last volume setting is stored as the maximum level possible.

5.3.2 Deactivating the Hotel Mode

Depress and hold button "i" on the remote control handset while switching the TV set on with the mains switch. Under the "SERVICE" menu switch the Hotel Mode off.

5.4 Deactivating the Protection Circuit

Depress and hold button "i" on the remote control handset while switching the TV set on with the mains switch. The protection circuit of the TV set will not be evaluated on video processor IC34015-(50). The video signal is blanked on the screen, the power supply unit is not switched off. Dependent on the fault, a menu may be displayed on the screen.

6. Setting the Analog Values

	Maximum Value	Optimum TDA 884x
Brightness	63	32
Colour contrast	63	40
Black/white contr.	63	48
Volume	63	22
Sharpness	5	2
Tint	63	32

The analog values are stored automatically:

- after about 8 seconds,
- on switching to Standby mode,
- on switching over from TV to AV mode,
- on changing the individual AV settings.

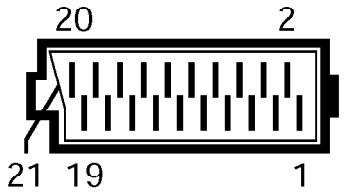
Having stored the minimum volume level the volume indicator bar is displayed for about 10 seconds when switching the TV receiver on.
With "AUX" –> "OK" it is possible to re-set the optimum values for picture and sound.
The optimum values are read out from EEPROM IC82005.

7. Audio / Video Connectors

AV socket configuration

Socket	Input	Output	Switching Signal
AV1	RGB (Pin 7,11,15)	–	12V switching voltage (Pin 8) 1V fastblanking (Pin 16)
	CCVS (Pin 20)	CCVS (Pin 19)	12V (Pin 8)

Pin		Signal
1	=	Audio output right
2	=	Audio input right
3	=	Audio output left
4	=	Audio ground
5	=	Blue ground
6	=	Audio input left
7	=	RGB **blue** input Chroma input/output with SVHS
8	=	**Switching voltage** (CCVS/external source) 0 / 12V (6V with 16:9)
9	=	Green ground
10	=	MEGALOGIC data lead
11	=	RGB **green** input
12	=	Daten
13	=	Red ground
14	=	Ground
15	=	RGB **red** input Chroma output/input with SVHS
16	=	**RGB switching voltage** **(1V Fastblanking)**
17	=	Video ground
18	=	RGB switching voltage ground
19	=	**CCVS / Y output**
20	=	**CCVS / Y input**
21	=	Shielding/ground



(F) Alignement

Attention!
Lors de réparation ou remplacement du microprocesseur NVM (IC82005), il faut vérifier si le quartz 3,58MHz NTSC (Q34044, page 3-3) est monté
Si ce quartz n'est pas monté, il faut prendre soin de commuter la ligne de dialogue "**NTSC 3,6**" sur "**arrêt**". Pour ce faire:
Touche "**i**" –> "OK" –> SERVICE –> "OK" –> Service Code "8500" –> NTSC 3,6 "**off**" (arrêt) et sauvegarder par la ligne de dialogue "**END**" (fin) avec "**with mem.**" (fin avec mémorisation).

Tous les éléments de réglage non décrits ont été mis au point en usine et n'ont plus à être repris en maintenance.

C.I. Châssis

Appareils de mesure: Voltmètre numérique, générateur de mire couleur, analyseur de spectre, millivoltmètre HF

Travaux de maintenance suite au remplacement ou à la réparation de:
- **Alimentation:** Alignement 1.
- **Tuner:** Alignement 2.
- **FI, démodulateur vidéo:** Alignement 2.
- **Tube image, C.I. tube image:** Alignement 7…9.
- **Déviation:** Alignement 9.
- **NVM IC82005:** Alignement 2…7, 10…11.

Alignement	Préparation	Procédure de réglage
1. Tension **+A**	Après chaque réparation et avant chaque alignement contrôler et au besoin régler cette tension. Luminosité: minimum Voltmètre numérique: cathode D61016.	Régler **R60037** à la valeur indiquée au tableau sur le schéma partiel du circuit d'alimentation.
2. Tuner-CAG	Relier l'analyseur de spectre ou le millivoltmètre HF asymétriquement aux contacts 10, 11 du tuner. Injecter une mire normalisée ou le générateur de mire couleur via l'antenne, 70…80dBµV. Appeler la ligne de dialogue "CAG-HF" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> SERVICE –> "OK"–> Service Code "8500".	A l'aide des touches ◀ ou ▶ régler la tension à102dBµV (360mV$_{cc}$). En variante, sans analyseur de spectre ou sans millivoltmètre HF, à l'aide des touches ◀ ou ▶ régler l'image jusqu'à l'apparition du souffle. Puis revenir afin d'obtenir une image à la limite du souffle. Quitter le réglage par la ligne de dialogue "**End**" avec "**with mem.**".
3. OSD	Appeler la ligne de dialogue "OSD" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> SERVICE –> "OK"–> Service Code "8500".	A l'aide des touches ◀ ou ▶ positionner le menu au milieu de l'écran. Quitter le réglage par la ligne de dialogue "**End**" avec "**with mem.**".
4. Tube (Type de tube)	Appeler la ligne de dialogue "Tube" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> SERVICE –> "OK"–> Service Code "8500".	A l'aide des touches ◀ ou ▶ sélectionner la diagonale-image correcte. Quitter le réglage par la ligne de dialogue "**End**" avec "**with mem.**".
5. Overscan	Appeler la ligne de dialogue "Overscan" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> SERVICE –> "OK"–> Service Code "8500".	A l'aide des touches ◀ ou ▶ sélectionner "**arrêt**". Appeler la ligne de dialogue "**End**" et valider "**with mem.**"
6. NTSC 3,6	Appeler la ligne de dialogue "NTSC 3,6" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> SERVICE –> "OK"–> Service Code "8500".	A l'aide des touches ◀ ou ▶ sélectionner "marche" pour les appareils avec NTSC ou "arrêt" pour les appareils sans NTSC. Appeler la ligne de dialogue "**End**" et valider "**with mem.**"
7. Balance du blanc	Injecter une échelle des gris (noir/blanc) avec Burst. Contraste (◑) maximum. Saturation couleur (◉) moyenne. Luminosité (☼) moyenne. Appeler la ligne de dialogue "BALANCE DU BLANC" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> SERVICE –> "OK"–> Service Code "8500".	A l'aide des touches ◀ ou ▶ régler les valeurs du "**Vert**" ou du "**Bleu**" de façon à obtenir une image-test sans dominante de couleur. Effectuer le contrôle de la balance du blanc avec le contraste minimum et maximum. Retourner au menu "SERVICE" par la touche "**i**", appeler la ligne de dialogue "**End**" et valider "**with mem.**".
8. Tension de coupure (tension de grille U_{G2})	Appeler la ligne de dialogue "Cut-off align" (alignement de la tension de coupure) via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> SERVICE –> "OK"–> Service Code "8500".	A l'aide de l'ajustable U_{G2} régler juste bien visiblement le premier trait apparaissant en rouge, vert, bleu ou composite. Retourner dans le menu par "**OK**".
9. Netteté ligne	Injecter une mire de convergence. Contraste (◑) au maximum. Régler la luminosité (☼) de sorte à ce que le fond noir de la mire commence juste à s'éclaircir.	Régler ensuite les lignes verticales à 5cm du bord gauche et du bord droit de l'écran sur la largeur horizontale la plus fine possible à l'aide du **pot focus U_F**. La netteté doit paraître aussi bonne au milieu que sur les bords, recentrer s'il y a lieu.

Effectuer le réglage géométrique sur l'appareil à sa température de fonctionnement (env. 15' après sa mise en marche). Commencer avec l'alignement "Déviation verticale" (Vertical Slope) et observer l'ordre!

Alignement	Préparation	Procédure de réglage
10. Corrrection centrale de S (Déviation verticale)	Injecter une mire géométrique de réglage. Appeler le menu "Déviation verticale" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> SERVICE –> "OK"–> Service Code "8500" –> "GEOMETRIE" –> "OK".	Régler la ligne médiane de la mire dans la ligne de dialogue "Déviation verticale" à l'aide des touches ◀ ou ▶ de façon qu'elle soit juste encore visible. Affiner le réglage si un défaut de linéarité apparaît au bord supérieur ou inférieur de l'écran lors de la correction géométrique.
10.1 Position verticale de l'image (correction verticale)	Appeler le menu "Correction verticale.".	A l'aide des touches ◀ ou ▶ positionner la ligne médiane du réseau de façon qu'elle soit au milieu de l'écran.
10.2 Amplitude verticale	Appeler le menu "Amplitude verticale".	Régler l'image à l'aide des touches ◀ ou ▶.
10.3 Linéarité verticale	Appeler le menu "Linéarité verticale.".	Régler l'image à l'aide des touches ◀ ou ▶ suivant la mire. Retourner au menu "SERVICE" par la touche "**i**", appeler la ligne de dialogue "**End**" et valider "**with mem.**".
11. Position horizontale de l'image (Déviation horizontale)	Injecter une mire géométrique de réglage. Appeler le menu "Déviation horizontale" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> SERVICE –> "OK"–> Service Code "8500" > "GEOMETRIE" > "OK".	Régler l'image à l'aide des touches ◀ ou ▶ suivant la mire. Quitter le réglage par la ligne de dialogue "**End**" avec "**with mem.**".

(GB) Alignment

Attention!
After any repair or replacement of NVM (IC82005) check whether the NTSC 3.58MHz quartz (Q34044, page 3-3) is fitted. If it is not, the dialog line "**NTSC 3.6**" in the Service Menu must be set to "**off**".
Button "**i**" –> "OK" –> SERVICE –> "OK" –> SERVICE Code "8500" –> NTSC 3.6 "**off**" and in dialog line "**END**" store the setting "**with mem.**".

All adjustment controls not mentioned in this description are pre-set at the factory and must not be re-adjusted in the case of repairs.

Chassis Board

Measuring instruments: Digital voltmeter, colour video generator, spectrum analyser, RF millivoltmeter

Service works after replacement or repair of the following modules:
- **Power supply:** alignment 1.
- **Tuner:** alignment 2.
- **IF, video demodulator:** alignment 2.
- **CRT, CRT panel:** alignment 7…9.
- **Deflection:** alignment 9.
- **NVM IC82005:** alignment 2…7, 10…11

Alignment	Preparations	Alignment Process
1. **+A** voltage	This voltage must be checked and re-adjusted if necessary after every repair and before every alignment. Brightness: Minimum Digital voltmeter: Cathode D61016	Adjust **R60037** acc. to the table on the power supply circuit diagram.
2. Tuner AGC	Spectrum analyser or RF millivoltmeter unsymmetrical to tuner contact 10, 11. Feed in a standard test pattern or generator via the aerial, 70…80dBµV. Call up the dialog line "AGC" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> SERVICE –> "OK" –> Service Code "8500".	Adjust 102dBµV (360mV$_{pp}$) with button ◀ or ▶. Alternatively, without using a spectrum analyser or RF millivoltmeter, adjust the picture with button ◀ or ▶ so that noise just appears on the screen. Then reset until the picture is again free of noise. Terminate the dialog line **"End"** "**with mem.**".
3. OSD	Call up the dialog line "OSD" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> SERVICE –> "OK" –> Service Code "8500".	With button ◀ or ▶ position the menu in the middle of the picture. Terminate the dialog line **"End"** "**with mem.**".
4. Tube (Type of picture tube)	Call up the dialog line "Tube" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> SERVICE –> "OK" –> Service Code "8500".	With button ◀ or ▶ enter the correct screen diagonal. Terminate the dialog line **"End"** "**with mem.**"
5. Overscan (switch-off behaviour of tube)	Call up the dialog line "Overscan" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> SERVICE –> "OK" –> Service Code "8500".	With button ◀ or ▶ select **"off"**. Terminate the dialog line **"End"** "**with mem.**"
6. NTSC 3.6	Call up the dialog line "NTSC 3.6" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> SERVICE –> "OK" –> Service Code "8500".	With button ◀ or ▶ select **"on "** for models with NTSC or **"off"** for models without NTSC. Terminate the dialog line **"End"** "**with mem.**"
7. White Balance	Feed in a grey scale test pattern with burst. Contrast (◑) to maximum. Colour contrast (◑) to mid-position. Screen brightness (☼) to mid-position. Call up dialog line "WHITE ADJUSTMENT" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> SERVICE –> "OK" –> Service Code "8500".	With button ◀ or ▶ set the values for **"Green"** and **"Blue"** so that the picture becomes achromatic. Check this alignment at minimum and maximum contrast. Go back to the "SERVICE" menu with "**i**" and terminate the dialog line **"End" "with mem."**.
8. Cut-off Align (screen grid voltage U_{G2})	Call up dialog line "Cut-off align" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> SERVICE –> "OK" –> Service Code "8500".	With adjustment control U_{G2} (Split transfo), adjust the line appearing **first** - red, green, blue or mixed-colour - so that it is just well visible. Return to the menu with "**OK**".
9. Line Sharpness	Feed in a convergency test pattern. Contrast (◑) to maximum. Set the screen brightness (☼) so that the black background of the test pattern just starts to brighten.	With **focus control U_F** (Split transfo), adjust the vertical lines approx. 5cm from the right and left picture edge to minimum horizontal width. The sharpness in the middle must not seem to be worse than the sharpness at the edges. If necessary, take an average.

Allow the TV to warm up (approx. 15 min.) before setting the geometry, start with alignment Centre S-Correction (Vertical Slope) and continue in the correct order.

Alignment	Preparations	Alignment Process
10. Centre S-Correction (Vertical Slope)	Feed in a geometry test pattern. Call up the "Vertical Slope" menu via "i" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> SERVICE –> "OK" –> Service Code "8500" –> "GEOMETRY" –> "OK".	Adjust the center line of the test pattern in the dialog line "Vertical Slope" with button ◀ or ▶ so that it is just still visible. Should linearity errors appear in the lower or upper edge of the picture after having adjusted the geometry, correct the setting slightly.
10.1 Vertical position of the picture (Vertical Correct.)	Call up the menu "Vertical Correct."	Position the center line of the grid so that it is in the middle of the screen using button ◀ or ▶.
10.2 Vertical Amplitude	Call up the menu "Vertical Amplitude".	Set the vertical amplitude using button ◀ or ▶.
10.3 Vertical Linearity	Call up the menu "Vertical Linearit.".	Adjust according to the test pattern using button ◀ or ▶. Go back to the "SERVICE" menu with "i" and terminate the dialog line **"End" "with mem."**.
11. Horizontal position of the picture (Horizontal Shift)	Feed in a geometry test pattern. Call up dialog line "Horizontal Shift" via "i" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> SERVICE –> "OK" –> Service Code "8500" –> "GEOMETRY" –> "OK".	Adjust according to the test pattern using button ◀ or ▶. Terminate the dialog line **"End" "with mem."**.

Circuits imprimés et des schémas électriques / Layout of the PCBs and Circuit Diagrams

C.I. principal

Coordonnées des composants côté composants (Vue de dessus)

Chassis Board

Coordinates of the components on the components side (top side)

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
BR101	104	103
BR103	147	68
BR104	126	44
BR107	87	154
BR108	166	114
BR109	191	141
BR110	43	111
BR111	44	96
BR113	51	122
BR114	135	16
BR118	174	105
BR120	131	136
BR121	172	124
BR123	164	179
BR125	156	49
BR126	184	144
BR127	121	46
BR129	57	123
BR130	59	104
BR131	58	106
BR132	48	122
BR135	111	106
BR136	93	111
BR137	197	129
BR139	98	65
BR140	138	100
BR141	186	171
BR142	73	96
BR143	53	119
BR144	103	158
BR146	117	144
BR151	133	136
BR152	140	79
BR153	18	52
BR157	88	222
BR161	244	109
BR164	238	135
BR166	141	128
BR167	9	58
BR168	169	188
BR169	173	199
BR170	71	240
BR171	136	59
BR172	108	17
BR173	118	80
BR174	58	95
BR175	169	136
BR176	82	29
BR178	246	101
BR181	53	77
BR187	206	56
BR192	49	16
BR194	210	10
BR196	225	171
BR198	248	163
BR199	194	122
BR200	199	140
BR201	43	98
BR202	109	81
BR203	67	96
BR204	94	144
BR205	153	146
BR206	93	45
BR207	189	79
BR210	46	203
BR216	70	96
BR218	43	73
BR220	27	75
BR221	65	96
BR222	161	114
BR224	79	42
BR228	174	122
BR229	101	139
BR230	88	140
BR235	71	81
BR236	32	127
BR237	59	21
BR238	177	132
BR239	159	113
BR242	70	64
BR244	56	60
BR245	23	138
BR246	91	136
BR247	211	68
BR249	26	139
BR253	219	102
BR255	83	175
BR257	71	140
BR258	72	145
BR261	82	139
BR262	140	29
BR264	54	16
BR265	169	13
BR267	126	25
BR268	194	10
BR269	184	26
BR272	61	16
BR278	207	120
BR31045	39	29
BR32108	98	112
BR32152	38	111
BR32165	76	104
BR32167	78	104
BR32408	182	118
BR32492	20	60
BR32521	26	72
BR32528	27	79
BR34033	162	72
BR40010	141	50
BR40011	95	28
BR40012	116	11
BR40013	116	15
BR40014	79	26
BR40015	154	27
BR40016	146	49
BR40022	156	116
BR40023	156	34
BR40054	108	35
BR41001	228	26
BR41008	228	33
BR41009	227	29
BR41014	228	36
BR41016	231	47
BR43001	86	10
BR43021	19	63
BR43071	150	79
BR43072	147	79
BR43073	153	78
BR44001	166	133
BR44002	240	79
BR44003	241	81
BR44004	153	136
BR44011	228	39
BR44022	224	20
BR44032	226	23
BR50031	61	167
BR52006	14	162
BR53011	23	202
BR53016	90	193
BR53021	52	191
BR53073	79	210
BR53074	72	195
BR60001	136	208
BR60012	151	220
BR60021	210	173
BR61016	103	242
BR61037	106	225
BR61040	123	154
BR61041	103	135
BR61050	184	128
BR61055	99	226
BR61056	123	162
BR62501	206	241
BR62502	192	217
BR62503	205	217
BR62504	221	230
BR62505	221	220
BR80001	237	144
BR80002	247	137
BR80003	215	133
BR80008	181	62
BR80303	147	121
BR81002	267	183
BR81030	193	93
BR81042	169	62
BR81050	208	123
BR81051	206	101
BR81052	209	101
BR81053	212	101
BR81088	186	90
BR81501	235	131
BR81502	228	141
BR81503	253	184
BR81504	76	204
BR81505	254	181
BR81506	230	139
BR81507	166	36
BR81512	243	166
BR84001	236	88
BR84002	236	85
BR84003	157	57
BR84004	170	42
BR84005	212	51
BR84006	214	53
BR84009	164	113
BR84010	162	75
BU01	268	66
C31042	47	29
C31044	55	29
C31046	15	55
C32011	62	81
C32023	69	117
C32024	76	128
C32206	196	51
C32438	35	94
C32494	33	53
C32496	47	53
C32498	41	53
C32499	27	57
C32521	38	75
C32522	35	83
C33019	132	56
C34021	108	98
C34063	79	76
C34071	78	92
C40001	178	26
C40021	147	36
C40022	199	25
C40031	190	25
C40057	134	38
C40061	104	25
C40062	116	23
C43249	10	128
C44022	244	56
C44032	239	51
C46001	167	81
C50022	58	146
C50023	61	140
C50031	52	168
C50032	64	158
C52001	48	161
C52002	38	145
C52003	40	168
C52004	13	157
C52006	38	157
C52247	110	63
C52253	111	56
C52254	98	69
C53001	38	197
C53002	27	188
C53006	32	180
C53011	9	205
C53017	68	250
C53031	68	215
C53032	73	215
C54001	86	166
C54011	94	212
C54012	49	140
C54031	87	180
C54032	70	167
C57016	9	133
C60001	127	214
C60002	186	188
C60007	150	198
C60009	154	237
C60011	167	198
C60013	176	198
C60022	147	179
C60023	192	181
C60024	190	163
C60026	190	174
C60027	203	168
C60037	191	190
C60038	174	240
C61015	106	236
C61016	103	251
C61017	86	243
C61035	116	184
C61036	110	205
C61037	116	186
C61042	109	144
C61052	143	145
C61056	110	175
C61057	119	170
C61063	176	146
C61065	128	158
C62021	236	174
C62022	236	180
C62048	123	202
C62501	198	232
C62502	210	203
C62505	219	187
C80011	272	174
C81061	191	97
C81063	197	114
C84001	244	159
D40012	223	55
D40022	149	49
D40060	66	18
D40061	69	16
D40062	71	19
D40063	90	30
D40064	86	29
D40065	156	10
D43055	22	110
D43056	20	119
D43071	150	79
D43072	147	79
D43073	153	78
D50022	57	139
D50023	72	148
D50026	56	165
D50027	59	124
D52001	42	171
D53003	55	194
D54001	89	209
D54011	98	210
D54021	92	184
D54022	69	31
D54031	83	178
D57011	13	140
D57013	17	140
D57023	139	96
D57122	14	154
D60006	156	220
D60007	149	209
D60012	156	203
D60022	195	168
D60023	195	168
D60024	205	160
D60026	206	171
D60027	199	171
D60037	176	229
D61016	103	240
D61036	110	205
D61037	108	205
D61056	108	174
D81054	216	112
D81123	156	100
D81501	244	186
D84001	278	184
D84003	253	161
D85001	272	194
D85002	274	194
EUROAV01	6	93
F32101	85	127
F32109	94	122
F32121	122	114
F32162	81	101
F32167	81	111
F32410	70	42
F32412	94	55
F32420	61	53
F32430	56	72
F32493	29	64
IC32490	43	64
IC32520	49	83
IC34015	109	80
IC40001	181	16
IC40050	142	19
IC50010	60	154
IC60010	176	188
IC61040	108	153
IC61050	141	153
IC61060	173	153
IC80000	192	55
IC80010	277	173
IC80020	282	173
IC81050	194	80
IC81210	196	37
IC82005	225	78
KBL01	142	23
KH01	269	36
KH02	273	85
L+	264	139
L–	264	154
L31043	38	29
L32023	73	123
L32026	64	117
L32108	98	111
L32109	90	112
L32151	99	100
L32201	30	88
L40012	98	29
L41011	258	36
L41111	261	94
L46021	198	99
L53003	20	195
L53011	23	202
L53021	50	181
L53074	72	193
L60006	159	237
L60012	151	220
L61016	103	242
L61036	106	223
L61038	110	161
L61041	103	135
L61056	97	232
L62501	199	217
L62502	199	217
L81061	191	123
NETZ01	233	233
NETZ02	225	233
P+	264	106
P–	264	121
Q34043	122	63
Q34044	128	63
Q80001	194	64
R32132	97	119
R32403	33	110
R32406	35	111
R32407	30	110
R32408	28	110
R33019	163	92
R34051	145	107
R34052	146	111
R34053	146	114
R34054	75	85
R34055	73	88
R34056	121	101
R34057	125	98
R34058	128	98
R34059	132	99
R34063	91	95
R34071	56	95
R34073	144	78
R40051	117	41
R40053	116	30
R40054	108	35
R40072	139	10
R43001	24	28
R43014	18	20
R43019	26	82
R43020	19	66
R43248	23	121
R44011	118	101
R44013	111	125
R44014	142	131
R46003	192	105
R50016	54	122
R50017	46	120
R50018	49	132
R50022	58	165
R50023	74	159
R50032	69	176
R50046	72	143
R50047	70	138
R52001	42	164
R52002	10	176
R52004	27	157
R52006	14	162
R53002	51	197
R53009	17	175
R53011	18	198
R53016	89	194
R53021	52	191
R53033	86	226
R53034	86	215
R53074	73	208
R54001	64	232
R54006	88	219
R54022	84	156
R54031	77	218
R57118	30	148
R60001	177	170
R60002	172	170
R60003	167	170
R60004	171	181
R60006	170	215
R60007	182	170
R60008	151	206
R60009	152	214
R60012	162	192
R60013	180	199
R60016	175	226
R60021	212	170
R60029	181	221
R60037	188	200
R61018	98	242
R61043	120	142
R61046	97	142
R61053	132	148
R62049	122	209
R62502	212	203
R62505	205	187
R80013	256	137
R81001	256	172
R81004	258	173
R81012	173	39
R81020	191	108
R81041	176	44
R81051	215	98
R81088	186	90
R81090	163	88
R81126	159	99
R81222	228	117
R81226	230	116
R84004	241	112
R84006	169	116
S62501	242	209
SCL01	24	95
SCL02	182	41
SDA01	24	98
SDA02	185	41
SI40051	110	48
SI52001	37	138
SI60001	136	205
SI61056	99	224
SI62501	206	241
STA01	90	14
STA02	30	14
STASIS04	169	10
STASIS05	204	45
STASIS01	210	129
STASIS03	236	99
STASIS02	149	64
STBA102	71	243
STBAT01	165	43
STBAT04	56	201
STBAT03	210	137
STBR	96	169
STE	219	170
STH	214	31
STHOSP02	11	28
STHOSP01	166	52
STIRKB	264	179
STJOCH	68	181
STLH01	130	198
STLH02	136	197
STLS	207	18
STLSL	194	16
STLSR	168	19
STMLED	262	196
STNETZ02	229	241
STRGB	135	114
STRGB02	18	97
STV02	185	57
STV03	156	127
STV04	127	128
T52001	42	157
T53001	9	189
T60006	172	212
T81501	244	126
TR52001	29	167
TR53000	37	227
TR53010	36	230
TR53020	39	227
TR61000	129	233
TUNER	29	42

C.I. principal

Coordonnées des composants côté soudures (Vue de dessous)

Chassis Board

Coordinates of the Components on the Solder Side (Bottom Side)

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
CBR100	208	48
CBR108	80	95
CBR111	97	64
CBR114	106	76
CBR121	213	79
CBR124	25	110
CBR125	20	50
CBR131	66	75
CBR133	24	127
CBR134	25	108
CBR135	54	109
CBR140	20	110
CBR141	24	124
CBR142	56	103
CBR144	35	124
CBR145	145	111
CBR147	29	137
CBR150	221	86
CBR183	159	48
CBR208	186	81
CBR209	181	80
CBR57000	9	136
CBR81004	186	124
CBR81005	216	79
CBR81012	212	83
CBR81013	218	79
CBR84012	206	79
CBR84019	28	127
CC31019	27	46
CC31047	15	47
CC31048	16	37
CC31051	30	46
CC31052	33	46
CC32026	71	122
CC32106	98	126
CC32110	95	126
CC32111	90	112
CC32118	80	131
CC32121	125	125
CC32124	119	126
CC32151	72	118
CC32152	90	105
CC32201	26	79
CC32202	30	85
CC32401	42	100
CC32412	66	49
CC32488	51	51
CC32491	52	63
CC32492	35	71
CC32493	33	64
CC32495	37	52
CC32497	28	53
CC32499	37	64
CC32523	57	84
CC33014	92	98
CC33015	103	93
CC33016	89	92
CC33017	95	94
CC33018	86	66
CC33020	89	66
CC33021	86	76
CC33022	88	69
CC34001	86	49
CC34022	108	97
CC34027	122	77
CC34032	133	68
CC34037	116	68
CC34039	112	92
CC34041	125	77
CC34042	136	76
CC34043	119	62
CC34044	125	62
CC34057	122	103
CC34058	127	106
CC34059	132	106
CC34061	107	93
CC34062	116	92
CC34064	99	92
CC34067	100	85
CC34069	85	92
CC34072	83	68
CC34073	73	75
CC34075	131	98
CC34079	144	103
CC34080	123	97
CC40002	177	16
CC40011	128	26
CC40012	182	16
CC40023	141	38
CC40032	189	21
CC40038	139	11
CC40049	155	15
CC40056	145	28
CC40062	143	12
CC40063	141	28
CC40071	140	15
CC40072	147	15
CC40096	130	54
CC40097	82	9
CC40098	219	14
CC40099	122	50
CC41009	258	37
CC41011	261	43
CC41012	252	44
CC41013	17	8
CC41014	242	29
CC41112	260	91
CC41113	255	90
CC41116	263	90
CC43003	16	81
CC43008	16	78
CC43013	10	65
CC43018	14	71
CC43057	148	76
CC43058	145	76
CC43061	151	76
CC43248	10	127
CC44021	254	60
CC44031	248	52
CC46004	224	114
CC46014	181	83
CC46015	178	83
CC46016	172	83
CC46017	190	93
CC46021	192	83
CC46022	198	83
CC46023	180	76
CC46025	194	83
CC46026	167	65
CC46027	176	79
CC50011	102	76
CC50012	97	79
CC50013	53	157
CC50018	49	157
CC50021	56	157
CC50026	62	150
CC50047	69	163
CC52007	8	169
CC52246	108	68
CC52248	113	68
CC52266	186	116
CC54021	87	152
CC57003	94	79
CC57004	8	149
CC57016	9	139
CC57021	114	85
CC60014	183	190
CC60016	172	187
CC60031	193	190
CC60036	175	187
CC61038	111	150
CC61039	114	150
CC61041	111	146
CC61051	140	146
CC61058	150	152
CC61059	146	140
CC61060	147	152
CC61061	170	150
CC61062	179	149
CC61064	167	150
CC80001	195	60
CC80002	198	60
CC80003	192	60
CC80007	188	59
CC81007	183	104
CC81008	228	92
CC81012	183	76
CC81016	201	79
CC81020	182	108
CC81021	182	53
CC81023	203	59
CC81026	204	53
CC81028	204	56
CC81032	212	59
CC81033	173	102
CC81034	182	95
CC81036	183	101
CC81037	181	60
CC81038	181	57
CC81041	183	36
CC81043	173	68
CC81046	215	59
CC81048	230	71
CC81050	224	118
CC81051	200	116
CC81052	207	107
CC81053	203	114
CC81054	215	101
CC81062	197	76
CC81072	210	101
CC81080	201	100
CC81081	221	96
CC81082	188	63
CC81088	173	77
CC81089	167	48
CC81211	201	37
CC82001	229	78
CC82004	226	78
CD32162	86	105
CD32167	86	112
CD32201	176	44
CD32411	76	46
CD32421	97	53
CD32460	78	67
CD32465	86	60
CD32475	94	53
CD32495	30	53
CD80007	174	50
CIC32410	35	110
CR31021	25	46
CR31041	27	37
CR31043	40	34
CR31044	69	31
CR31045	44	38
CR31046	15	50
CR31047	21	46
CR31048	55	76
CR31051	23	38
CR31052	23	36
CR32011	60	86
CR32012	60	81
CR32023	85	118
CR32101	110	126
CR32102	95	113
CR32103	99	104
CR32104	107	125
CR32105	86	127
CR32106	101	126
CR32107	110	108
CR32108	93	111
CR32109	85	123
CR32110	87	118
CR32111	103	103
CR32112	106	129
CR32113	124	119
CR32114	124	121
CR32115	107	123
CR32119	61	121
CR32124	123	125
CR32128	108	101
CR32133	114	121
CR32141	120	120
CR32142	118	120
CR32143	114	117
CR32150	108	129
CR32151	99	100
CR32160	84	105
CR32161	71	108
CR32162	73	108
CR32163	85	109
CR32167	84	112
CR32168	78	118
CR32201	181	47
CR32202	182	51
CR32203	183	47
CR32206	200	51
CR32207	20	37
CR32208	16	44
CR32401	33	99
CR32402	30	99
CR32410	70	42
CR32411	75	68
CR32412	66	47
CR32420	99	53
CR32433	52	93
CR32435	40	97
CR32436	49	93
CR32437	40	90
CR32438	37	89
CR32439	42	93
CR32450	70	64
CR32451	75	64
CR32452	73	64
CR32453	78	56
CR32455	73	68
CR32456	64	64
CR32457	67	64
CR32460	62	68
CR32462	67	70
CR32463	81	63
CR32464	83	58
CR32466	65	70
CR32467	90	53
CR32468	90	58
CR32471	77	61
CR32472	70	53
CR32473	73	59
CR32476	70	48
CR32481	80	58
CR32482	75	59
CR32483	78	51
CR32486	73	48
CR32488	52	56
CR32490	40	71
CR32493	22	60
CR32494	37	57
CR32495	37	54
CR32497	44	54
CR32498	49	63
CR32499	44	50
CR32501	68	75
CR32502	45	63
CR32521	52	83
CR32522	43	83
CR32523	40	84
CR32524	54	83
CR32525	69	79
CR32526	48	82
CR32527	52	90
CR32528	48	85
CR32529	34	83
CR33014	92	94
CR33018	73	72
CR34031	125	58
CR34032	133	65
CR34042	133	76
CR34064	96	97
CR34066	104	84
CR34070	139	103
CR34071	86	98
CR34072	146	89
CR34074	142	72
CR34075	126	97
CR34076	153	80
CR34077	137	88
CR34078	142	83
CR34079	142	103
CR34080	128	97
CR40011	185	16
CR40015	148	36
CR40016	144	39
CR40018	153	38
CR40022	161	33
CR40023	159	38
CR40026	135	10
CR40032	189	16
CR40033	195	27
CR40038	136	15
CR40039	132	20
CR40049	152	15
CR40052	105	43
CR40060	69	17
CR40061	66	18
CR40063	74	22
CR40064	65	9
CR40065	59	18
CR40068	74	15
CR40075	175	10
CR40076	200	14
CR40077	195	23
CR40078	191	19
CR40079	209	21
CR41008	261	39
CR41009	256	34
CR41011	255	37
CR41014	261	34
CR41016	217	43
CR41017	254	44
CR41018	252	90
CR41116	263	90
CR43003	20	82
CR43004	17	71
CR43008	16	75
CR43013	9	71
CR43017	20	76
CR43018	11	71
CR43056	20	119
CR43057	148	80
CR43058	146	80
CR43061	151	80
CR43062	5	102
CR43063	10	104
CR43066	5	95
CR43067	5	87
CR43071	22	93
CR43072	22	86
CR43073	153	76
CR43075	21	101
CR43241	13	114
CR43242	11	118
CR43243	15	114
CR43246	15	123
CR43247	10	114
CR43267	17	114
CR43268	21	89
CR44012	130	120
CR44015	116	121
CR44021	254	55
CR44031	253	51
CR46001	184	85
CR46004	221	101
CR46007	219	113
CR46008	229	114
CR46009	208	122
CR46011	227	114
CR46012	221	112
CR46013	218	101
CR46016	175	83
CR46022	173	74
CR46023	173	80
CR46024	169	84
CR46026	170	68
CR50011	96	76
CR50012	91	78
CR50019	69	148
CR50027	59	112
CR52247	110	68
CR52251	115	76
CR52252	91	68
CR52254	97	67
CR52255	111	60
CR52261	113	76
CR52262	90	79
CR52264	32	137
CR52266	183	116
CR53008	14	162
CR54021	91	156
CR57001	20	141
CR57002	35	132
CR57003	11	149
CR57004	23	136
CR57008	13	141
CR57011	15	141
CR57012	18	141
CR57016	20	136
CR57017	132	91
CR57021	144	93
CR57022	148	91
CR57023	140	118
CR57024	142	118
CR57025	147	113
CR57113	23	141
CR57116	27	158
CR57117	27	152
CR57121	25	158
CR57124	27	154
CR60014	180	187
CR60031	189	190
CR60032	189	195
CR60036	177	187
CR61041	106	149
CR61044	98	150
CR61051	140	150
CR61054	129	150
CR61056	149	140
CR80001	196	68
CR80007	193	68
CR80011	258	154
CR80012	203	83
CR81002	255	187
CR81003	258	187
CR81005	194	100
CR81006	232	114
CR81007	188	102
CR81008	231	98
CR81009	254	160
CR81010	176	68
CR81011	206	83
CR81016	203	79
CR81019	203	59
CR81021	178	54
CR81022	175	57
CR81023	203	64
CR81024	206	64
CR81025	177	94
CR81026	203	48
CR81027	206	59
CR81028	208	59
CR81029	208	64
CR81030	173	91
CR81031	178	97
CR81032	212	64
CR81033	176	97
CR81034	181	92
CR81035	170	96
CR81036	183	98
CR81037	184	67
CR81040	167	58
CR81042	165	58
CR81043	178	68
CR81044	170	58
CR81045	175	59
CR81046	214	64
CR81047	208	79
CR81048	218	64
CR81049	227	71
CR81050	186	76
CR81051	179	118
CR81052	206	116
CR81053	204	119
CR81054	216	112
CR81055	219	130
CR81056	211	79
CR81057	216	64
CR81058	223	65
CR81059	220	58
CR81060	223	121
CR81065	213	96
CR81067	211	116
CR81068	211	96
CR81069	213	101
CR81070	208	116
CR81071	208	96
CR81072	213	116
CR81073	179	114
CR81080	201	96
CR81081	221	91
CR81082	188	68
CR81083	191	68
CR81084	194	76
CR81086	200	83
CR81087	195	93
CR81089	172	58
CR81091	192	76
CR81120	179	102
CR81121	170	101
CR81122	176	102
CR81123	176	113
CR81500	238	128
CR81501	238	126
CR81502	233	122
CR81503	234	127
CR81504	242	119
CR81505	245	119
CR81506	170	43
CR81507	161	48
CR81509	180	36
CR82001	217	84
CR82003	221	78
CR82004	223	78
CR82221	226	92
CR83001	254	113
CR83002	254	116
CR83003	254	119
CR83004	254	122
CR84001	269	180
CR84002	252	171
CR84003	249	118
CR84005	271	188
CR84007	162	126
CR84008	226	86
CR84009	226	88
CR84010	186	36
CR84018	210	126
CR85001	255	179
CT32105	101	112
CT32111	114	128
CT32119	68	127
CT32122	120	129
CT32123	108	112
CT32124	114	112
CT32132	108	119
CT32160	77	103
CT32165	77	113
CT32201	187	48
CT32205	192	48
CT32435	45	92
CT32440	46	99
CT32455	81	53
CT32460	59	68
CT32465	86	54
CT32470	73	53
CT32475	61	59
CT32480	66	57
CT32501	41	63
CT34031	128	78
CT34075	137	93
CT40015	149	39
CT40025	157	33
CT40065	72	9
CT43244	11	122
CT43246	19	126
CT46004	221	106
CT46009	219	119
CT52260	42	138
CT54020	91	151
CT57005	8	144
CT57020	148	96
CT57021	145	119
CT57112	16	150
CT57113	30	143
CT57124	22	151
CT61043	101	150
CT61053	133	150
CT81051	219	125
CT81058	223	69
CT81065	212	106
CT81070	206	102
CT81075	202	109
CT81091	258	194
CT81120	178	108
CT81125	173	108
CT81220	227	97
CT81225	229	104
CT81502	237	122
CT84002	252	175
CT84003	251	133

CUC 2021 F
Circuits imprimés et des schémas électriques / Layout of the PCBs and Circuit Diagrams

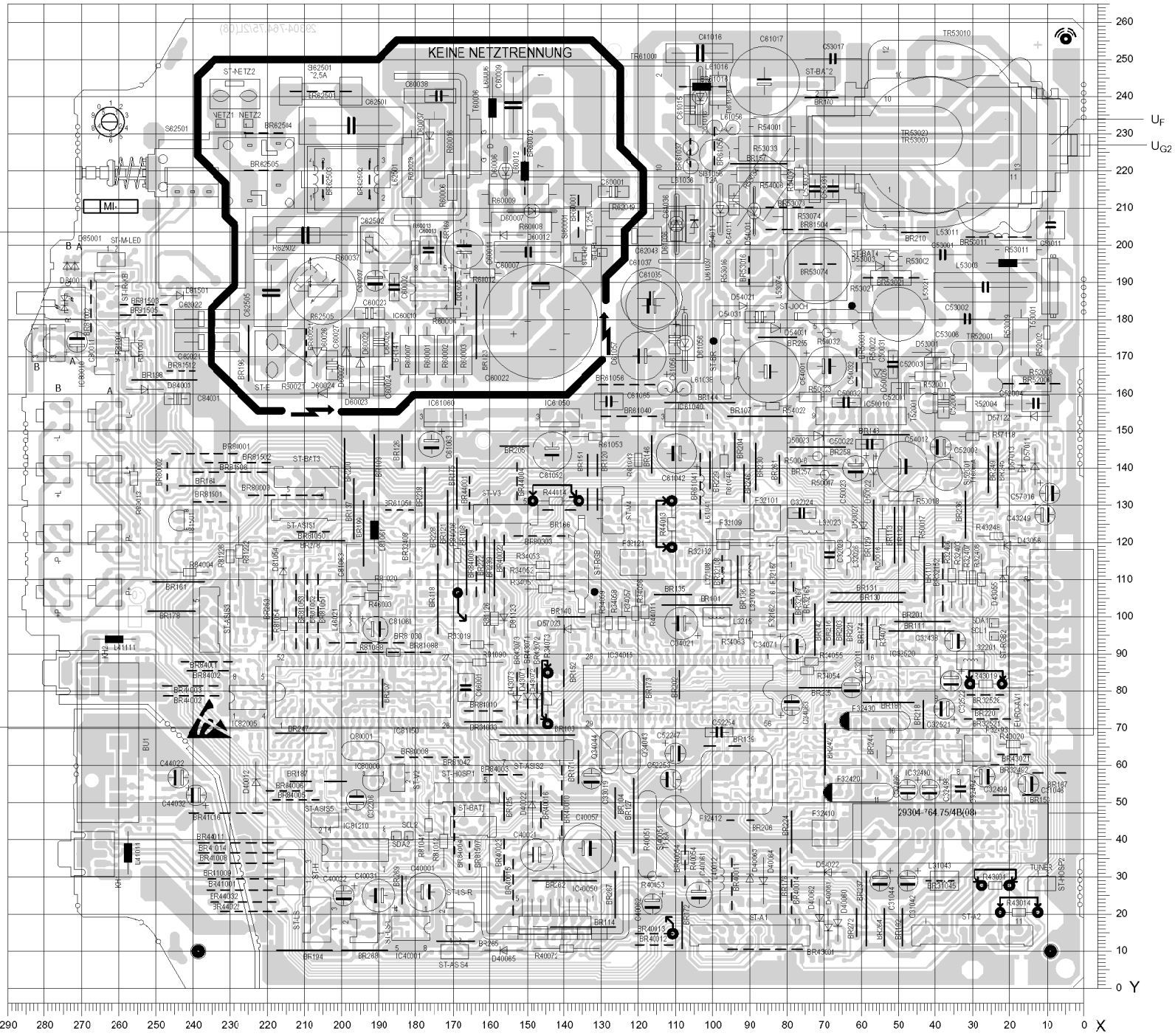
C.I. châssis
Chassis Board

Côte composants, Vue de dessus
Component Side, Top View

	+A
37cm ORION MONO	+112V
37cm PHI MONO	+105V
37cm PHI 12V/SAT MONO	+105V
37cm ORION OEM MONO	+112V
37cm PHI OEM MONO	+105V
45cm PHI MONO	+124V
51cm SAMSUNG MONO	+124V
55cm PHI STEREO	+132V
55cm PHI MONO	+132V
55cm PHI OEM MONO	+132V
55cm SAMSUNG MONO	+132V
55cm SMSUNG SAT MONO	+132V

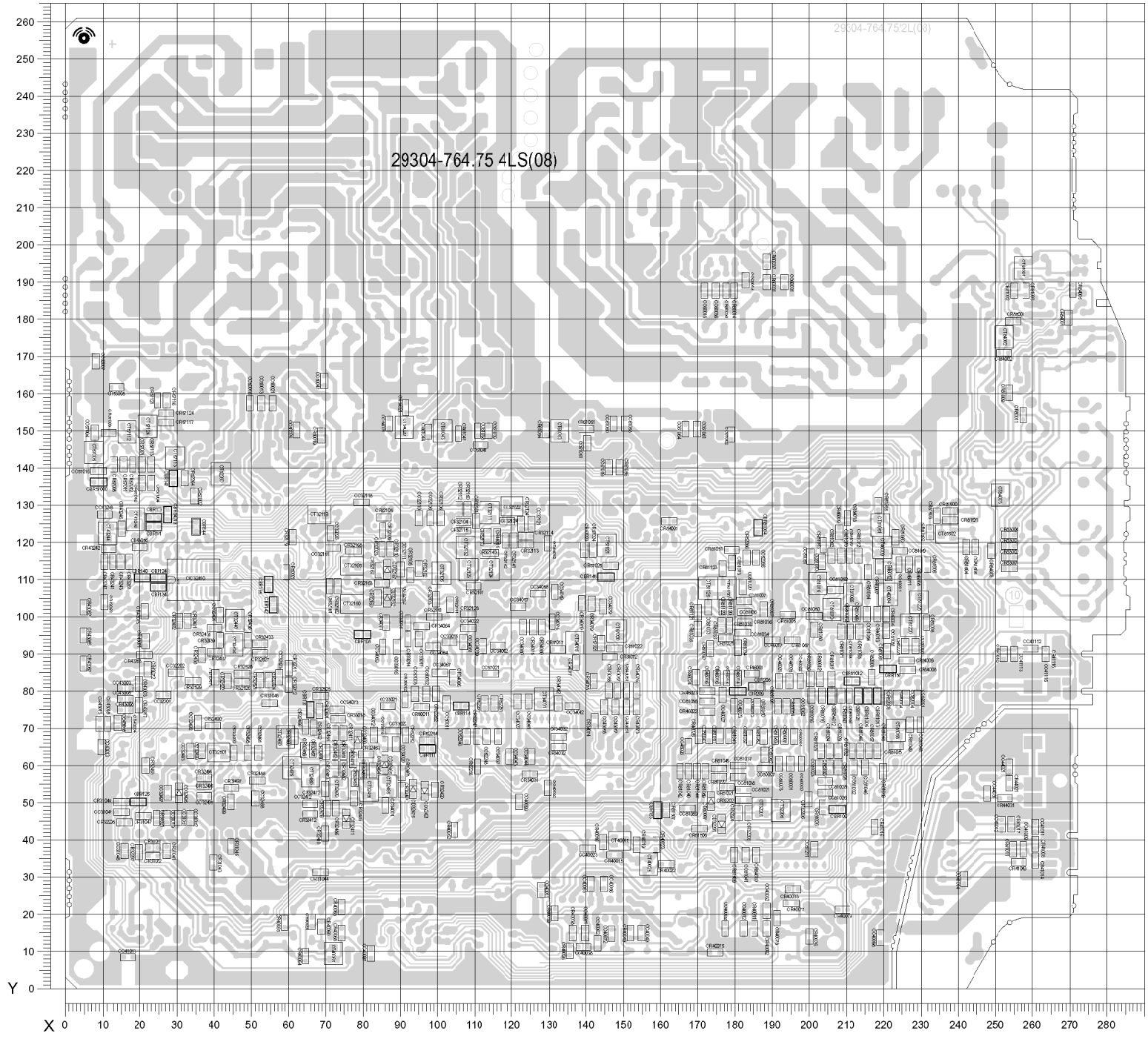
R60037
+A

Q34044
NTSC



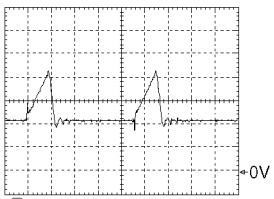
C.I. châssis
Chassis Board

Côte soudures, Vue de dessous
Solder side, bottom view

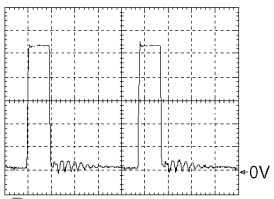


Circuits imprimés et des schémas électriques / Layout of the PCBs and Circuit Diagrams CUC 2021 F

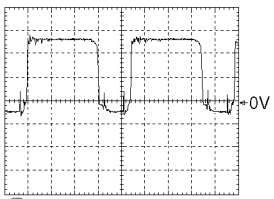
Oscillogrammes du châssis / Oscillograms Chassis



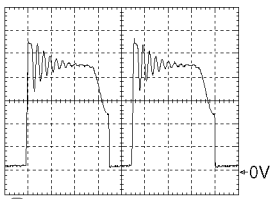
(1) 500mV/cm, 2µs/cm



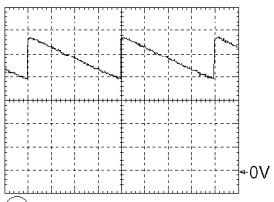
(2) 2V/cm, 2µs/cm



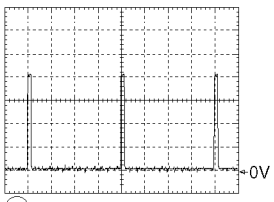
(3) 200mV/cm, 2µs/cm



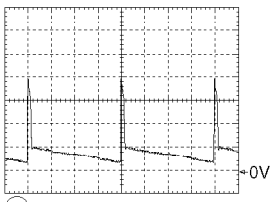
(4) 100V/cm, 2µs/cm



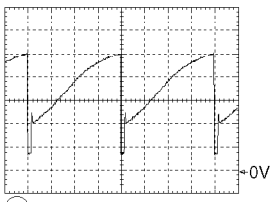
(5) 500mV/cm, 5ms/cm



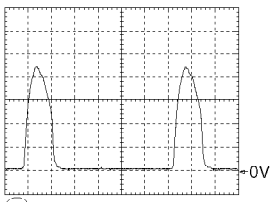
(6) 1V/cm, 5ms/cm



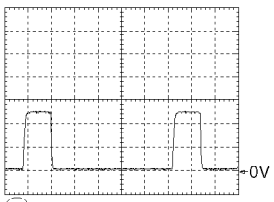
(7) 10V/cm, 5ms/cm



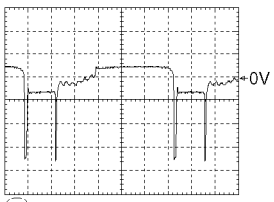
(8) 2V/cm, 5ms/cm



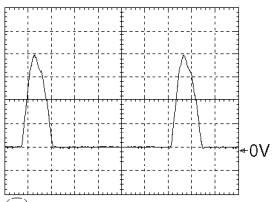
(9) 2V/cm, 10µs/cm



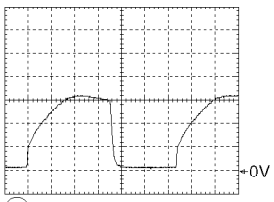
(10) 2V/cm, 10µs/cm



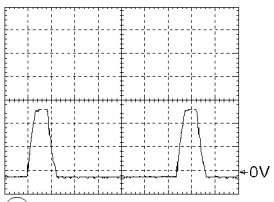
(11) 2V/cm, 10µs/cm



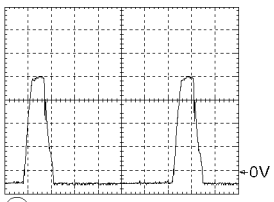
(12) 200V/cm, 10µs/cm



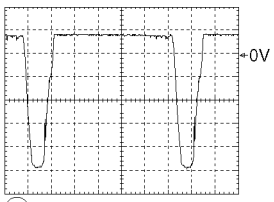
(13) 5V/cm, 10µs/cm



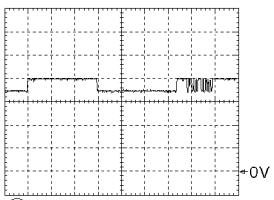
(14) 50V/cm, 10µs/cm



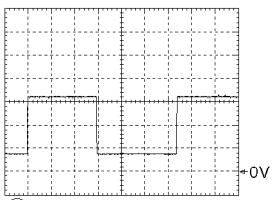
(15) 10V/cm, 10µs/cm



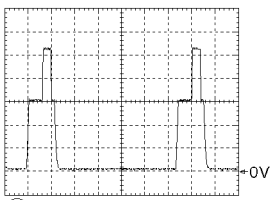
(16) 20V/cm, 10µs/cm



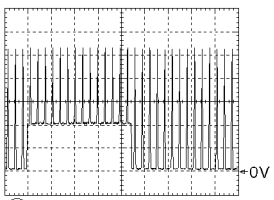
(17) 1V/cm, 10µs/cm
mit Menü / with menu



(18) 500mV/cm, 10µs/cm
mit Menü / with menu

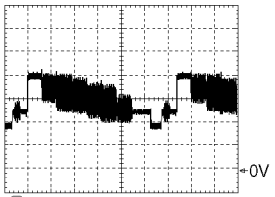


(19) 1V/cm, 10µs/cm
Zeile / line

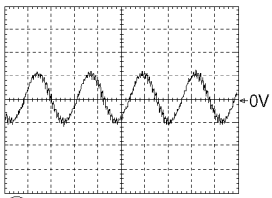


(20) 1V/cm, 200µs/cm
Bild / picture

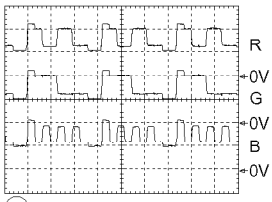
Oscillogrammes du châssis / Oscillograms Chassis



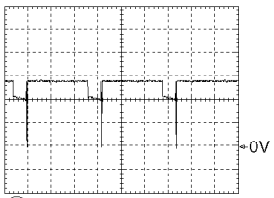
(21) 1V/cm, 10µs/cm



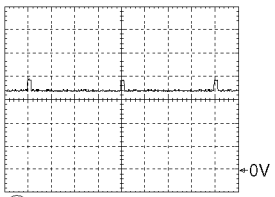
(22) 100mV/cm, 100ns/cm



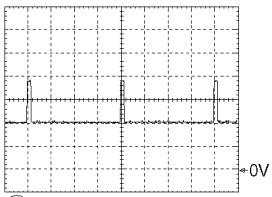
(23) 2V/cm, 20µs/cm
Weißbild / white picture



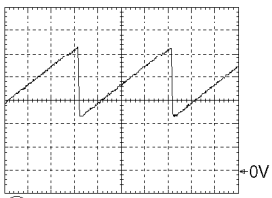
(24) 2V/cm, 20µs/cm



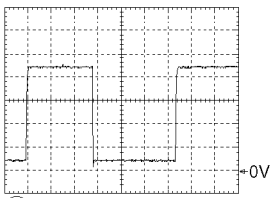
(25) 1V/cm, 5ms/cm
Schwarzbild / black picture



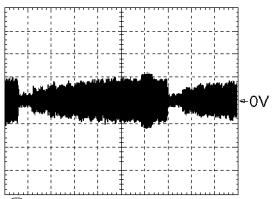
(26) 1V/cm, 5ms/cm
Weißbild / white picture



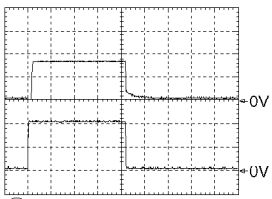
(27) 1V/cm, 5ms/cm



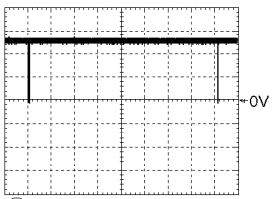
(28) 1V/cm, 10µs/cm



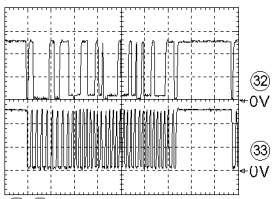
(29) 100mV/cm, 10µs/cm



(30) 2V/cm, 200µs/cm



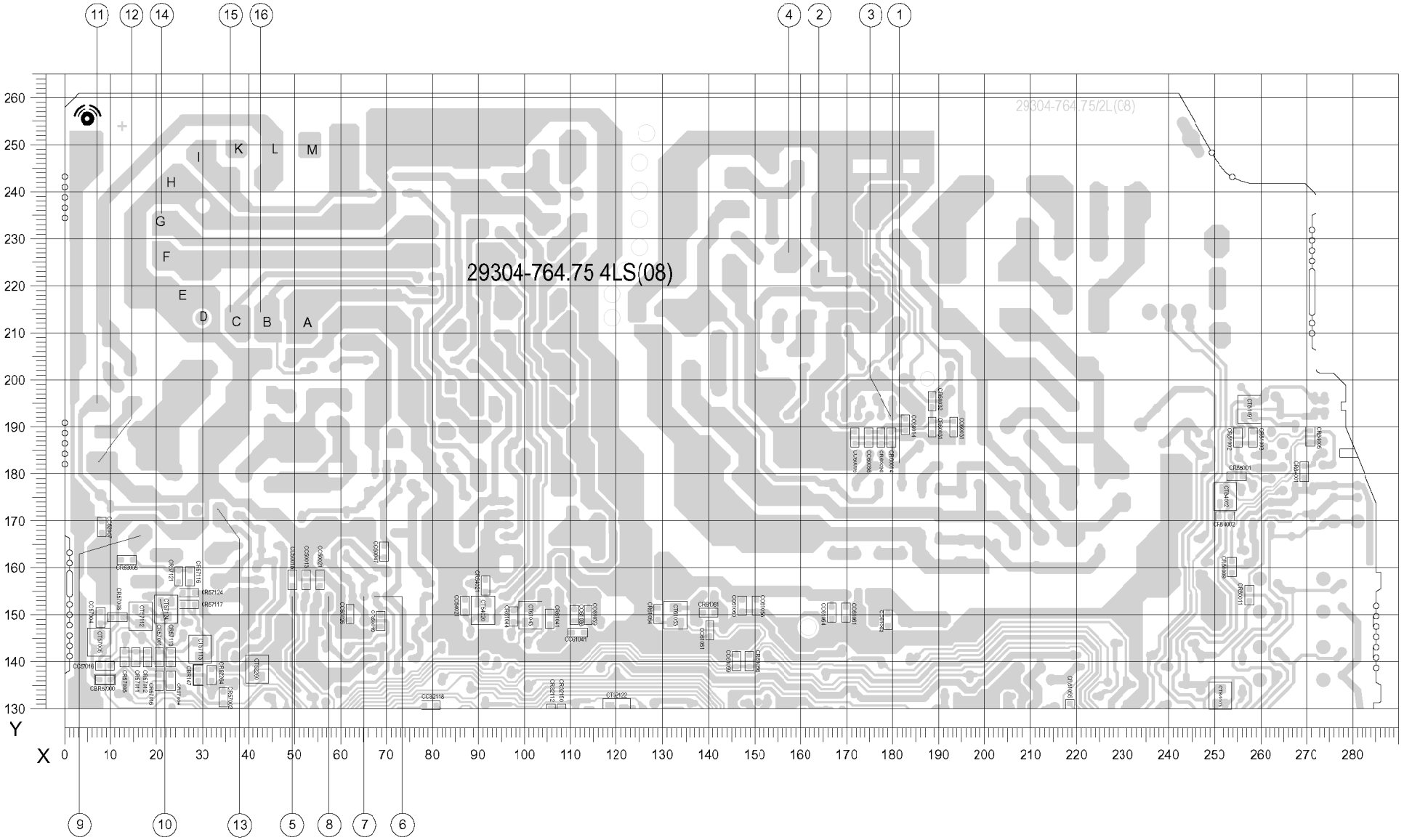
(31) 2V/cm, 1s/cm



(32)(33) 2V/cm, 100µs/cm

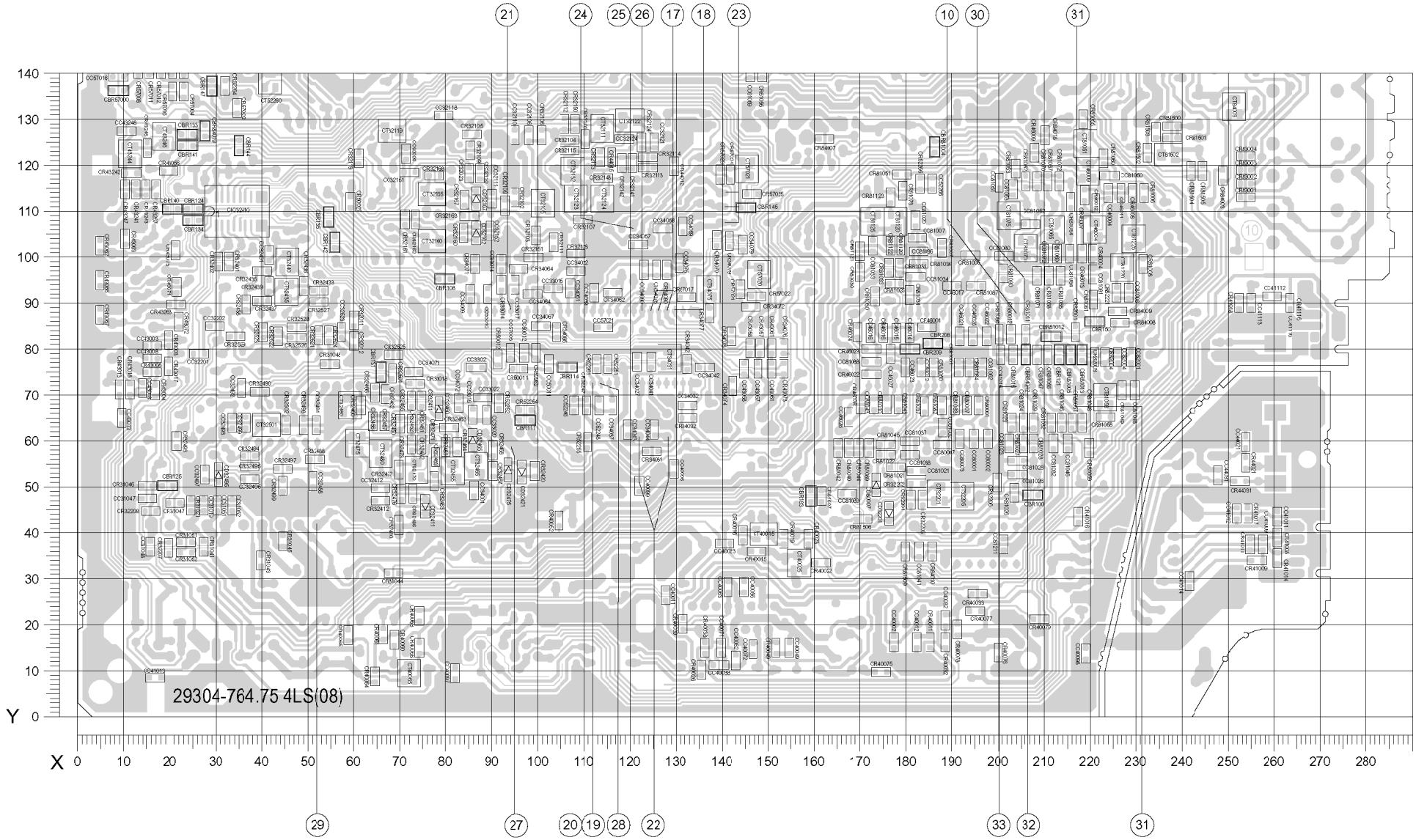
Circuit principal (agrandi) dessin de détail 1
Chassis Board (enlarged) Part 1

Côte soudures, Vue de dessous
Solder side, bottom view



Circuit principal (agrandi) dessin de détail 2
Chassis Board (enlarged) Part 2

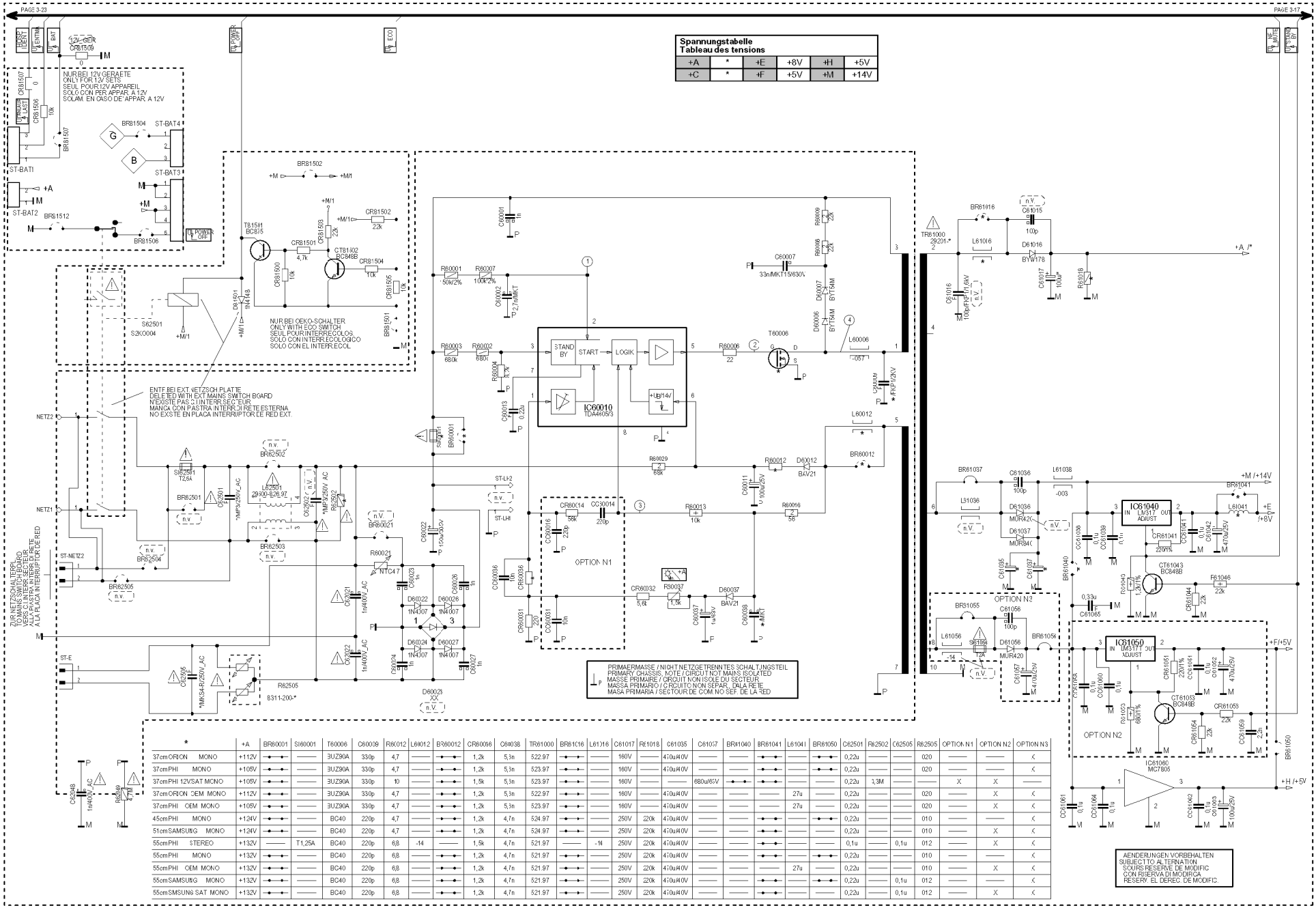
Côte soudures, Vue de dessous
Solder side, bottom view



CUC 2021 F | Circuits imprimés et des schémas électriques / Layout of the PCBs and Circuit Diagrams

Schéma de la partie Alimentation / Circuit Diagram Mains Section

* ou EN OPTION – voir page 3-23
* or OPTION – see page 3-23



*	+A	BR60001	SI60001	T60006	C60039	R60012	L60012	BR60012	CR60036	C60038	TR61000	BR61016	L61016	C61017	RE1018	C61035	C61037	BR61040	BR61041	L61041	BR61050	C62501	R62502	C62505	R62505	OPTION N1	OPTION N2	OPTION N3
37cm ORION MONO	+112V	●	—	3UZ90A	330p	4,7	—	●	1,2k	5,3n	522.97	●	—	160V	—	470u/40V	—	—	●	—	●	0,22u	—	—	020	—	—	X
37cm PHI MONO	+105V	●	—	3UZ90A	330p	4,7	—	●	1,2k	5,3n	523.97	●	—	160V	—	470u/40V	—	—	●	—	●	0,22u	—	—	020	—	—	X
37cm PHI 12VSAT MONO	+105V	●	—	3UZ90A	330p	10	—	●	1,5k	5,3n	523.97	●	—	160V	—	—	680u/6V	●	●	—	—	0,22u	1,3M	—	X	X	X	—
37cm ORION OEM MONO	+112V	●	—	3UZ90A	330p	4,7	—	●	1,2k	5,3n	522.97	●	—	160V	—	470u/40V	—	—	●	27u	—	0,22u	—	—	020	—	X	X
37cm PHI OEM MONO	+105V	●	—	3UZ90A	330p	4,7	—	●	1,2k	5,3n	523.97	●	—	160V	—	470u/40V	—	—	●	27u	—	0,22u	—	—	020	—	X	X
45cm PHI MONO	+124V	●	—	BC40	220p	4,7	—	●	1,2k	4,7n	524.97	●	—	250V	220k	470u/40V	—	—	●	—	●	0,22u	—	—	010	—	—	X
51cm SAMSUNG MONO	+124V	●	—	BC40	220p	4,7	—	●	1,2k	4,7n	524.97	●	—	250V	220k	470u/40V	—	—	●	—	●	0,22u	—	—	010	—	X	X
55cm PHI STEREO	+132V	—	T1,25A	BC40	220p	6,8	-14	—	1,5k	4,7n	521.97	—	-14	250V	220k	470u/40V	—	—	●	—	●	0,22u	—	—	010	—	X	X
55cm PHI MONO	+132V	●	—	BC40	220p	6,8	—	●	1,2k	4,7n	521.97	●	—	250V	220k	470u/40V	—	—	●	—	●	0,22u	—	—	010	—	—	X
55cm PHI OEM MONO	+132V	●	—	BC40	220p	6,8	—	●	1,2k	4,7n	521.97	●	—	250V	220k	470u/40V	—	—	●	27u	—	0,22u	—	—	010	—	X	X
55cm SAMSUNG MONO	+132V	●	—	BC40	220p	6,8	—	●	1,2k	4,7n	521.97	●	—	250V	220k	470u/40V	—	—	●	—	●	0,22u	—	0,1u	012	—	—	X
55cm SMSUNG SAT MONO	+132V	●	—	BC40	220p	6,8	—	●	1,2k	4,7n	521.97	●	—	250V	220k	470u/40V	—	—	●	—	●	0,22u	—	0,1u	012	—	X	X

GRUNDIG Service | 3 - 14

Circuits imprimés et des schémas électriques / Layout of the PCBs and Circuit Diagrams CUC 2021 F

Schéma de la partie Déviation / Circuit Diagram Deflection Section

*	+C	R50018	R50046	R52004	BR52006	F52006	C53002	C53006	TR53000	TR53010	TR53020	BR53011	R53011	C53011	L53011	R53016	C53017	BR53021	L53021	R53021	R53033	BR53073	R53074	L53074	BR53074	C54012	R54031	R57118
37cm ORION	130V	1,8k/1%	2,2	27	——	0,47/1W	7,5n	0,42u	——	031.64	——	—•—	——	——	——	10/5W	0,68u	—•—	——	——	3,3/2W	——	——	——	—•—	470u	2,2	8,2k/2%
37cm PHI	130V	1,8k/1%	2,2	27	——	0,47/1W	7,8n	0,42u	——	031.65	——	—•—	——	——	——	10/5W	0,68u	—•—	——	——	3,3/2W	——	——	——	—•—	470u	2,2	10k/1%
45cm PHI	200V	1,8k/1%	2,2	150	——	0,47/1W	6,8n	0,36u	——	031.67	——	——	6,8	18n	10u	10/5W	0,68u	——	11595	820	5,6/1W	—•—	1,5k/4W	850.51	——	1000u	2,2	5,6k/2%
51cm SAMSUNG	200V	1,8k/1%	2,2	150	——	0,47/1W	8,3n	0,33u	——	031.67	——	——	6,8	18n	10u	10/5W	0,68u	——	11495	820	2,2/2W	—•—	820/2W	838.51	——	1000u	2,2	5,6k/2%
55cm SN PHI 27,5kV	200V	2,2k/1%	1,8	150	—•—	——	9n	0,33u	——	031.68	——	——	6,8	18n	10u	10/8W	1,2u	——	11495	820	1,5/2W	—•—	820/2W	838.51	——	1000u	8,2	5,6k/2%
55cm SN SAMS 27,5kV	200V	2,2k/1%	1,8	150	—•—	——	9n	0,33u	——	031.68	——	——	6,8	18n	10u	10/8W	1,2u	——	11495	820	0,22/1W	—•—	820/2W	838.51	——	1000u	8,2	5,6k/2%

Spannungstabelle Tableau des tensions					
+A	*	+E	+8V	+H	+5V
+C	*	+F	+5V	+M	+14V

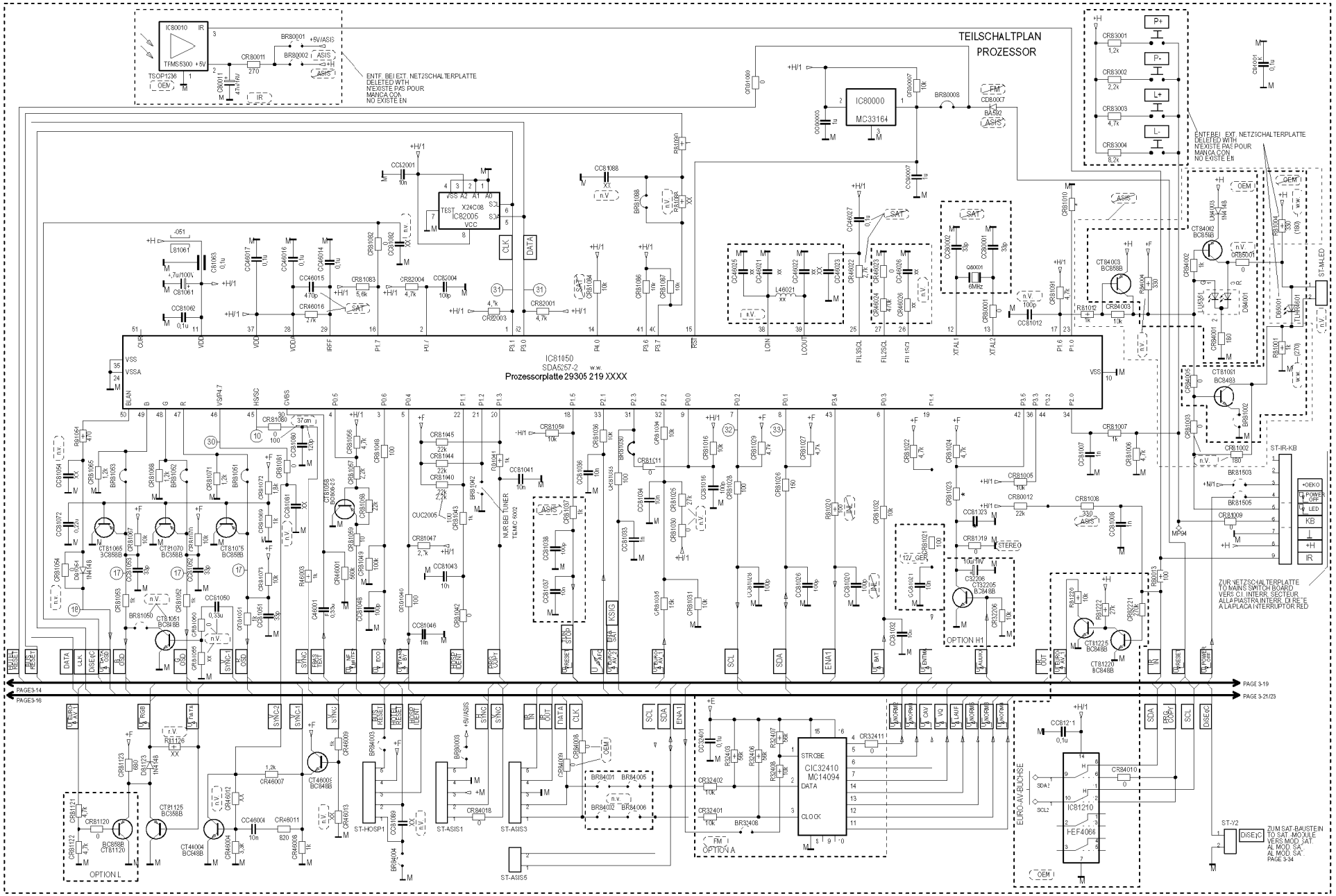
CUC 2020 STEREO
CUC 2021 STEREO
CUC 2003 MONO
CUC 2003 H MONO
CUC 2005 12V

CUC 2021 F Circuits imprimés et des schémas électriques / Layout of the PCBs and Circuit Diagrams

Schéma de la partie Circuit Microprocesseur / Circuit Diagram Processor Section

Spannungstabelle Tableau des tensions					
+A	*	+E	+8V	+H	+5V
+C	*	+F	+5V	+M	+14V

* ou EN OPTION – voir page 3-23
* or OPTION – see page 3-23



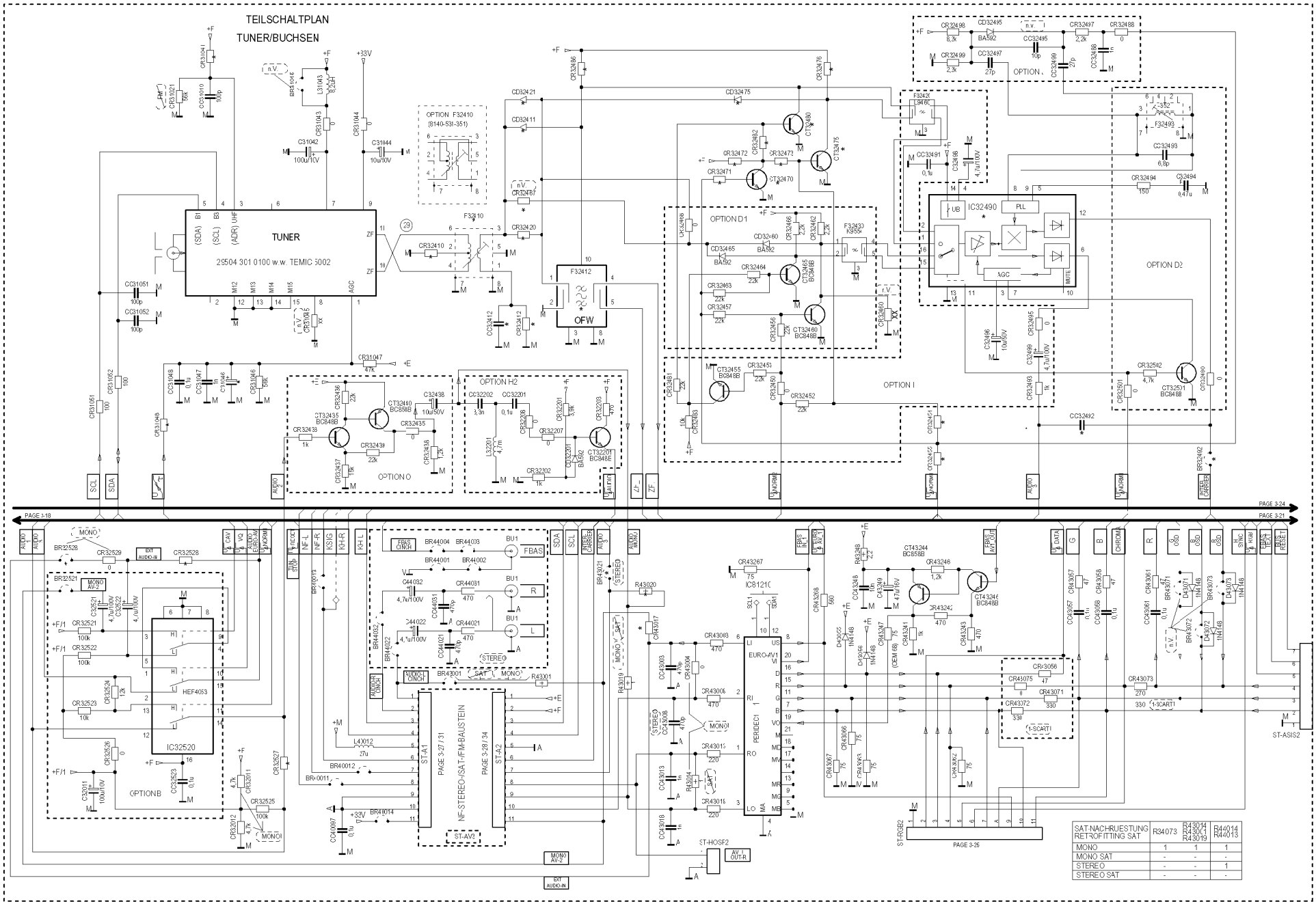
GRUNDIG Service 3 - 18

Circuits imprimés et des schémas électriques / Layout of the PCBs and Circuit Diagrams CUC 2021 F

Schéma de la partie Tuner/Embases / Circuit Diagram Tuner/Socket Section

Spannungstabelle Tableau des tensions					
+A	*	+E	+8V	+H	+5V
+C	*	+F	+5V	+M	+14V

* ou EN OPTION – voir page 3-23
* or OPTION – see page 3-23

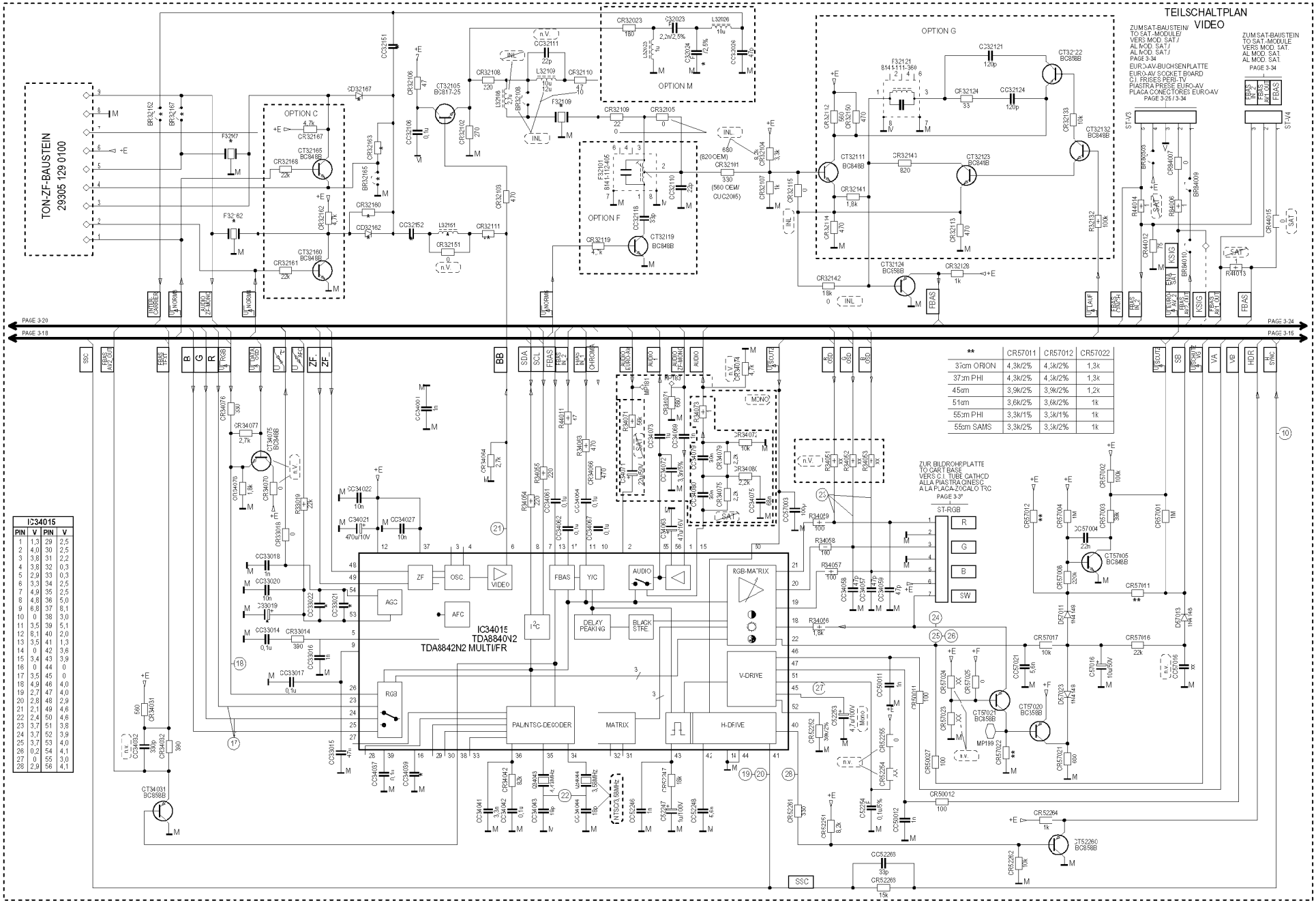


CUC 2021 F Circuits imprimés et des schémas électriques / Layout of the PCBs and Circuit Diagrams

Schéma de la partie Vidéo / Circuit Diagram Video Section

Spannungstabelle Tableau des tensions					
+A	*	+E	+8V	+H	+5V
+C	*	+F	+5V	+M	+14V

* ou EN OPTION – voir page 3-23
* or OPTION – see page 3-23



IC34015			
PIN	V	PIN	V
1	1,3	29	2,5
2	4,0	30	2,5
3	3,8	31	2,2
4	3,8	32	0,3
5	2,9	33	0,3
6	3,3	34	2,5
7	4,9	35	2,5
8	4,8	36	5,0
9	8,8	37	8,1
10	0	38	3,0
11	3,5	39	5,1
12	8,1	40	2,0
13	3,5	41	1,3
14	0	42	3,6
15	3,4	43	3,9
16	0	44	0
17	3,5	45	0
18	4,9	46	4,0
19	2,7	47	4,0
20	2,8	48	2,9
21	2,1	49	4,6
22	2,4	50	4,6
23	3,7	51	3,8
24	3,7	52	3,9
25	3,7	53	4,0
26	0,2	54	4,1
27	0	55	3,0
28	2,9	56	4,1

**	CR57011	CR57012	CR57022
37cm ORION	4,3k/2%	4,3k/2%	1,3k
37cm PHI	4,3k/2%	4,3k/2%	1,3k
45cm	3,9k/2%	3,9k/2%	1,2k
51cm	3,6k/2%	3,6k/2%	1k
55cm PHI	3,3k/1%	3,3k/1%	1k
55cm SAMS	3,3k/2%	3,3k/2%	1k

GRUNDIG Service 3 - 22

Circuits imprimés et des schémas électriques / Layout of the PCBs and Circuit Diagrams CUC 2021 F

Schéma de la partie Audio / Circuit Diagram Audio Section

Spannungstabelle Tableau des tensions					
+A	*	+E	+8V	+H	+5V
+C	*	+F	+5V	+M	+14V

*	INLAND MONO	FR MONO	INLAND STEREO	FR STEREO	MULTI/7 NICAM STEREO	MULTI/7 MONO	MULTI/8 MONO	INLAND MONO/SAT	MULTI/8 MONO/SAT	
CF31041	56k	56k	56k	56k	56k	56k	56k	55k	—	
C31046	10u	22u	10u	22u	10u	10u	22u	10u	22u	
CF31048	6,8k	0 OHM	6,8k	0 OHM	6,8k	0 OHM	6,8k	6,8k	6,8k	
C32024	—	—	2,2n	1,5n	2,2n	—	—	—	2,2n	
FS2109	TPS5,5	TPS6,0	TPS5,5	TPS6,0	TPS6,0	TPS6,0	TPS6,0	TPS5,5	TPS6,0	
CF32111	560	1k	—	—	—	560	—	560	—	
CC32151	—	—	—	—	—	—	47p	—	—	
L32151	27u	27u	—	—	—	22u	—	27u	—	
CC32152	22p	22p	—	—	—	22p	—	22p	—	
BR32152	—	—	X	X	X	—	X	—	X	
CF32160	0 OHM	—	—	—	—	—	—	0 OHM	—	
CC32162	—	BA592	—	—	—	—	—	—	—	
FS2162	SFE5,5	SFE5,5	—	—	—	—	—	SFE5,5	—	
CF32163	680	680	—	—	—	—	—	680	—	
BR32165	X	X	—	—	—	X	X	X	X	
CC32167	—	BA592	—	—	—	0 OHM	0 OHM	—	—	
FS2167	—	SFE6,0	—	—	—	—	—	—	—	
BR32167	—	X	—	—	—	X	X	—	X	
CF32410	0 OHM	—	0 OHM	—	0 OHM	0 OHM	—	0 OHM	—	
FS2410	8141-107-600	8140-531-351	8141-107-600	8140-531-351	8141-107-600	8141-107-600	8140-531-351	8141-107-600	8140-531-351	
CC32411	—	BA592	—	BA592	BA592	BA592	BA592	—	BA592	
CC32412	—	1n	—	1n	1n	1n	1n	—	1n	
CF32412	0 OHM	1k	0 OHM	1k	1k	1k	470	0 OHM	470	
FS2412	G1985	K3451	G1984	K3451	K3453	G6235	K3451	G1985	K3451	
CF32420	0 OHM	—	0 OHM	—	—	0 OHM	—	0 OHM	—	
CC32421	—	BA592	—	BA592	BA592	—	BA592	—	BA592	
CF32451	—	—	—	—	22k	0 OHM	—	—	—	
CF32455	—	—	—	—	0 OHM	0 OHM	0 OHM	—	0 OHM	
CT32470	—	—	—	—	BC848	—	BC848	—	BC848	
CF32471	—	—	—	—	22k	—	22k	—	22k	
CF32472	—	—	—	—	10k	—	10k	—	10k	
CF32473	—	—	—	—	—	0 OHM	22k	—	22k	
CC32475	—	0 OHM	—	0 OHM	0 OHM	0 OHM	BA592	—	BA592	
CT32475	—	BC848	—	BC848	BC848	—	BC848	—	BC848	
CF32476	—	2,2k	—	2,2k	2,2k	4,7k	2,2k	—	2,2k	
CT32480	—	BC848	—	BC848	BC848	BC848	BC848	—	BC848	
CF32482	—	—	—	—	22k	22k	22k	—	22k	
CF32486	—	2,2k	—	2,2k	2,2k	2,2k	2,2k	—	2,2k	
IC32490	—	U4467	—	U4467	—	—	U4488	—	U4483	
CC32492	—	—	—	—	—	—	—	—	1n	
BR32492	—	—	—	—	—	—	X	—	—	
CR32527/CR32528	0 OHM	—	—	—	—	0 OHM	—	0 OHM	—	
CC33019	1u	2,2u	1u	2,2u	1u	1u	2,2u	1u	2,2u	
CC33021	—	1u	—	1u	—	—	1u	—	1u	
CC33022	—	—	—	—	—	—	1u	—	1u	
IC34015	TDA8840	TDA8842	TDA8840	TDA8842	TDA8841	TDA8341	TDA8842	TDA8840	TDA8842	
CC34039	—	0,22u	—	0,22u	—	0,22u	0,22u	—	0,22u	
CF43017	0 OHM	—	0 OHM	0 OHM	0 OHM	0 OHM	—	0 OHM	—	
R43020	1	1	—	—	1	1	1	1	—	
BR43021	—	—	—	BR	—	—	—	—	BR	
CF81010	—	0 OHM	—	0 OHM	—	0 OHM	0 OHM	—	0 OHM	
CC81023	100p	100p	—	—	—	100p	100p	100p	—	
CF81023	100	100	—	—	—	100	100	100	—	
OPTION A	—	X	—	X	X	X	X	—	X	
OPTION B	—	X	—	—	—	—	X	—	—	
OPTION C	—	X	—	—	—	—	—	—	—	
OPTION D1/D2	—	—	—	—	—	—	X	—	X	
OPTION F/G	—	X	—	X	X	X	X	—	X	
OPTION H1/H2	—	X	—	—	—	X	X	—	—	
OPTION I	—	X	—	X	—	—	X	—	X	
OPTION L	—	X	—	—	—	—	X	—	X	
OPTION M	—	X	X	X	X	—	—	X	X	
OPTION O	X	X	—	—	—	X	X	X	—	

**	MONO 1/2W KH1	MONO 1/2W KH2	MONO 4/8W KH1	MONO 4/8W KH2	STEREO KH	MONO 4/8W OHNE KH	MONO 1/2W OHNE KH	STEREO OHNE KH
CR40053	0	0	0	0	—	—	—	—
R40053	4,7	4,7	2,2	2,2	—	—	4,7	—
BR40054	—•—	—•—	—	—	—	—	—•—	—
R40054	—	—	1	1	—	1	—	—
C40057	—	—	1000u	1000u	2200u	1000u	—	2200u
CC40072	—	—	0,1u	0,1u	3,3n	0,1u	—	3,3n
CR40076	0	0	—	—	—	—	0	—
CR40077/ CR40078	—	—	—	—	0	0	0	0
BR41001	X	—	—	—	X	—	—	—
L41011	-014	—	-014	—	—	—	—	—
CR41011	0	—	0	—	—	—	—	—
CC41012	5,6n	—	5,6n	—	—	—	—	—
CR41014	0	—	0	—	—	—	—	—
CR41016	—	—	270	270	—	—	—	—
BR41014	X	—	X	—	—	—	—	—
BR41016	—	—	X	—	—	—	—	—
CR41017	47	—	—	—	0	—	—	—
L41111	—	-014	—	-014	—	—	—	—
CR41116	—	47	—	—	—	—	—	—
CC41116	—	—	1n	1n	—	—	—	—
BR44011	X	—	X	—	—	—	—	—

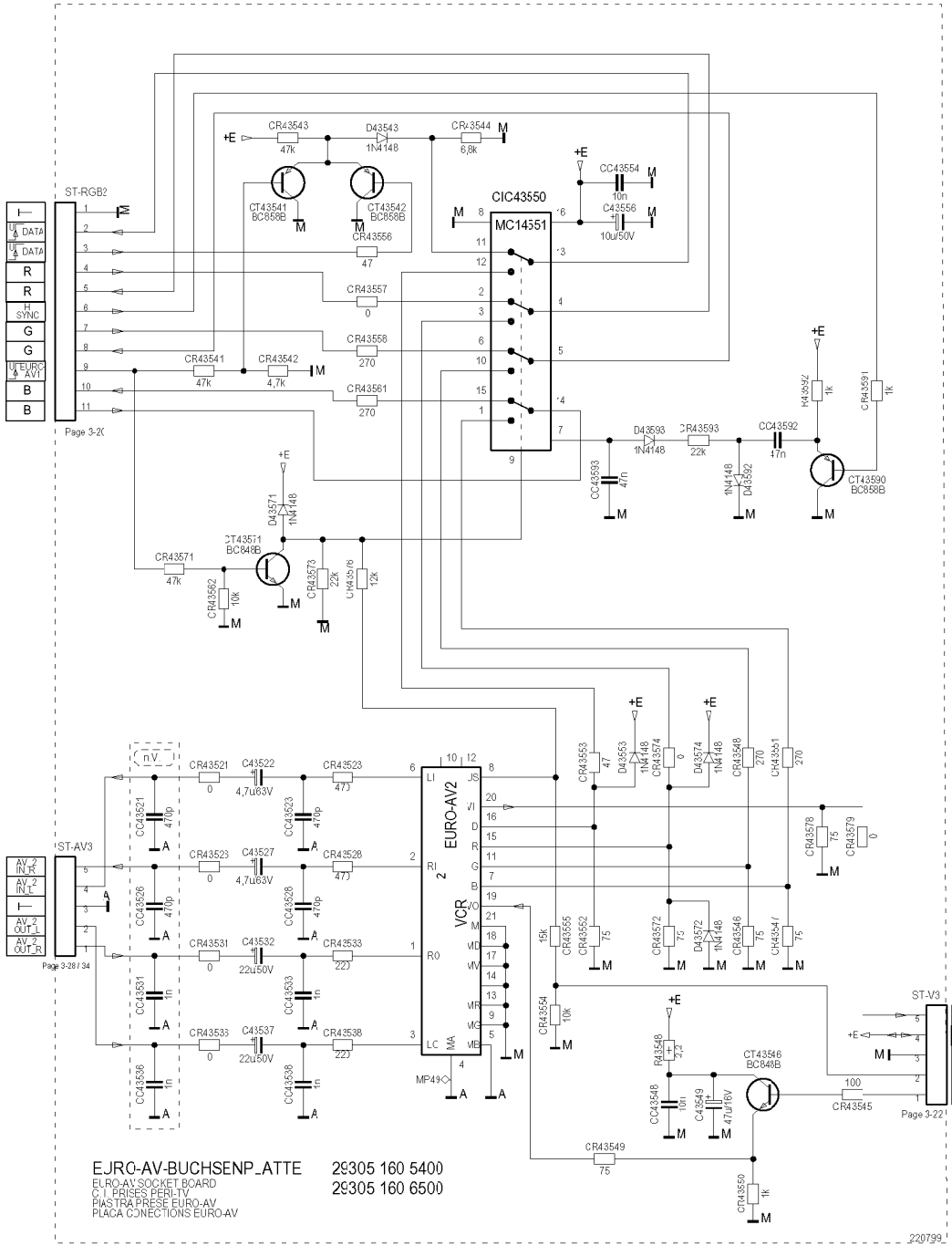
LED-OPTION	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4	
D85001	TLHR 4501	——	TLHR 4601	TLHR 1601	
CR81012	1k	1k	1k	——	
CR84003	10k	10k	10k	——	
CT81091	BC848B	——	——	——	
R81004	330(180)	——	330	——	
R81001	1k(270)	——	——	——	
CT84003	——	EC858B	BC858B	——	
CT84002	——	EC858B	BC858B	——	
D84003	——	1N4148	1N4148	——	
CR84002	——	1k	1k	——	
CR84001	——	180	180	——	
D84001	——	LU5351	LU8351	——	

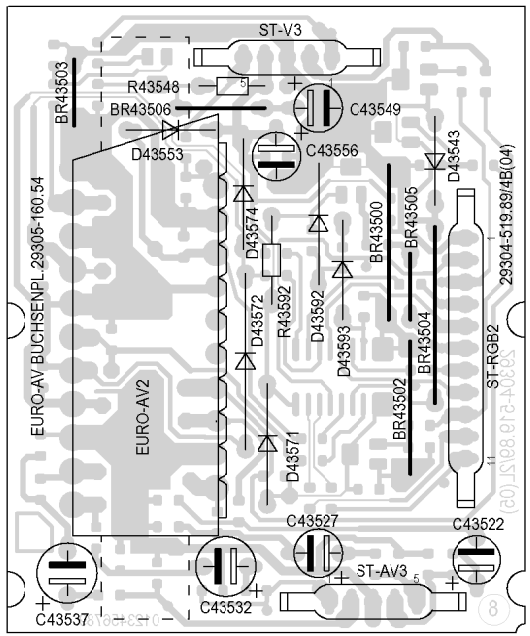
	STANDARD	LOEWE STANDARD	LOEWE HOSPITAL-COMMUNICATION	GRUNDIG ...ICN	GRUNDIG ...MECASIS	LOEWE ...FM	GRUNDIG SAT eingebaut
LED-OPTION	LED 1	LED 2	LED 3	LED 1	LED 4	LED 2	LED 1
OPTION A/B	TABELLE	TABELLE	TABELLE	TABELLE	TABELLE	X	TABELLE
BAUSTEIN STEREO	——	——	29304-050.81 (NETZTEIL)	——	29304-050.80 (NETZTEIL)	29305-119.73 (ADAPTER FM)	29504-106.28 (SAT-BAUSTEIN)
SONDERBESTUECKUNG							
CR43247 (EURO-AV)	75	68	68	75	75	75	75
CR32101 (OPTION F) INLSONST	680/330	820/560	820/560	680/330	680/330	680/330	680/330
CR81008	330	330	——	330	——	330	330
IC81050	SDA5257-2	SDA5257-2	SDA5257-2	SDA5257-2	SDA5257-2	29305-319.08	29305-319.05
ASIS/HDTEL-STECKER	——	——	X	X	X	——	——
R81020	INL	INL	INL	INL	INL	X	INL
CC81020	INL	INL	INL	INL	INL	X	INL
CR81080	0	100	100	0	0	100	0
CC81080	——	120p	120p	——	——	120p	——

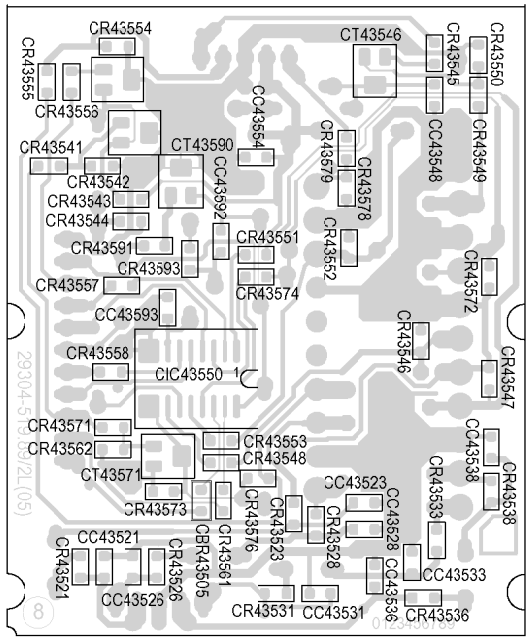
CUC 2020 STEREO
CUC 2021 STEREO
CUC 2003 MONO
CUC 2003 H MONO
CUC 2005 12V

21749-907.01
070999

C.I. Prises Peri-TV / EURO-AV Socket Board 29305 160 5400

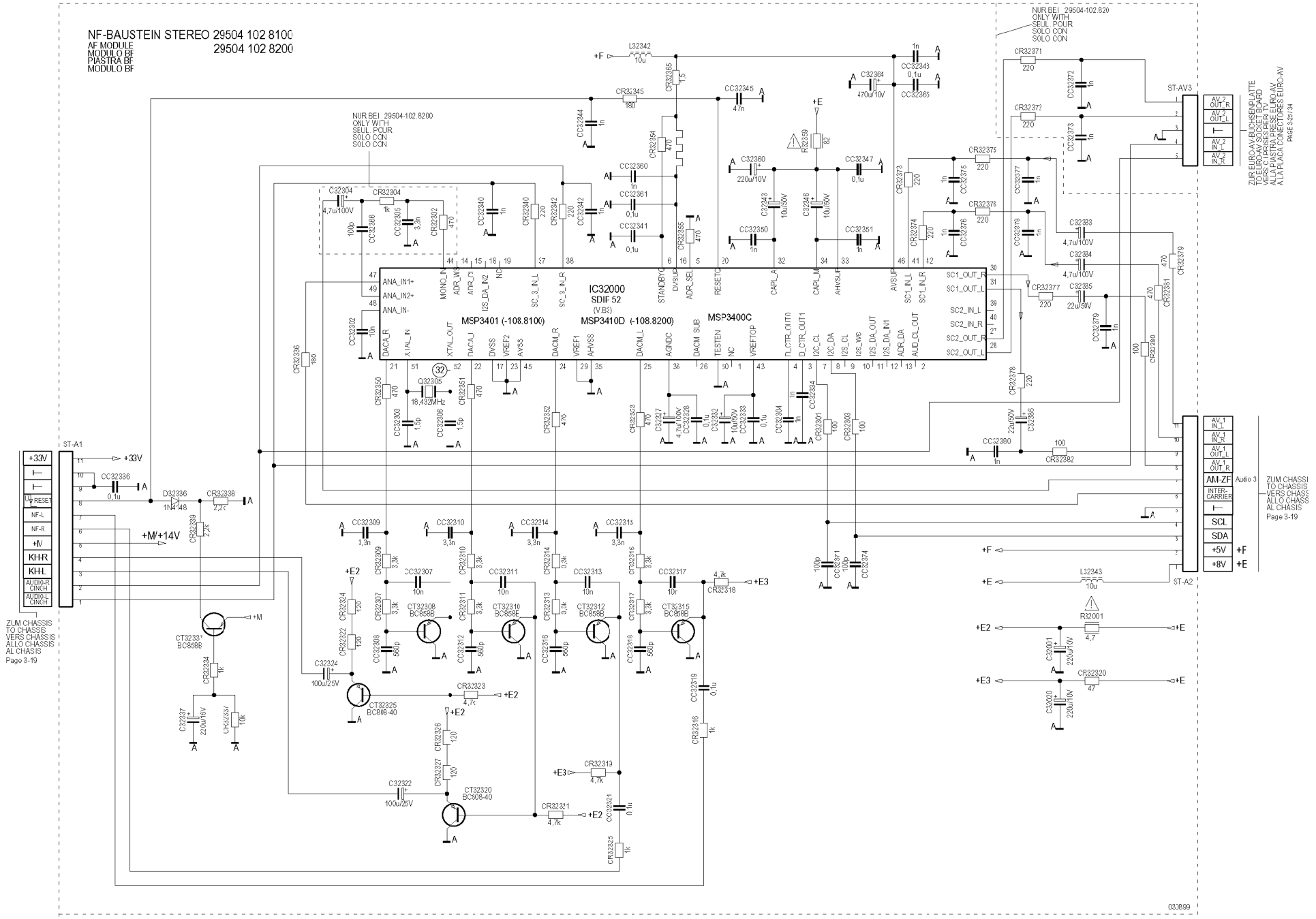




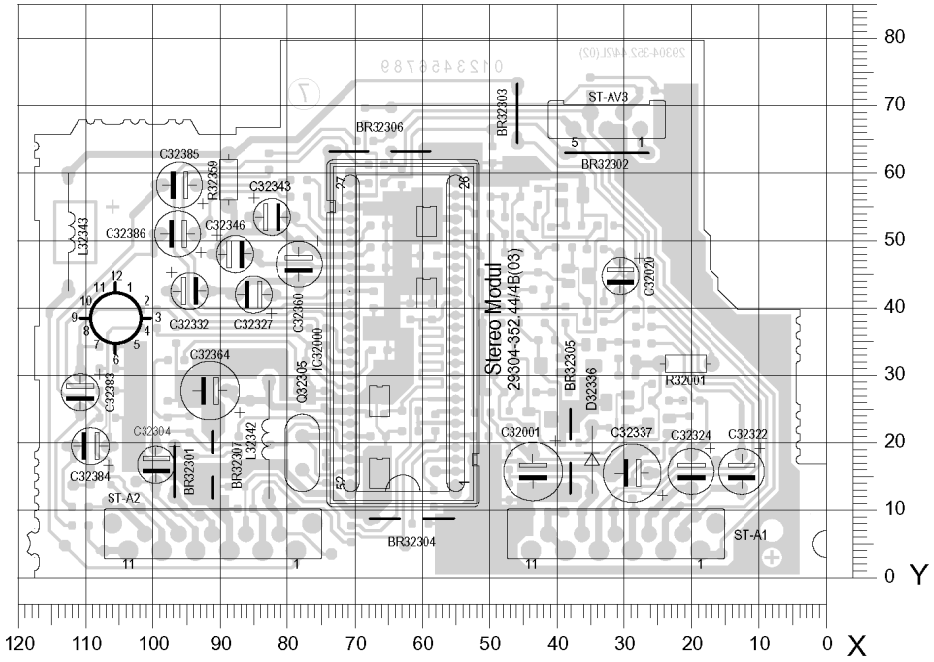


Circuits imprimés et des schémas électriques / Layout of the PCBs and Circuit Diagrams CUC 2021 F

Module B.F. stéréo / Module AF-Stereo 29504 102 8200



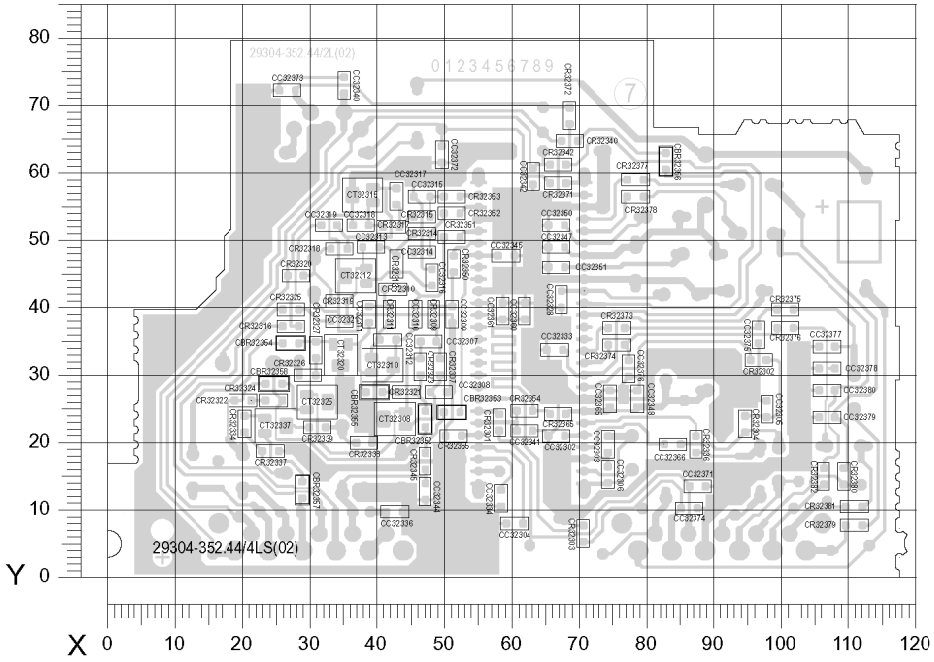
Côte composants, Vue de dessus
Component Side, Top View



Coordonnées des composants côté composants (Vue de dessus)
Coordinates of the components on the components side (Top Side)

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
BR32301	97	16
BR32302	33	63
BR32303	46	69
BR32304	61	9
BR32305	38	19
BR32306	66	63
BR32307	91	17
C32001	44	16
C32020	30	45
C32304	99	17
C32322	12	16
C32324	20	16
C32327	85	42
C32332	95	43
C32337	28	15
C32343	82	54
C32346	88	48
C32360	78	47
C32364	91	28
C32383	110	28
C32384	109	19
C32385	96	58
C32386	96	51
D32336	35	18
IC32000	63	36
L32342	83	20
L32343	112	51
Q32305	78	19
R32001	21	32
R32359	89	59
STA01	31	7
STA02	91	7
STAV03	33	68

Côte soudures, Vue de dessous
Solder side, bottom view

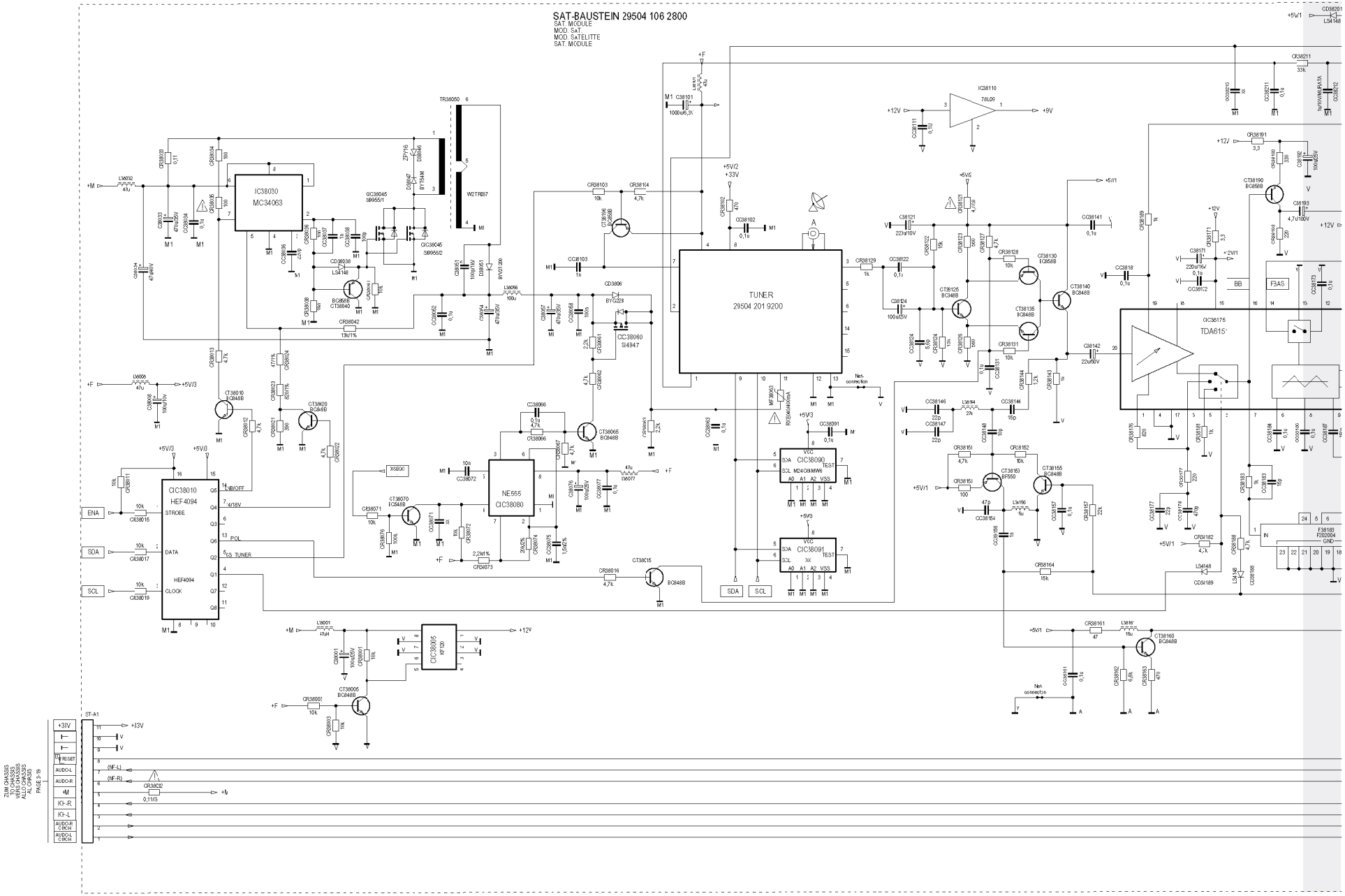


Coordonnées des composants côté soudures (Vue de dessous)
Coordinates of the Components on the Solder Side (Bottom Side)

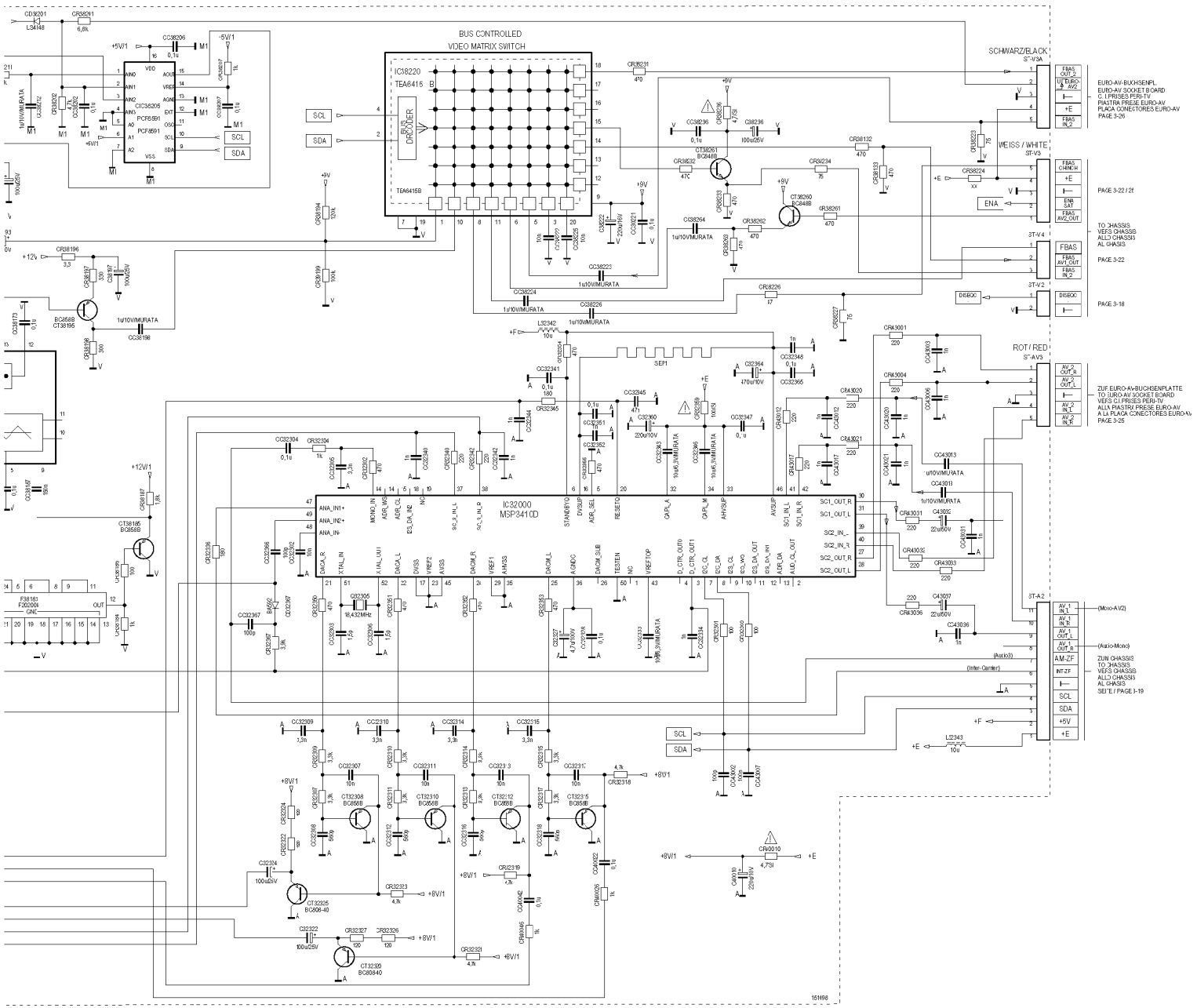
Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
CBR32352	47	25
CBR32353	51	25
CBR32354	27	35
CBR32355	40	28
CBR32356	83	62
CBR32357	29	13
CBR32358	25	29
CC32302	67	21
CC32303	74	20
CC32304	60	8
CC32305	98	25
CC32306	74	15
CC32307	48	35
CC32308	49	28
CC32309	51	39
CC32310	45	39
CC32311	39	39
CC32312	41	35
CC32313	39	49
CC32314	46	48
CC32315	46	57
CC32316	48	44
CC32317	43	57
CC32318	38	52
CC32319	33	52
CC32321	34	38
CC32328	67	41
CC32333	66	34
CC32334	58	12
CC32336	43	10
CC32340	35	73
CC32341	62	22
CC32342	63	59
CC32344	47	13
CC32345	59	48
CC32347	67	49
CC32348	78	27
CC32350	67	52
CC32351	67	46
CC32360	62	40
CC32361	59	40
CC32365	75	27
CC32366	84	20
CC32371	87	14
CC32372	50	63
CC32373	27	72
CC32374	86	10
CC32375	96	36
CC32376	77	31
CC32377	107	34
CC32378	107	31
CC32379	107	24
CC32380	107	28
CR32301	58	23
CR32302	96	32
CR32303	71	7
CR32304	95	23
CR32307	49	31
CR32309	48	39
CR32310	42	43
CR32311	42	39
CR32313	43	47
CR32314	46	51
CR32315	46	53
CR32316	27	37
CR32317	42	52
CR32318	34	49
CR32319	34	41
CR32320	28	45
CR32321	44	28
CR32322	26	26
CR32325	46	31
CR32324	25	26
CR32325	27	40
CR32326	36	30
CR32327	31	34
CR32334	26	23
CR32336	87	20
CR32337	24	19
CR32338	38	20
CR32339	31	22
CR32340	68	65
CR32342	67	61
CR32345	47	17
CR32350	51	47
CR32351	51	51
CR32352	51	54
CR32353	51	57
CR32354	62	25
CR32355	51	21
CR32366	67	24
CR32371	67	58
CR32372	68	69
CR32373	76	37
CR32374	76	35
CR32375	101	40
CR32376	101	37
CR32377	78	59
CR32378	78	57
CR32379	111	9
CR32380	109	15
CR32381	111	10
CR32382	106	15
CT32308	43	23
CT32310	41	32
CT32312	37	45
CT32315	38	57
CT32320	35	33
CT32325	31	23
CT32337	25	23

Circuits imprimés et des schémas électriques / Layout of the PCBs and Circuit Diagrams CUC 2021 F

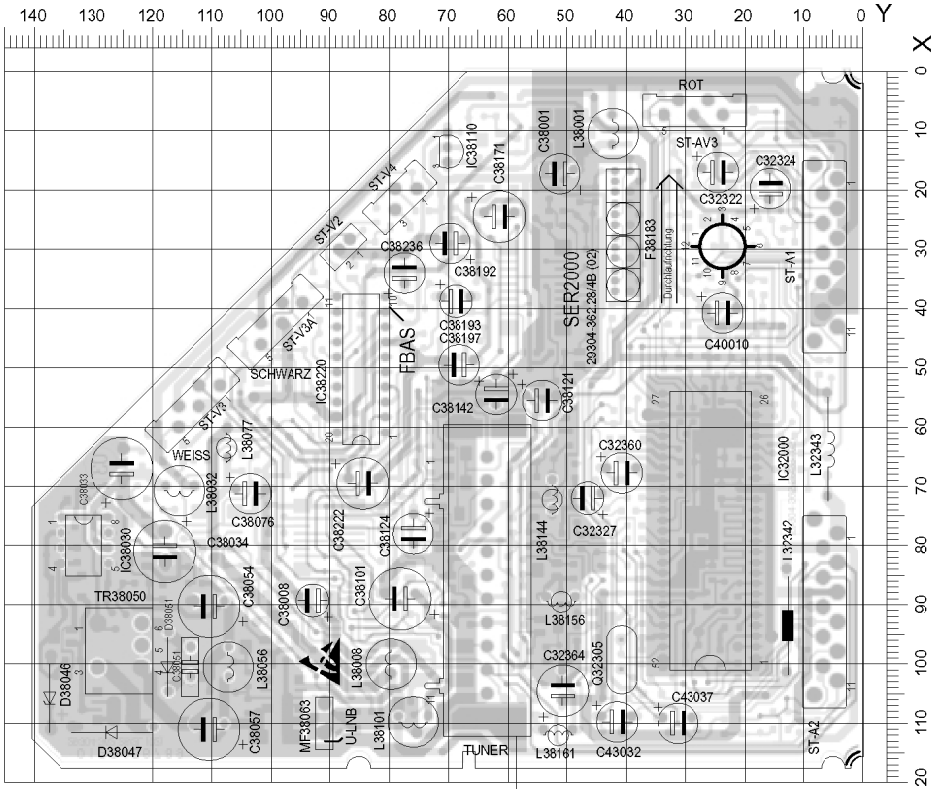
Module SAT / SAT Module 29504 106 2800



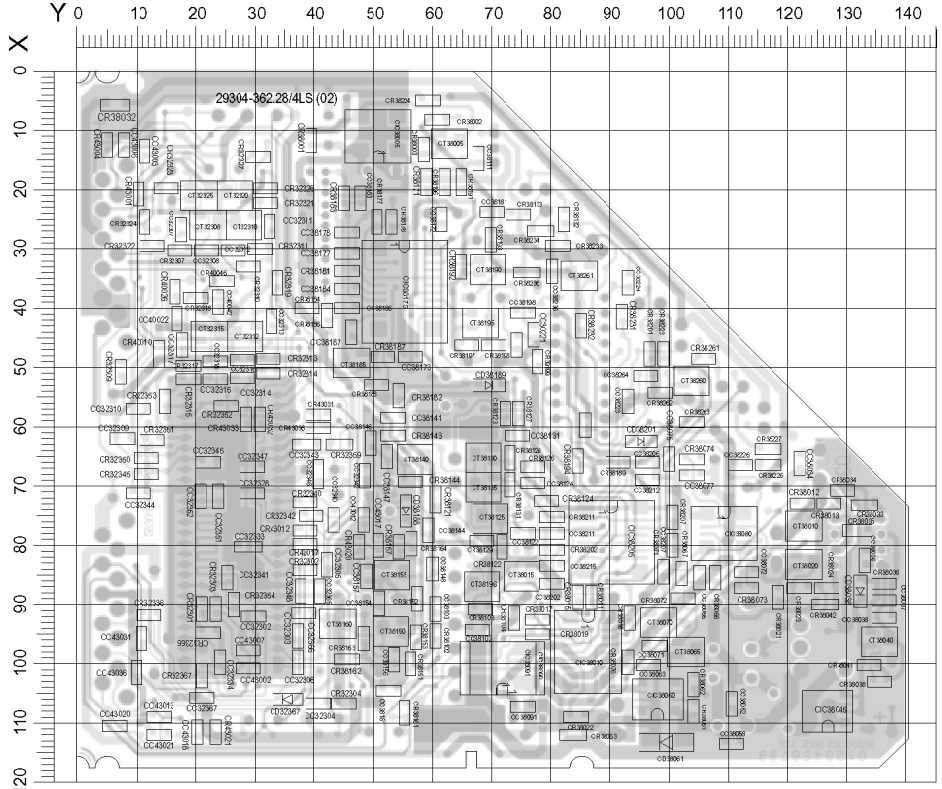
CUC 2021 F
Circuits imprimés et des schémas électriques / Layout of the PCBs and Circuit Diagrams



Côte composants, Vue de dessus
Component Side, Top View



Côte soudures, Vue de dessous
Solder side, bottom view



Coordonnées des composants côté composants (Vue de dessus)
Coordinates of the components on the components side (Top Side)

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
C32322	17	25
C32324	20	16
C32327	72	47
C32360	68	41
C32364	105	51
C38001	17	51
C38008	90	93
C38033	68	125
C38034	81	118
C38051	100	114
C38054	90	110
C38057	111	110
C38076	71	104
C38101	89	78
C38121	55	54
C38124	78	76
C38142	54	62
C38171	25	62
C38192	29	70
C38193	38	69
C38197	50	68
C38222	69	85
C38236	34	78
C40010	41	24
C43032	110	42
C43037	110	31
D38047	111	127
D38051	100	117
F38183	28	41
IC32000	78	26

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
IC38030	80	132
IC38100	14	69
IC38220	50	85
L32342	94	13
L32343	64	6
L38001	10	42
L38008	100	80
L38032	71	116
L38056	100	107
L38077	63	108
L38101	110	76
L38144	72	53
L38156	90	51
L38161	112	52
MF38063	110	91
Q32305	99	41
STA01	31	7
STA02	91	7
STAV03	7	28
STV02	30	88
STV03	56	113
STV03A	42	99
STV04	21	78
TR38050	98	126
TUNER	95	65

Coordonnées des composants côté soudures (Vue de dessous)
Coordinates of the Components on the Solder Side (Bottom Side)

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
C30221	41	77
C32302	92	30
C32303	95	37
C32304	107	41
C32305	83	42
C32306	103	37
C32307	27	18
C32308	33	22
C32309	62	8
C32310	57	10
C32311	23	33
C32312	33	26
C32313	42	33
C32314	52	28
C32315	52	23
C32316	43	28
C32317	43	18
C32318	43	23
C32328	71	30
C32333	83	29
C32334	103	24
C32340	73	43
C32341	83	25
C32342	63	48
C32343	63	39
C32344	71	10
C32345	63	22
C32346	63	41
C32347	67	30
C32348	83	38
C32351	72	24
C32352	72	21

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
C32365	88	41
C32366	91	38
C32367	106	21
C38034	66	122
C38036	83	133
C38037	89	136
C38038	92	136
C38052	107	110
C38058	114	110
C38063	100	97
C38066	86	105
C38071	97	98
C38072	84	113
C38075	65	100
C38077	68	104
C38091	107	75
C38102	94	68
C38103	91	61
C38111	15	68
C38122	78	75
C38124	69	77
C38131	62	74
C38141	58	53
C38144	78	59
C38146	63	49
C38147	65	52
C38148	84	60
C38154	90	51
C38157	85	49
C38161	105	53
C38172	25	52
C38173	48	66

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
C38177	31	46
C38178	27	46
C38181	24	70
C38183	22	48
C38184	37	46
C38186	40	46
C38187	44	46
C38198	41	75
C38202	86	80
C38206	66	96
C38207	80	100
C38211	78	80
C38212	69	96
C38215	84	80
C38222	49	78
C38223	56	93
C38224	36	93
C38225	60	86
C38226	67	112
C38236	34	80
C38264	52	96
C39156	99	53
C40022	42	17
C40042	39	24
C43002	101	29
C43003	14	11
C43006	13	6
C43007	98	29
C43012	76	48
C43013	109	14
C43017	80	51

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
C43018	111	20
C43020	110	6
C43021	112	14
C43031	96	11
C43036	101	10
CD32367	106	35
CD38038	88	132
CD38961	113	99
CD38988	74	56
CD38989	53	69
CD38201	63	95
CIC38005	11	51
CIC38010	98	86
CIC38045	108	127
CIC38060	106	98
CIC38080	78	109
CIC38090	101	72
CIC38091	101	72
CIC38175	37	55
CIC38205	80	90
CR32301	91	21
CR32302	94	38
CR32303	91	23
CR32304	107	45
CR32307	30	17
CR32309	51	7
CR32310	33	29
CR32311	30	31
CR32313	48	32
CR32314	51	32

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
CR32315	52	19
CR32317	50	19
CR32318	38	20
CR32319	36	34
CR32321	22	32
CR32322	30	13
CR32323	20	15
CR32324	25	11
CR32326	20	32
CR32327	15	30
CR32336	92	12
CR32340	73	38
CR32342	75	40
CR32345	68	11
CR32350	65	11
CR32351	62	13
CR32352	57	25
CR32353	56	15
CR32354	90	26
CR32355	95	22
CR32359	63	44
CR32367	102	21
CR38001	12	40
CR38002	8	61
CR38003	13	58
CR38011	89	87
CR38012	73	123
CR38013	73	127
CR38015	89	84
CR38016	92	93
CR38017	93	78

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
CR38019	95	78
CR38021	89	118
CR38022	109	84
CR38023	87	122
CR38024	87	126
CR38032	6	6
CR38033	73	133
CR38034	71	129
CR38035	78	132
CR38036	88	136
CR38038	103	135
CR38041	109	134
CR38042	90	126
CR38061	108	104
CR38062	103	104
CR38063	112	84
CR38066	86	108
CR38067	85	102
CR38071	84	99
CR38072	89	102
CR38073	87	113
CR38074	65	104
CR38078	109	93
CR38102	95	61
CR38103	91	68
CR38104	92	74
CR38121	72	61
CR38122	80	72
CR38123	58	72
CR38124	73	79
CR38126	67	77
CR38127	58	74

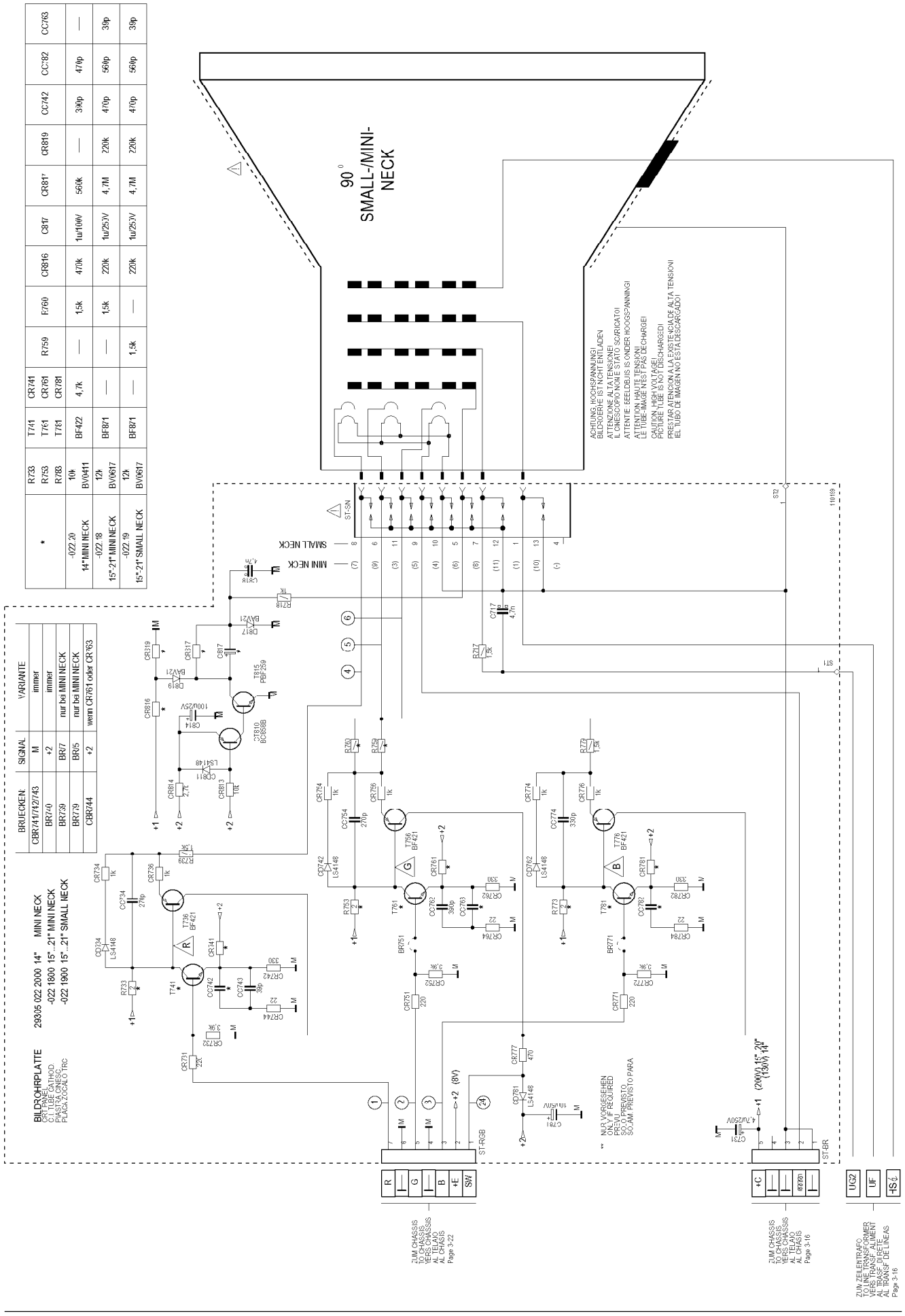
Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
CR38128	65	73
CR38129	79	68
CR38131	70	73
CR38132	25	82
CR38133	24	74
CR38143	62	53
CR38144	69	56
CR38151	100	56
CR38152	89	58
CR38153	96	57
CR38157	80	54
CR38161	108	55
CR38162	99	46
CR38163	96	48
CR38164	80	57
CR38171	19	59
CR38176	25	53
CR38177	25	51
CR38181	34	46
CR38182	55	54
CR38183	22	45
CR38184	40	39
CR38186	41	42
CR38187	48	52
CR38188	53	51
CR38189	66	91
CR38191	19	65
CR38192	33	65
CR38193	28	70
CR38194	66	84
CR38196	19	62

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
CR38197	46	66
CR38198	46	70
CR38201	48	97
CR38202	81	80
CR38207	75	100
CR38211	75	80
CR38223	48	99
CR38224	5	55
CR38226	67	117
CR38227	64	117
CR38231	42	92
CR38232	43	85
CR38233	30	81
CR38234	27	78
CR38236	34	76
CR38261	48	106
CR38262	54	98
CR38263	59	104
CR39199	46	74
CR40010	48	14
CR40026	37	16
CR40046	35	24
CR43001	21	10
CR43004	13	5
CR43012	78	38
CR43017	80	38
CR43020	80	48
CR43021	111	23
CR43031	58	41
CR43032	59	31
CR43033	59	28

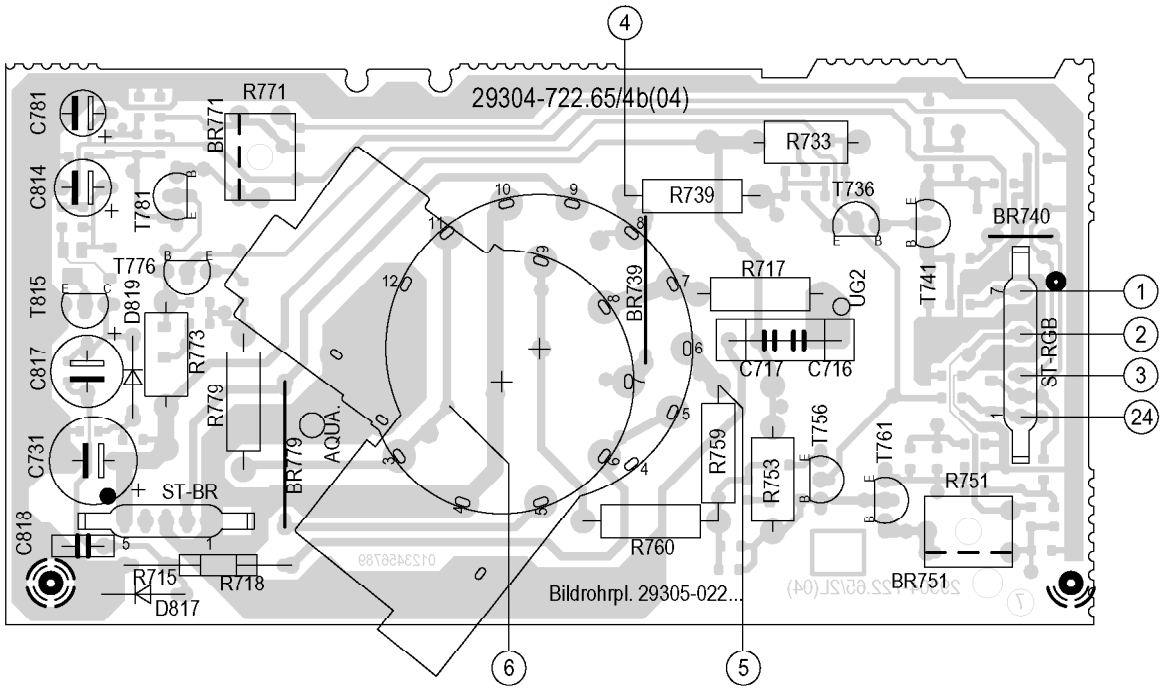
Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
CR43036	30	41
CT32303	26	22
CT32310	26	28
CT32312	45	28
CT32315	45	22
CT32320	21	27
CT32325	21	20
CT38005	12	63
CT38010	77	123
CT38015	35	75
CT38020	33	123
CT38040	96	135
CT38065	98	103
CT38070	93	98
CT38125	76	70
CT38130	55	69
CT38135	70	69
CT38140	35	57
CT38150	94	53
CT38165	35	53
CT38180	93	44
CT38185	49	46
CT38190	33	69
CT38195	43	68
CT38196	37	68
CT38260	52	104
CT38261	35	85

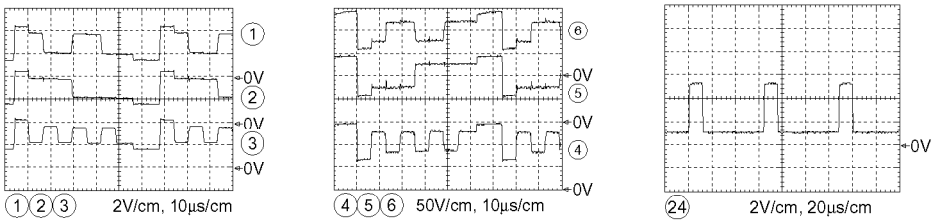
C.I. tube / CRT Panel 29305 022 1900

*	R733	T741	CR741	R759	R760	CR816	C817	CR819	CC742	CC782	CC783
	R753	T761	CR761								
	R783	T781	CR781								
-022 20 14" MINI NECK	10k BV0411	BF422	4,7k	—	1,5k	470k	1u/10V	560k	—	390p	470p	560p	—
-022 18 15"-21" MINI NECK	12k BV0617	BF871	—	—	1,5k	220k	1u/250V	4,7M	220k	470p	560p	39p
-022 19 15"-21" SMALL NECK	12k BV0617	BF871	—	1,5k	—	220k	1u/250V	4,7M	220k	470p	560p	39p

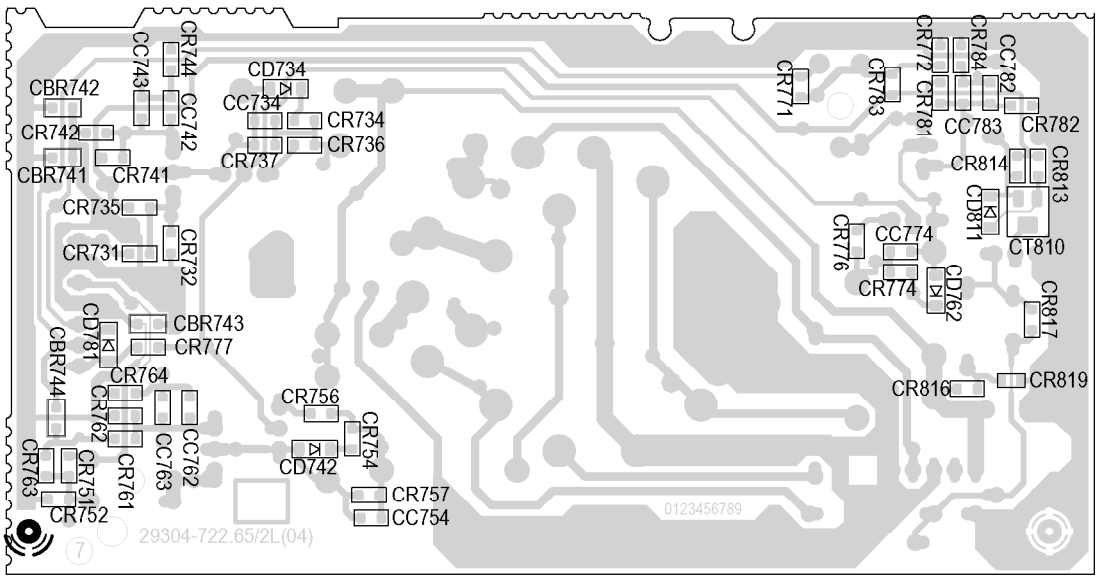


Côte composants, Vue de dessus / Component Side, Top View





Côte soudures, Vue de dessous / Solder side, bottom view



GRUNDIG

Ersatzteilliste
Pièces détachées

TV

11 / 99 DAVIO 55 ST 55-870 FR/TOP

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 92175 512 7200 BESTELL-NR. / NO. COMMANDE.: G.CK 13-72 FB AGANA-GRAU/AGANA GRIS
MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 92175 512 5800 BESTELL-NR. / NO. COMMANDE.: G.CK 13-58 FB BLAU/BLUE

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESIGNATION (F)
		92175 512 7200		DAVIC 55 ST 55-870 FR/TOP AGANA-GRAU KEIN E-TEIL	DAVIO 55 ST 55-870 FR/TOP AGANA GRIS VOIR LISTE SEPAREE
		92175 512 5200		DAVIC 55 ST 55-870 FR/TOP BLAU KEIN E-TEIL	DAVIO 55 ST 55-870 FR/TOP BLUE VOIR LISTE SEPAREE
0200.000		29635 256 0103		GEH-VORDERTEIL DRUCK KPL G.CK 13-72	BOITIER PARTIE AVANT CPL G.CK 13-72
0200.000		29635 256 0501		GEH-VORDERTEIL DRUCK KPL G.CK 13-58	BOITIER PARTIE AVANT CPL G.CK 13-58
0201.000		29638 104 0100		LS-BOX LINKS KPL G.CK 13-72	HAUT PARLEUR GAUCHE G CK 13-72
0201.000		29638 104 0103		LS-BOX LINKS KPL G.CK 13-58	HAUT PARLEUR GAUCHE G CK 13-58
0201.000		29638 105 0100		LS-BOX RECHTS KPL G.CK 13-72	HAUT PARLEUR DORITE G.CK 13-72
0201.000		29638 105 0103		LS-BOX RECHTS KPL G.CK 13-58	HAUT PARLEUR DORITE G.CK 13-58
0211.000		29636 289 0205		ABDECKUNG BUCHSEN CINCH G.CK 13-72	ENJOVEUR PRISES CINCH G.CK 13-72
0211.000		29636 289 0105		ABDECKUNG BUCHSEN CINCH G.CK 13-58	ENJOVEUR PRISES CINCH G.CK 13-58
0213.000		29636 298 0201		ABDECKUNG DRUCK KPL. G.CK 13-72	RECOUVREMENT CPL G.CK 13-72
0213.000		29636 298 0100		ABDECKUNG DRUCK KPL. G.CK 13-58	RECOUVREMENT CPL G.CK 13-58
0214.000		29636 278 0206		ABDECKUNG BLENDE G.CK 13-72	RECOUVREMENT G.CK 13-72
0214.000		29636 278 0106		ABDECKUNG BLENDE G.CK 13-58	RECOUVREMENT G.CK 13-58
0218.000		29501 688 0205		TASTE NETZ	TCUCHE SECTEUR
0219.000		29628 417 0101		DRUCKFEDER	RESORT A COMPRESSION
0300.000		29636 263 0101		GEH-RUECKTEIL OFB G.CK 13-72	BOITIER ARRIERE G.CK 13-72
0300.000		29636 263 0402		GEH-RUECKTEIL OFB G.CK 13-58	BOITIER ARRIERE G.CK 13-58
0320.000		29618 699 6302		TYPENAUFKLEBER	ETIQUETTE
0700.000	⚠	09246 128 7500		SPULE ENTMAGNETISIERUNG M.HALTER	BOBINE DE DEMAGNETISATION
1100.000	⚠	83000 206 5500		BILDRA51EAL155X01 PHILIPS	TUBE A 51 EAL 155X01 PHILIPS
1110.000	⚠	29201 360 0111		ANODENKAPPE M.HOCHSPANNUNGSKABEL	CABLE THT + TETINE
1350.000		29501 716 0101		TASTEN-SATZ	JEJ DE TOUCHES
2100.000	⚠	82909 913 1800		NETZKABEL KPL MIT ENTSTOERDROSSEL	CABLE SECTEUR AVEC BOBINE ANTIPARASITE
2300.000	⚠	29305 022 1900	X	BILDROHRPLATTE	C.I. TUBE
2400.000		29642 062 1102		TP 715 FERNBEDIENUNG	TELECOMMANDE TP 715
2400.000		29642 062 1900		TP 750 C FERNBEDIENUNG G.CK 13-72	TELECOMMANDE TP 750 C G.CK 13-72
		21755 941 1200		BEDIENUNGSANLEITUNG F (TP715)	MODE DE EMPLOI F (TP715)
		21755 941 1400		BEDIENUNGSANLEITUNG F (TP750C) G.CK 13-72	MODE DE EMPLOI F (TP750C) G.CK 13-72
		72010 027 2000		SERVICE MANUAL F/GB	INSTRUCTION DE SERVICE FB
		72010 800 0000		SERVICE MANUAL SICHERHEIT D/GB	INSTRUCTION DE SERVICE SECURITE D/GB
		29656 004 0600		MONTAGEZUBEHOER F.BILDROHR KEIN E-TEIL	AUXIL. MONTAGE TUBE VOIR LISTE SEPAREE
		29704 008 0300	X	CHASSIS-FS-STEREO CUC 2021 F KEIN E-TEIL	C.I. CHASSIS STEREO CUC 2021 F VOIR LISTE SEPAREE

X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE

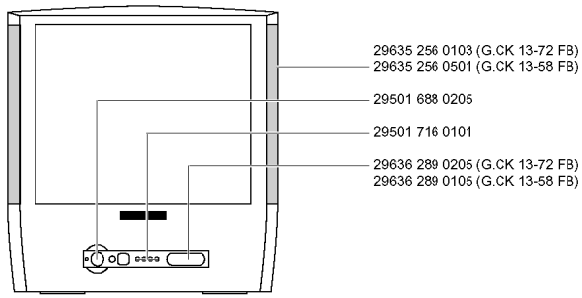
X = VOIR LISTE DE PIECES A PART

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SUBJECT TO ALTERATION

POS. NR. POS. NO.	MATERIAL-NR. PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION

POS. NR. POS. NO.	MATERIAL-NR. PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION

DAVIO 55 ST 55-870 FR/TOP



Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!

The regulations and safety instructions shall be valid as provided by the "Safety" Service Manual, part number 72010 800 0000, as well as the respective national deviations.

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SUBJECT TO ALTERATION

GRUNDIG

Ersatzteilliste
Pièces détachées

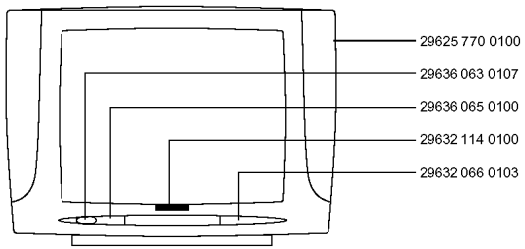
TV

11 / 99

ST 55-905 FR/TOP

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE : 92170 412 7500
BESTELL-NR. / NO. COMMANDE.: G.CK 10-75 FB SCHWARZ/NOIR

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESIGNATION (F)
		92170 412 7500		ST 55-905 FR/TOP SCHWARZ KEIN E-TEIL	ST 55-905 FR/TOP NOIR VOIR LISTE SEPAREE
0200.000		29625 770 0100		GEH-VORDERTEIL DRUCK KPL	BOITIER PARTIVE AVANT CPL
0201.000		19126 025 6101	2	LAUTSPRECHER	HAUT PARLEUR
WW.		19126 025 0500	2	LAUTSPRECHER	HAUT PARLEUR
0211.000		29636 066 0103		ABDECKUNG BUCHSEN CINCH	ENJOLIVEUR PRISES CINCH
0218.000		29636 063 0107		TASTENKNOPF NETZ	TCUCHE SECTUER
0229.000		29632 114 0100		EMBLEM GRUNDIG	EMBLEME GRUNDIG
0230.000		29636 065 0100		IR-FENSTER	FENETRE IR
0300.000		29636 061 8712		GEH-RUECKTEIL	BOITIER ARRIERE
0320.000		29618 698 6302		TYPENAUFKLEBER.VVM	ETIQUETTE D'IDENTIFICATION
0700.000	⚠	09246 128 7500		SPULE ENTMAGNETISIERUNG M.HALTER	BOBINE DE ENTMAGNETISATION
1100.000	⚠	29201 360 0111		ANODENKAPPE M.HOCHSPANNUNGSKABEL	CABLE THT + TETINE
1100.000	⚠	83000 206 5500		BILDRA51EAL155X01 PHILIPS	TUBE A51EA_155X01 PHILIPS
1350.000		29501 671 0101		TASTEN-SATZ	TCUCHE
2100.000	⚠	82909 913 1600		NETZKABEL KPL M.ENTSTOERDROSSEL	CABLE SECTEUR AVEC BOBINE ANTIPARASITE
2300.000	⚠	29305 022 1900	X	BILDROHRPLATTE	C.I. TUBE
2400.000		29642 062 1102		FERNBEDIENUNG TP 715	TELECOMMANDE TP 715
2401.000		29642 062 1800		FERNBEDIENUNG TP 750 C	TELECOMMANDE TP 750 C
2500.000		21704 941 0400		BEDIENUNGSANLEITUNG F	MODE D'EMPLOI F
2501.000		21704 941 0500		BEDIENUNGSANLEITUNG F	MODE D'EMPLOI F
2600.000		72010 027 2000		SERVICE MANUAL F/GB	INSTRUCTION DE SERVICE F/GB
2699.000		72010 800 0000		SERVICE MANUAL SICHERHEIT D/GB	INSTRUCTION DE SERVICE SECURITE D/GB
		29656 004 0500		MONTAGEZUBEHOER F.BILDROHR KEIN E-TEIL	AUXIL. MONTAGE TUBE VOIR LISTE SEPAREE
		29704 008 1000	X	CHASSIS-FS-STEREC CUC 2021 F KEIN E-TEIL	C.I CHASSIS STEREO CUC 2021 F VOIR LISTE SEPAREE
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE WW. = WAHLWEISE	X = VOIR LISTE DE PIECES A PART WW. = VARIANTE



Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!

⚠ (!)

Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service 'Sécurité' Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

GRUNDIG

Ersatzteilliste
Pièces détachées

TV

11 / 99

CHASSIS-FS-STEREO CUC 2021 FR
C.I. CHASSIS STEREO CUC 2021 FR

MATER AL-NR. / N° REFERENCE.: 29704 008 0800

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESIGNATION (F)
		29704 008 0800		CHASSIS-FS-STEREO CUC 2021 FR KEIN E-TEIL	C.I. CHASSIS STEREC CUC 2021 FR VOIR LISTE SEPAREE
0100.000		29504 301 0100		TUNER-GLOBAL (PLL)	TUNER PLL
0212.000		29700 643 0204		ABDECKUNG EJRO-AV	RECOUVREMENT EURO-AV
0240.000		29303 390 4200		KOPFHOERERBUCHSE 3,5 O.SCHALTER	EMBASE CASQUE
0241.000		29303 168 1700		CINCH-BUCHSE 3-FACH GE/WS/RT	EMBASE CINCH
0247.000		29303 119 0602		EURO-AV BUCHSENLEISTE 21-POL SW	EMBASE PERI 21P NCIR
0247.000		29303 119 0500		EURO-AV BUCHSENLEISTE 21-POL SW	EMBASE PERI 21P NCIR
0258.000	⚠	29210 703 0100		FOKUSLEITUNG	CABLE LIAISON FOCUS
0500.000		29504 102 8200	X	BAUSTEIN STEREO MODUL	MODULE STEREO
1000.000	⚠	09621 113 0206	2	SICHERUNGSHALTER	CONTACT DE FUSIBLE
1010.000	⚠	09621 113 0206	2	SICHERUNGSHALTER	CONTACT DE FUSIBLE
1310.000		29703 357 1100		TASTSCHALTER PROGRAMM +	COMMUTATEUR PROGR. +
1320.000		29703 357 1100		TASTSCHALTER PROGRAMM -	COMMUTATEUR PROGR. -
1330.000		29703 357 1100		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE +	COMMUTATEUR VOLUME +
1340.000		29703 357 1100		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE -	COMMUTATEUR VOLUME -
2000.000	⚠	29703 291 2105		NETZSCHALTER O.WISCHER	INTERRUPTEUR SECTEUR
2000.000	⚠	29703 291 3100		NETZSCHALTER O.WISCHER 4A	INTERRUPTEUR SECTEUR 4A
2200.000	⚠	29303 399 5100		NETZ EINBAUGERAETESTECKER	FICHE SECTEUR + CABLE
2410.000		29303 153 0200		MONTAGECLIP IC40050	CLIPS DE MONTAGE IC40050
2410.000		29303 153 0208	2	MONTAGECLIP IC50020/T53001	CLIPS DE MONTAGE IC50020/T53001
2440.000		29303 153 1600		MONTAGECLIP T60020	CLIPS DE MONTAGE T60020
2440.000		29303 153 1605	2	MONTAGECLIP IC41050/61060	CLIPS DE MONTAGE IC41050/61060
2470.000		29303 156 2000	3	FOLIE WAERMELEITEND IC61040/61060/ T60020	MICA LAMINATICN IC61040/61060/ T60020
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE	X = VOIR LISTE DE PIECES A PART

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 40057	84529 961 0700	ELKO 2200UF 20% 16V
C 53002	85159 111 1400	FOKO KF #35 9000PF 3,5% 1500V
C 53011	85585 672 5500	FOKO KP E 0,018UF 10% 63V
C 54001	84260 980 7700	ELKO 22UF 350V
C 54011	86500 670 4600	HV-KERKO 100PF 20% 1KV
C 54012	84529 961 8700	ELKO 1000UF 200% 35V
C 54031	86500 670 4600	HV-KERKO 100PF 20% 1KV
C 60001	86500 811 2500	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 60009	85159 116 0500	FOKO FKP1 220PF 5% 2000V
C 60022	84519 971 1500	ELKO 19 150UF 385V
C 60023	86500 811 2500	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 60024	86500 811 2500	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 60026	86500 811 2500	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 60027	86500 811 2500	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 61017	84520 971 3100	ELKO #3' 100UF 250V
C 61036	86500 670 4600	HV-KERKO 100PF 20% 1KV
C 61056	86500 670 4600	HV-KERKO 100PF 20% 1KV
C 62021 ⚠	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%
C 62022 ⚠	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%
C 62048 ⚠	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%
C 62501 ⚠	85117 930 1800	MP3 0,1UF 20% 250VW
C 62505 ⚠	85637 324 2500	FOKO KF #25 0,1UF 20% 250VW

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNAT ON
C 81063	81405 401 0400	EMIFIL 0,1 UF
CD 32411	83094 015 9200	SMD DIODE BA592 / BA78
CD 32421	83094 015 9200	SMD DIODE BA592 / BA78
CD 80007	83094 015 9200	SMD DIODE BA592 / BA78
CIC 32410	83058 140 9400	SMD IC MC14094BD
CIC 43550	83058 145 5100	SMD IC MC14551BD/R2
CT 32105	83010 058 1700	SMD-TRANS.BC 817-25
CT 32111	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 32119	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 32122	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 32123	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 32124	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 32132	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 32455	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 32475	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 32480	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 34031	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 40065	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 43244	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
CT 43246	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 43541	83010 038 5800	SMD TRANS BC858E
CT 43542	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 43546	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 43571	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 43590	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 46004	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 46009	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 52260	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 54020	83010 038 5800	SMD TRANS BC858E
CT 57005	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 57020	83010 038 5800	SMD TRANS BC858E
CT 57021	83010 038 5800	SMD TRANS BC858E
CT 57112	83010 038 5800	SMD TRANS BC858E
CT 57113	83010 038 5800	SMD TRANS BC858E
CT 57124	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 61043	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 61053	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 81058	83010 058 0800	SMD-TRANS.BC 808-25
CT 81065	83010 038 5800	SMD TRANS BC858E
CT 81070	83010 038 5800	SMD TRANS BC858E
CT 81075	83010 038 5800	SMD TRANS BC858E
CT 81091	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 81125	83010 038 5800	SMD TRANS BC858E
D 00805	83099 446 0100	LE DIODE TLHR 4601
D 40012	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 40060	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 40061	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 40062	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 40063	83097 200 7100	Z DIODE 7,5 C 0,5W
D 40064	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 40065	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43055	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43056	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43071	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43072	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43073	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43543	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43553	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43571	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43572	83092 150 4500	DIODE 1N414
D 43574	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43592	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43593	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 50022	83092 000 2100	DIODE BAV21
D 50023	83092 150 2000	DIODE 1 N 4004
D 50026	83097 205 1000	Z DIODE 51 C 0,5W
D 50027	83091 985 4200	DIODE BAT42/43/BA 85/86 A
D 52001	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 53003	83092 010 0500	DIODE BA157
D 54001 ⚠	83092 042 6800	DIODE BYV16 / BYV96E
D 54011	83092 010 0500	DIODE BA157
D 54021	83097 200 3600	Z DIODE 3,6 C 0,5W
D 54022	83097 071 3500	Z DIODE 33 B 0 5W
D 54031	83092 010 0500	DIODE BA157
D 57011	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57013	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57023	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57122	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 60006	83095 168 5400	DIODE BYT 54 M
D 60007	83095 168 5400	DIODE BYT 54 M
D 60012	83092 000 2100	DIODE BAV21
D 60022	83092 151 2700	DIODE 1 N 4007
D 60024	83092 151 2700	DIODE 1 N 4007
D 60026	83092 151 2700	DIODE 1 N 4007
D 60027	83092 151 2700	DIODE 1 N 4007
D 60037	83092 000 2100	DIODE BAV21
D 61016 ⚠	83095 171 7800	DIODE BYW178
D 61036	83095 171 0800	DIODE BYT108-400

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
D 61056 ⚠	83095 171 7200	DIODE BYW172D
D 81054	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 81123	83092 150 4500	DIODE 1N4148
F 32101	81411 124 0500	FILTER 7X7 405
F 32109	86027 550 4200	CER.TRAP 42
F 32121	81411 113 6000	FILTER 7X7 360
F 32410	81405 313 5100	SPULE 7X7 351 FARBE 718
F 32412	83190 034 5100	OFWFIL K3451K
F 32420	83190 094 6000	OFW L 9460
IC 32490	83053 344 6700	IC U4467B-M
IC 34015	83053 388 4100	IC TDA8842N2S1
IC 40050	83053 672 9700	IC TDA7297
IC 50020	83053 383 5600	IC TDA8356N5
IC 60010	83053 546 0500	IC TDA4605/3
IC 61040	83052 043 1700	IC LM317T
IC 61050	83052 043 1700	IC LM317T
IC 61060	83052 057 0300	IC MC7805CT
IC 80000	83052 100 6500	IC MC33164P-5RP
IC 80010	83053 675 3000	IC TFMS5300 STEHEND
IC 81050	83051 551 1200	IC SDA5257-2-G212
IC 82005	83051 240 0800	IC M24C08B1/ M24C08-BN6
L 31043	81405 264 4000	DR ST 0411-GRP 8,2UH 10%
L 32023	81405 260 7500	DR 0309 1UH 5%
L 32026	81405 260 3400	DR 0309 10UH 5%
L 32108	81405 264 5800	DR 0309 2,7UH 5% ST
L 32109	81405 264 4400	DR ST 0309-GRP 10UH 5%
L 40012	81405 052 5900	DR A AX-GA 27UH 10%
L 53003	81049 820 5600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X PERLE FERRITE
L 53011	81405 052 4900	DR A AX-GA 10UH 10%
L 53021	29203 114 9500	LINEARITAETSREGLER REGLEUR DE LINEARITE
L 53074	09246 838 5100	ZB-SPULE
L 60006	81049 820 5700	FERRITPERLE 3,6UH 5720500 PERLE FERRITE
L 60012	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102
L 61016	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102 FERRITE D'ATTENUATION
L 61038	81049 820 0300	FERRITPERLE BL02RN2-R62 A PERLE FERRITE
L 62501 ⚠	29500 826 9700	FUNKENTSTOERDROSSEL BOBINE ANTIPARASITE
L 81061	81049 820 5100	FERRITPERLE HF55 BTL 3,5X PERLE FERRITE
Q 20093	83821 620 4100	QUARZ 4 MHZ LNG8-638
Q 32305	83824 391 8600	QUARZ #439-9 18,432MHZ
Q 34043	83821 360 0400	QUARZ #136 2A 4,433619MHZ
Q 80001	83822 460 9600	QUARZ 6,0 MHZ
R 32001 ⚠	87011 210 1700	KSW SI B 4,7 OHM 5%
R 32359 ⚠	87011 210 2700	KSW SI B 12 OHM 5%
R 40051 ⚠	87322 924 0700	DRW 4 1,8 OHM 10%
R 50023 ⚠	87003 290 3700	KSW NB 0207 33 OHM 5%
R 50046 ⚠	87004 292 0600	KSW NB 0207 1,6 OHM 2%
R 50047 ⚠	87004 292 0700	KSW NB 0207 1,8 OHM 2%
R 52004 ⚠	87055 210 5300	MOW 0411 150 OHM 5%
R 53002 ⚠	87004 290 9700	KSW NB 0207 10 KOHM 5%
R 53009	87103 381 4500	MGW AX 1 MOHM 5%
R 53011 ⚠	87053 212 2100	MOW 0411 6,8 OHM 5%
R 53016 ⚠	87301 894 2500	DRW 9 10 OHM 10%
R 53021 ⚠	87055 210 7100	MOW 0411 820 OHM 5%
R 53033 ⚠	87053 210 0400	MOW 0411 1,5 OHM 5%
R 53074 ⚠	87053 690 7100	MOW 0617 820 OHM 5%
R 54001 ⚠	87053 290 2500	MOW 0411 10 OHM 5%
R 54006 ⚠	87350 032 0100	DRW 0,75W 1 OHM 10%

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
R 54031 ⚠	87003 290 2300	KSW NB 0207 8,2 OHM 5%
R 60001	87650 443 2500	MSW 0414 150 KOHM 2%
R 60002	87650 441 4100	MSW 0411 680 KOHM 5%
R 60003	87650 441 4100	MSW 0411 680 KOHM 5%
R 60007	87650 443 2100	MSW 0414 100 KOHM 2%
R 60008 ⚠	87055 611 0500	MOW 0617 22 KOHM 5%
R 60009 ⚠	87055 611 0500	MOW 0617 22 KOHM 5%
R 60016 ⚠	87055 610 4300	MOW 0617 56 OHM 5%
R 60021	83110 050 1700	NTC 4,7 OHM 30%
R 60029 ⚠	87055 611 1700	MOW 0617 68 KOHM 5%
R 60037	87900 500 3700	ESTR.SK10-A 1,5 KOHM LIN
R 61018 ⚠	87001 471 2900	KSW 0411 220 KOHM 5%
R 62049 ⚠	87650 491 6100	MSW 0414 4,7 MOHM VDE
R 62505 ⚠	83112 000 1200	PTC #3 DUO
SI 40051 ⚠	83156 190 2800	SI LOET T1,6A 250V
SI 52001 ⚠	83156 090 2600	SI LOET T160MA 250V
SI 60001 ⚠	83156 180 0200	SI 5X20 T1,25A L250V
SI 62501 ⚠	83156 170 0600	SI 5X20 T2,5A L 250V
T 00665	83028 050 4000	TRANS.IRF BC 40
T 52001	83032 856 3700	TRANS.BC 637
T 53001	83029 000 2000	TRANS S2055N / BU508DF
TR 52001	09246 868 0400	TRAFO TREIBER TRANSFORMATEUR
TR 53010 ⚠	29221 031 6800	TRAFO DIODEN-SPLIT KPL TRANSFORMATEUR LIGNE CPL.
TR 61000 ⚠	29201 521 9700	TRAFO SPERRWANDLER TRANSFO D'ALIM A.DECOUPAGE CPL.

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!

⚠ (!)

Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurté de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

GRUNDIG

Ersatzteilliste
Pièces détachées

TV

11 / 99

CHASSIS-FS-STEREO CUC 2021 FR
C.I. CHASSIS STEREO CUC 2021 FR

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 29704 008 1000

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESIGNATION (F)
		29704 008 1000		CHASSIS-FS-STEREO CUC 2021 FR	C.I CHASSIS STEREO CUC 2021 FR
				KEIN E-TEIL	VOIR LISTE SEPAREE
0100.000		29504 301 0100		TUNER-GLOBAL (PLL)	TUNER PLL
0212.000		29700 643 0204		ABDECKUNG EURO-AV	RECOUVREMENT EURO-AV
0240.000		29303 390 4200		KOPFHOERERBUCHSE 3,5 O.SCALTER	PRISE ECOUTEUR AVEC INTERRUPTEUR
0241.000		29303 168 1700		CINCH-BUCHSE 3-FACH GE/WS/RT O.SHALTER	EMBASE CINCH
0247.000		29303 119 0500		EURO-AV BUCHSENLEISTE 21-P.SW	EMBASE PERI 21-P.NOIR
0247.000		29303 119 0602		EURO-AV BUCHSENLEISTE 21-P.SW	EMBASE PERI 21-P.NOIR
0258.000	⚠	29210 703 0100		FOKUSLEITUNG	CABLE LIAISON FOCUS
0500.000		29504 102 8200	X	BAUSTEIN STEREO MODUL	MODULE STEREO
1000.000	⚠	09621 113 0206	2	SICHERUNGSHALTER	CONTACT DE FUSIBLE
1010.000	⚠	09621 113 0206	2	SICHERUNGSHALTER	CONTACT DE FUSIBLE
1310.000		29703 357 1100		TASTSCHALTER PROGRAMM +	COMMUTATEUR PROGRAMME +
1320.000		29703 357 1100		TASTSCHALTER PROGRAMM -	COMMUTATEUR PROGRAMME -
1330.000		29703 357 1100		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE +	COMMUTATEUR VOLUME +
1340.000		29703 357 1100		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE -	COMMUTATEUR VOLUME -
2000.000	⚠	29703 291 2105		NETZSCHALTER O.W SCHER	INTERRUPTEUR SECTEUR
2000.000	⚠	29703 291 3100		NETZSCHALTER O.W SCHER 4A	INTERRUPTEUR SECTEUR
2200.000	⚠	29303 399 5100		NETZ EINBAUGERAETESTECKER	FICHE SECTEUR - CABLE
2410.000		29303 153 0200		MONTAGECLIP IC40050	CLIPS DE MONTAGE IC40050
2410.000		29303 153 0208	2	MONTAGECLIP IC50020/T53001	CLIPS DE MONTAGE IC50020/T53001
2440.000		29303 153 1800		MONTAGECLIP T600020	CLIPS DE MONTAGE T60020
2440.000		29303 153 1805	2	MONTAGECLIP IC41050/61060	CLIPS DE MONTAGE IC41050/61060
2470.000		29303 156 2000	3	FOLIE WAERMELEITEND IC61040/61060/T60020	MICA LAMINATION IC61040/61060/T600201
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE	X = VOIR LISTE DE PIECES A PART

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 40057	84529 961 0700	ELKO 2200UF 20% 16V
C 53002	85159 111 1400	FOKO KF #35 9000PF 3,5% 1500V
C 53011	85585 672 5500	FOKO KP E 0,018UF 10% 63V
C 54001	84260 980 7700	ELKO 22UF 350V
C 54011	86500 670 4600	HV-KERKO 100PF 20% 1KV
C 54012	84529 961 8700	ELKO 1000UF 20% 35V
C 54031	86500 670 4600	HV-KERKO 100PF 20% 1KV
C 60001	86500 811 2500	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 60009	85159 116 0500	FOKO FKP1 220PF 5% 2000V
C 60022	84519 971 1500	ELKO 19 150UF 385V
C 60023	86500 811 2500	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 60024	86500 811 2500	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 60026	86500 811 2500	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 60027	86500 811 2500	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 61017	84520 971 3100	ELKO #31 100UF 250V
C 61036	86500 670 4600	HV-KERKO 100PF 20% 1KV
C 61056	86500 670 4600	HV-KERKO 100PF 20% 1KV
C 62021 ⚠	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20% 400V
C 62022 ⚠	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20% 400V
C 62048 ⚠	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20% 400V
C 62501 ⚠	85117 930 1800	MP3 0,1UF 20% 250VW
C 62505 ⚠	85637 324 2500	FOKO KF #25 0,1UF 20% 250VW

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 81063	81405 401 0400	EMIFIL 0,1 UF
CD 32411	83094 015 9200	SMD DIODE BA592/BA78
CD 32421	83094 015 9200	SMD DIODE BA592/BA78
CD 80007	83094 015 9200	SMD DIODE BA592/BA78
CIC 32410	83058 140 9400	SMD IC MC14094BD
CIC 43550	83058 145 5100	SMD IC MC14551BD/R2
CT 32105	83010 053 1700	SMD-TRANS.BC 817-25
CT 32111	83010 043 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 32119	83010 043 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 32122	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 32123	83010 043 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 32124	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 32132	83010 043 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 32455	83010 043 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 32475	83010 043 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 32480	83010 043 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 34031	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 40065	83010 043 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 43244	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
CT 43243	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 43541	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 43542	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 43543	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 43571	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 43590	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 46004	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 46009	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 52260	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 54020	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 57005	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 57020	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 57021	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 57112	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 57113	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 57124	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 61043	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 61053	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 81053	83010 058 0800	SMD-TRANS.BC 808-25
CT 81065	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 81070	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 81075	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 81091	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 81125	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
D 01806	83099 446 0100	LE DIODE TLHR 4601
D 40012	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 40060	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 40061	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 40062	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 40063	83097 200 7100	Z DIODE 7,5 C 0,5W
D 40064	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 40065	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43055	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43056	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43071	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43072	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43073	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43543	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43553	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43571	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43572	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43574	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43592	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43593	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 50022	83092 000 2100	DIODE BAV21
D 50023	83092 150 2000	DIODE 1 N 4004
D 50026	83097 205 1000	Z DIODE 51 C 0,5W
D 50027	83091 985 4200	DIODE BAT42/43/BAT85/86 A
D 52001	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 53003	83092 010 0500	DIODE BA157
D 54001 ⚠	83092 042 6800	DIODE BYV16 / BYV96E
D 54011	83092 010 0500	DIODE BA157
D 54021	83097 200 3600	Z DIODE 3,6 C 0,5W
D 54022	83097 071 3500	Z DIODE 33 B 0,5W
D 54031	83092 010 0500	DIODE BA157
D 57011	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57013	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57023	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57122	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 60006	83095 168 5400	DIODE BYT 54 M
D 60007	83095 168 5400	DIODE BYT 54 M
D 60012	83092 000 2100	DIODE BAV21
D 60022	83092 151 2700	DIODE 1 N 4007
D 60024	83092 151 2700	DIODE 1 N 4007
D 60026	83092 151 2700	DIODE 1 N 4007
D 60027	83092 151 2700	DIODE 1 N 4007
D 60037	83092 000 2100	DIODE BAV21
D 61016 ⚠	83095 171 7800	DIODE BYW178
D 61036	83095 171 0800	DIODE BYT108-400

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
D 61056 ⚠	83095 171 7200	DIODE BYW172D
D 81054	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 81123	83092 150 4500	DIODE 1N4148
F 32101	81411 124 0500	FILTER 7X7 405
F 32109	86027 550 4200	CER.TRAP 42
F 32121	81411 113 6000	FILTER 7X7 360
F 32410	81405 313 5100	SPULE 7X7 351 FARBE 718
F 32412	83190 034 5100	OFWFIL K3451K
F 32420	83190 094 6000	OFW L 9460
IC 32490	83053 344 6700	IC U4467B-M
IC 34015	83053 388 4100	IC TDA8842N2S1
IC 40050	83053 672 9700	IC TDA7297
IC 50020	83053 383 5600	IC TDA8356N5
IC 60010	83053 546 0500	IC TDA4605/3
IC 61040	83052 043 1700	IC LM317T
IC 61050	83052 043 1700	IC LM317T
IC 61060	83052 057 0300	IC MC7805CT
IC 80000	83052 100 6500	IC MC33164P-5R?
IC 80010	83053 675 3000	IC TFMS5300 STEHEND
IC 81050	83051 551 1200	IC SDA5257-2-G212
IC 82005	83051 240 0800	IC M24C08E1/ M24C08-BN6
L 31043	81405 264 4000	DR ST 0411-GRP 8,2UH 10%
L 32023	81405 260 7500	DR 0309 1UH 5%
L 32026	81405 260 3400	DR 0309 10UH 5%
L 32108	81405 264 5800	DR 0309 2,7UH 5% ST
L 32109	81405 264 4400	DR ST 0309-GRP 10UH 5%
L 40012	81405 052 5600	DR A AX-GA 27UH 10%
L 53003	81049 820 5600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X PERLE FERRITE
L 53011	81405 052 4900	DR A AX-GA 10UH 10%
L 53021	29203 114 9500	LINEARITAETSREGLER REGLEUR DE LINEARITE
L 53074	09246 838 5100	ZB-SPULE/BOBINE
L 60006	81049 820 5700	FERRITPERLE 3,6UH 5720500 PERLE FERRITE
L 60012	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102
L 61016	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102 FERRITE D'ATTENUATION
L 61038	81049 820 0300	FERRITPERLE BL02RN2-R62 A PERLE FERRITE
L 62501 ⚠	29500 826 9700	FUNKENTSTOERDROSSEL BOBINE ANTIPARASITE
L 81061	81049 820 5100	FERRITPERLE HF55 BTL 3,5X PERLE FERRITE
Q 20093	83821 620 4100	QUARZ 4 MHZ LNG8-638
Q 32305	83824 391 8600	QUARZ #439-9 18,432MHZ
Q 34043	83821 360 0400	QUARZ #139 2A 4,433619MHZ
Q 80001	83822 460 9600	QUARZ 6,0 MHZ
R 32001 ⚠	87011 210 1700	KSW SI B 4,7 OHM 5%
R 32359 ⚠	87011 210 2700	KSW SI B 12 OHM 5%
R 40051 ⚠	87322 924 0700	DRW 4 1,8 OHM 10%
R 50023 ⚠	87003 290 3700	KSW NB 0207 33 OHM 5%
R 50046 ⚠	87004 292 0600	KSW NB 0207 1,6 OHM 2%
R 50047 ⚠	87004 292 0700	KSW NB 0207 1,8 OHM 2%
R 52004 ⚠	87055 210 5300	MOW 0411 150 OHM 5%
R 53002 ⚠	87004 290 9700	KSW NB 0207 10 KOHM 5%
R 53009	87103 381 4500	MGW AX 1 MOHM 5%
R 53011 ⚠	87053 212 2100	MOW 0411 6,8 OHM 5%
R 53016 ⚠	87301 894 2500	DRW 9 10 OHM 10%
R 53021 ⚠	87055 210 7100	MOW 0411 820 OHM 5%
R 53033 ⚠	87053 210 0400	MOW 0411 1,5 OHM 5%
R 53074 ⚠	87053 690 7100	MOW 0617 820 OHM 5%
R 54001 ⚠	87053 290 2500	MOW 0411 10 OHM 5%
R 54006 ⚠	87350 032 0100	DRW 0,75W 1 OHM 10%

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
R 54031 ⚠	87003 290 2300	KSW NB 0207 8,2 OHM 5%
R 60001	87650 443 2500	MSW 0414 150 KOHM 2%
R 60002	87650 441 4100	MSW 0411 680 KOHM 5%
R 60003	87650 441 4100	MSW 0411 680 KOHM 5%
R 60007	87650 443 2100	MSW 0414 100 KOHM 2%
R 60008 ⚠	87055 611 0500	MOW 0617 22 KOHM 5%
R 60009 ⚠	87055 611 0500	MOW 0617 22 KOHM 5%
R 60016 ⚠	87055 610 4300	MOW 0617 56 OHM 5%
R 60021	83110 050 1700	NTC 4,7 OHM 30%
R 60029 ⚠	87055 611 1700	MOW 0617 68 KOHM 5%
R 60037	87900 500 3700	ESTR.SK10-A 1 5 KOHM LIN
R 61018 ⚠	87001 471 2900	KSW 0411 220 KOHM 5%
R 62049 ⚠	87650 491 6100	MSW 0414 4,7 MOHM VDE
R 62505 ⚠	83112 000 1200	PTC #3 DUO
SI 40051 ⚠	83156 190 2800	SI LCET T1,6A 250V
SI 52001 ⚠	83156 090 2600	SI LCET T160MA 250V
SI 60001 ⚠	83156 180 0200	SI 5X20 T1,25A L250V
SI 62501 ⚠	83156 170 0600	SI 5X20 T2,5A L250V
T 00665	83028 050 4000	TRANS.IRF BC 40
T 52001	83032 856 3700	TRANS.BC 637
T 53001	83029 000 2000	TRANS S2055N / BU508DF
TR 52001	09246 868 0400	TRAFO TREIBER TRANSFORMATEUR
TR 53010⚠	29221 031 6800	TRAFO DIODEN-SPLIT KPL TRANSFORMATEUR LIGNE CPL
TR 61000⚠	29201 521 9700	TRAFO SPERRWANDLER TRANSFO D'AL M.A DECOUPAGE

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!

⚠ (!) Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

GRUNDIG

Ersatzteilliste
Pièces détachées

TV

9 / 98

BILDROHRPLATTE
C.I. TUBE

MATER AL-NR. / N° REFERENCE.: 29305 022 1900

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESIGNATION (F)
0100.000	⚠	29303 752 1400		BILDROHRFASSUNG	SOCLE DU TUBE IMAGE

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 00717	85315 938 0000	FOKO MKT10 4700PF 20% 1000V
CD 00734	83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148
CD 00742	83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148
CD 00762	83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148
CD 00781	83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148
CD 00811	83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148
CT 00810	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
D 00817	83092 000 2100	DIODE BAV21 ITT/ TFK
D 00819	83092 000 2100	DIODE BAV21 ITT/ TFK
R 00733 ⚠	87053 690 9900	MOW 0617 12 KOHM 5%
R 00753 ⚠	87053 690 9900	MOW 0617 12 KOHM 5%
R 00773 ⚠	87053 690 9900	MOW 0617 12 KOHM 5%
T 00736	83034 014 2100	TRANS BF421 PHI/MOT/TOS
T 00741	83022 208 7100	TRANS.BF 871 SG TFK/
T 00756	83034 014 2100	TRANS BF421 PHI/MOT/TOS
T 00761	83022 208 7100	TRANS.BF 871 SG TFK/
T 00776	83034 014 2100	TRANS BF421 PHI/MOT/TOS
T 00781	83022 208 7100	TRANS.BF 871 SG TFK/
T 00815	83034 012 9900	TRANS.BF299 G ITT/

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZE CHNJNG DESIGNATION

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!

⚠ (!) Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

GRUNDIG

Ersatzteilliste
Pièces détachées

TV

10 / 99

BAUSTEIN SAT
MODULE SAT

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 29504 106 2800

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESIGNATION (F)
		29504 106 2800		BAUSTEIN SAT	MODULE SAT
0100.000		29504 201 9200		TUNER ANALOG SAT	TUNER SAT ANALOGIQUE

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 38051	86500 670 4600	HV-KERKO 100PF 20% 1KV
C 38101	84529 670 6400	ELKO 1000UF +50-20% 10V
CD 32367	83094 015 9200	SMD DIODE BA592 SIE
CD 38038	83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148
CD 38061	83253 280 2300	SMD DIODE BYG22D TEMIC
CD 38188	83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148
CD 38189	83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148
CD 38201	83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148
CIC 38005	83059 861 2000	IC KF120BD-TR SGS
CIC 38010	83057 340 9400	SMD IC HEF4094BT
CIC 38045	83017 099 5500	SMD TRANS SI9945AEY-T1
CIC 38060	83017 094 4700	SMD TRANS SI4947DYT1
CIC 38080	83058 105 5500	SMD IC NE555D
CIC 38090	83059 600 6500	SMD IC M24C64-MN6T
CIC 38175	83058 461 5100	SMD IC TDA6151X
CIC 38205	83058 185 9100	SMD IC PCF8591T-T3
CR 32359 ⚠	87063 200 4100	SMD R SI 1206 47 OHM 5%
CR 38121 ⚠	87063 200 1700	SMD R SI 1206 4,7 OHM 5%
CR 38171 ⚠	87063 200 1300	SMD R SI 1206 3,3 OHM 5%
CR 38191 ⚠	87063 200 1300	SMD R SI 1206 3,3 OHM 5%
CR 38196 ⚠	87063 200 1300	SMD R SI 1206 3,3 OHM 5%
CR 38236 ⚠	87063 200 1700	SMD R SI 1206 4,7 OHM 5%
CR 40010 ⚠	87063 200 1700	SMD R SI 1206 4,7 OHM 5%
CT 32310	83010 038 5800	SMD TRANS BC858E
CT 32312	83010 038 5800	SMD TRANS BC858E
CT 32315	83010 038 5800	SMD TRANS BC858E
CT 32320	83010 068 0800	SMD-TRANS.BC 808-40
CT 32325	83010 068 0800	SMD-TRANS.BC 808-40
CT 38005	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 38010	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 38015	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 38020	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 38040	83010 038 5800	SMD TRANS BC858E
CT 38065	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 38070	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 38125	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 38130	83010 038 5800	SMD TRANS BC858E
CT 38135	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 38140	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 38150	83011 305 5000	SMD TRANS BF550
CT 38155	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 38160	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 38185	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 38190	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 38195	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 38196	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 38260	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 38261	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
D 38046	83097 030 2000	Z-DIODE ZPY16 ITT
D 38047	83095 168 5400	DIODE BYT 54 M
D 38051	83095 162 7200	DIODE BYV27/200 PHI/TFK/
F 38183	81406 023 1900	FILTER 5X5 #319 4FACH SIG
IC 32000	83054 334 1100	IC MSP3410D-PO-C5
IC 38030	83052 100 6300	IC MC34063AP MOT
IC 38110	83051 920 0900	IC 78L09AC
IC 38220	83053 664 1500	IC TEA6415B
L 32342	81049 820 5300	DAEMPF-PERLE HF70BTL3,5X9
L 32343	81405 117 4900	DR AX 0411-GA 10UH 10%
L 38001	81405 254 5500	SIEBDR.-GR 47UH LHLC06
L 38008	81405 254 5500	SIEBDR.-GR 47UH LHLC06
L 38032	81405 254 5500	SIEBDR.-GR 47UH LHLC06
L 38056	81405 254 4400	SIEBDR.-GR 100UH LH_08
L 38077	81405 264 5900	DR 0309 47UH 5%
L 38101	81405 254 5500	SIEBDR.-GR 47UH LHLC06
L 38144	81405 264 8500	DR ST 0309-GRP 27UH 10%
L 38156	81405 260 6300	DR 0309 15UH 10%
L 38161	81405 260 6300	DR 0309 15UH 10%
MF 38063 ⚠	83151 001 6400	MULTIFUSE 400MA
Q 32305	83824 391 8600	QUARZ #439-9 18,432MHZ 12PF
TR38050	81406 014 3700	UEBERTRAGER EF12,6 21UH

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!

⚠ (!) Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service 'Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

GRUNDIG

Ersatzteilliste
Pièces détachées

TV

10 / 99

BAUSTEIN STEREO MODUL
MODULE STEREO

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE : 29504 102 8200

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESIGNATION (F)
		29504 102 8200		BAUSTEIN STEREO MODUL CUC 2021	MODULE STEREO CUC 2021
0101.000		29303 877 1100	2	BUCHSENLEISTE 11-POL RM2,5	CONNECTEUR 11-P RM2,5

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
CT 32308	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 32310	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 32312	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 32315	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
CT 32320	83010 068 0800	SMD-TRANS.BC 808-40
CT 32325	83010 068 0800	SMD-TRANS.BC 808-40
CT 32337	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B
D 32336	83092 150 4500	DIODE 1N4148
IC 32000	83054 334 1100	IC MSP3410D-PO-C5
L 32342	81405 117 4900	DR AX 0411-GA 10UH 10%
L 32343	81405 117 4900	DR AX 0411-GA 10UH 10%
Q 32305	83824 391 8600	QUARZ #439-9 18,432MHZ
R 32001 ⚠	87011 210 1700	KSW SI B 4,7 OHM 5%
R 32359 ⚠	87011 210 2700	KSW SI B 12 OHM 5%

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!

⚠ (!) Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS